



Bilbao
PORT

**20
21**

**INFORME ANUAL
URTEKO TXOSTENA
ANNUAL REPORT**





BO

PRESENTACIÓN
INTRO

PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN

D. Ricardo Barkala Zumelzu

VICEPRESIDENTE / LEHENDAKARIORDEA / VICE-CHAIRMAN

D. Aitor Etxebarria Atutxa

CAPITÁN MARÍTIMO / ITXAS KAPITAINA / MERCHANT NAVY CAPTAIN

D. Carlos García Buendía

DIRECTOR / ZUZENDARIA / MANAGER

D. Carlos Alzaga Sagastasoloa

SECRETARIO / IDAZKARIA / SECRETARY

D. Juan Carlos Verdeal Pinto

EN REPRESENTACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL ESTADO / ESTATUKO ADMINISTRAZIO / REPRESENTATIVES CENTRAL GOVERNMENT

D. Francisco Javier Asúa Pinedo

D. Mikel Torres Lorenzo

D. Álvaro Sánchez Manzanares

EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE BILBAO / BILBOKO UDALETIK / FOR THE TOWN COUNCIL OF BILBAO

D. Xabier Otxandiano Martínez

EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE ZIERBENA / ZIERBENAKO UDALETIK / THE MAYOR OF ZIERBENA

D. Iñigo de Loyola Ortuzar Angulo

EN REPRESENTACIÓN DE LA CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE BILBAO / BILBOKO MERKATARITZA, INDUSTRIA ETA NABIGAZIOKO GANBERA OFIZIALAREN ALDETIK / REPRESENTATIVES OF THE BILBAO CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRY AND SHIPPING

D. Alejandro Aznar Sainz

D. Juan Aguirre Aguirrezabal

EN REPRESENTACIÓN DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA / BIZKAIKO FORU ALDUNDITIK / REPRESENTATIVE OF THE PROVINCIAL COUNCIL OF BISCAY

D. Imanol Pradales Gil

EN REPRESENTACIÓN DE LA CONFEDERACIÓN EMPRESARIAL DE BIZKAIA (CEBEK) / BIZKAIKO ENPRESA ERAKUNDETIK / THE EMPLOYERS' ORGANIZATION OF BISCAY

Dña. Carolina Pérez Toledo

EN REPRESENTACIÓN DE LA ORGANIZACIÓN SINDICAL ELA-STV / SINDIKATUTIK / LABOUR UNION

D. Esteban Pereda Esteban

EN REPRESENTACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE DESARROLLO ECONÓMICO, SOSTENIBILIDAD Y MEDIO AMBIENTE DEL GOBIERNO VASCO / EUSKO JAURLARITZAKO EKONOMIAREN GARAPEN JASAN GARRITASUN ETA INGURUMEN SAILA / ON BEHALF OF THE DEPARTMENT FOR THE ECONOMIC DEVELOPMENT SUSTAINABILITY AND ENVIRONMENT OF THE GOVERNMENT OF THE BASQUE AUTONOMOUS COMMUNITY

Dña. Aintzane Urkijo Sagredo

D. Luis Pedro Marco de la Peña

**ESTADÍSTICA DE TRÁFICO 2021 (DATOS EN TONELADAS) / 2021. URTEKO TRAFIKOAREN ESTATISTIKA
(DATUAK TONELADETAN EMATEN DIRA) / TRAFFIC STATISTICS (FIGURES IN TONNES)**

	2020	2021	% VAR./% ALD.
BUQUES / ITSAONTZIAK / VESSELS			
Número / Kopurua / Number	2.338	2.669	14,16
T.B. / T.G. / G.T.	40.428.166	43.311.218	7,13
NÚMERO DE CONTENEDORES (T.E.U.S.) / EDUKIONTZI KOPURUA (T.E.U.TAN)			
NUMBER OF CONTAINERS (T.E.U.S.)	485.776	538.918	10,94
NÚMERO DE PASAJEROS / BIDAIRIAK / NUMBER OF PASSENGERS			
Embarcados / Ontziratuak / Embarked	22.944	30.421	32,59
Desembarcados / Lehorreratuak / Disembarked	22.639	30.534	34,87
En tránsito / Iragaitzakoak / In Transit	-	12.898	-
TOTAL PASAJEROS / BIDAIRIAK GUZTIRA / TOTAL PASSENGERS	45.583	73.853	62,02
MERCANCÍAS / SALGAIK / CARGO			
Cargadas / Ontziratutakoak / Loaded	10.077.857	10.766.051	6,83
Descargadas / Lehorreratutakoak / Unloaded	19.466.226	20.416.461	4,88
MERCANCÍAS POR ENVASES / SALGAIK / CARGO			
1. GRANELES LÍQUIDOS / SUELTOKO LIKIDOAK / LIQUID BULKS			
1.1 Productos petrolíferos / Petrolio-ekoizkinak / Petroleum products	12.563.803	12.692.529	1,02
1.2 Otros graneles líquidos / Beste sueltoko likido batzuk / Other liquid bulks	5.592.948	5.072.003	-9,31
TOTAL	18.156.751	17.764.532	-2,16
2. GRANELES SÓLIDOS / SUELTOKO SOLIDOAK / SOLID BULK			
3.667.962	4.651.321	26,81	
3. MERCANCÍA GENERAL / SALGAI OROKORRAK / GENERAL CARGO			
3.1 Mercancía general en contenedores / Edukiontziratutako salgai orokorrak / General container cargo	5.182.838	5.656.436	9,14
3.2 Otra mercancía general / Beste salgai orokor batzuk / Other general cargo	2.536.532	3.110.222	22,62
TOTAL	7.719.370	8.766.658	13,57
CARGA SECA (2)+(3) / KARGA LEHORRA (2)+(3) / DRY CARGO (2)+(3)	11.387.333	13.417.979	17,83
TOTAL (1)+(2)+(3)	29.544.083	31.182.511	5,55
4. TRÁFICO LOCAL / TOKI TRAFIKOA / LOCAL TRAFFIC			
-	-	-	
5. AVITUALLAMIENTO / HORNIDURA / SHIP SUPPLIES			
101.056	116.474	15,26	
TRÁFICO TOTAL / GUZTIZKO TRAFIKOA / TOTAL TRAFFIC	29.645.139	31.298.985	5,58





B1

**ESTADOS
FINANCIEROS**
FINANCIAL
STATEMENT

BALANCE DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021
GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2021. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / **BALANCE SHEET** AS AT 31ST DECEMBER 2021

ACTIVO / AKTIBOA / ASSETS	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2021	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2020
ACTIVO NO CORRIENTE / AKTIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT ASSETS	861.265	870.125
Inmovilizado intangible / Ibilgetu ukiezina / Intangible fixed assets	3.916	3.602
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets	449.984	459.111
Terrenos y bienes naturales / Lursailak eta ondasun naturalak / Lands and natural resources	74.787	74.787
Construcciones / Eraikuntzak / Buildings	350.943	366.136
Equipamientos e instalaciones técnicas / Ekipamenduak eta instalazio teknikoak / Equipment and technical facilities	7.980	8.763
Inmovilizado en curso y anticipos / Bidean den ibilgetua eta aurrerakinak / Construction in progress and advance payments	15.100	7.866
Otro inmovilizado / Gainerako ibilgetua / Other fixed assets	1.174	1.559
Inversiones inmobiliarias / Inbertsioak higiezinetan / Investment in real estate	401.060	398.408
Terrenos / Lurrak / Lands	324.598	324.264
Construcciones / Eraikinak / Construction	76.462	74.144
Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkideetan inbertsioak epe luzera / Investment in group and long-term associated companies	21	21
Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity	21	21
Créditos a empresas / Enpresentzako kredituak / Company loans	-	-
Inversiones financieras a largo plazo / Epe luzeko finantza-inbertsioak / Long term investments	4.699	7.811
Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity	679	534
Créditos a terceros / Hirugarrenentzako kredituak / Third party loans	4.020	7.277
Activos por impuesto diferido / Zerga geroratuen araberako aktiboak / Deferred tax assets	1.585	1.172
Deudores comerciales no corrientes / Zordun komertzial ez-korronteak / Non-current trade debtors	-	-
ACTIVO CORRIENTE / AKTIBO KORRONTEA / CURRENT ASSETS	69.234	68.267
Activos no corrientes mantenidos para la venta / Saltzeko gordetako aktibo ez-korronteak / Non-current Assets Held for Sale	-	-
Existencias / Izakinak / Stock	224	210
Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Zordun komertzialak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk / Trade debtors and other accounts receivable	31.598	38.061
Clientes por ventas y prestaciones de servicios / Bezeroak salmenta eta zerbitzu-prestazioaren arabera / For sales and provision of services	27.282	32.262
Deudores empresas del grupo / Taldeko enpresetako zordunak / Associated companies debtors	-	-
Deudores varios / Hainbat zordun / Sundry debtors	51	43
Subvenciones oficiales pendientes de cobro / Kobratzeke dauden diru-laguntza ofizialak / Official subsidies pending payment	4.002	5.542
Otros créditos con las Administraciones Públicas / Administrazio Publikoekiko beste kreditu batzuk / Other Public Administration loans	263	214
Inversiones en empresas de grupo y asociadas a corto plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkidetan inbertsioak epe laburrera / Short term investments in company group and associates	-	-
Inversiones financieras a corto plazo / Epe motzeko finantza-inbertsioak / Short term investments	-	-
Periodificaciones a corto plazo / Epe laburreko periodifikatzeak / Short term adjustments	151	130
Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Eskudirua eta beste zenbait aktibo likido baliokide / Cash and other equivalent liquid assets	37.261	29.866
Tesorería / Altxortegia / Cash account	37.261	29.866
Otros activos líquidos equivalentes / Beste zenbait aktibo likido baliokide / Other equivalent liquid assets	-	-
TOTAL ACTIVO / AKTIBOA, GUZTIRA / TOTAL ASSETS	930.499	938.392

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2021	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2020
PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / NET ASSETS AND LIABILITIES		
PATRIMONIO NETO / ONDARE GARBIA / NET ASSETS	852.330	845.693
Fondos propios / Funtz propioak / equity	778.035	771.231
Patrimonio / Ondarea / Net worth	490.238	490.238
Resultados acumulados / Eraitza metatuak / Accumulated income	280.993	280.562
Resultado del ejercicio / Ekitaldiko eraitza / Trading results	6.804	431
Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies	74.295	74.462
PASIVO NO CORRIENTE / PASIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT LIABILITIES	64.950	72.671
Provisiones a largo plazo / Epe luzeko hornikuntza / Long term provisions	-	-
Deudas a largo plazo / Epe luzeko zorrak / Long term liabilities	45.050	52.892
Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions	44.460	48.703
Proveedores de inmovilizado a largo plazo / Epe luzeko ibilgetu-hornitzaileak / Long term fixed assets suppliers	-	-
Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities	590	4.189
Pasivos por impuesto diferido / Zergengatikoko pasiboa geroratua / Deferred tax liabilities	19.900	19.779
PASIVO CORRIENTE / PASIBO KORRONTEA / CURRENT LIABILITIES	13.219	20.028
Provisiones a corto plazo / Epe motzeko zuzkidurak / Short term Provisions	167	375
Deudas a corto plazo / Epe motzeko zorrak / Short term liabilities	7.362	15.788
Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions	4.409	14.452
Proveedores de inmovilizado a corto plazo / Epe motzeko ibilgetu-hornitzaileak / Short term fixed assets suppliers	2.823	1.176
Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities	130	160
Deudas con empresas grupo y asociadas c/p / Taldeko eta P/Ara alkartutako enpresikiko zorrak / Short-term debts with group and associated companies	53	2
Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Hartzekodun komertzialak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable	5.637	3.863
Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable	2.318	2.332
Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones/ Administrazio Publikoak, diru-laguntzen aurrerakinak / Advances of Government subsidies	454	-
Otras deudas con las Administraciones Públicas / Administrazio publikoekiko beste zor batzuk / Sundry Public Administrations debt	2.865	1.531
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA, GUZTIRA / TOTAL NET ASSETS AND LIABILITIES	930.499	938.392

EL PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN
Ricardo BARKALA ZUMELZU



EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR
Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA



CUENTA DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021
GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2021. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / PROFIT AND LOSS ACCOUNT 31 DECEMBER 2021

OPERACIONES CONTINUADAS / ERAGIKETA JARRAITUAK / CONTINUING OPERATIONS	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2021	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2020
Importe neto de la cifra de negocios / Negozio-zifren zenbateko garbia / Net Turnover	63.157	58.960
Tasas portuarias / Portuko tasak / Port Tariffs		
1. Tasa de ocupación / Okupazio-tasa / Occupancy rate	22.150	20.209
2. Tasas de utilización/ Erabilera-tasa / User charge	32.208	30.549
3. Tasa actividad y ayudas navegación / Jarduera-tasa eta nabigaziorako laguntzak / Activity rate and navigation aids	6.426	5.941
Otros ingresos de negocio / Beste zenbait negozio-sarrera / Other business income		
1. Tarifas y otros / Tarifak eta beste zenbait / Tariffs and others	2.373	2.261
Otros ingresos de explotación / Beste ustiapen-sarrera batzuk / Other Trading Income	1.182	1.576
Ingresos accesorios y otros / Diru-sartze osagarriak eta beste batzuk / Additional income and other	298	520
Subvenciones de explotación / Ustiapeneko diru-laguntzak / Operating grants	87	107
Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / Itzulitako emakidengatiko emaitzara traspasatutako sarrerak / Income from transfer of reverted concessions to results	683	835
Fondo de Compensación Interportuario recibido / Portuen Arteko Konpentsazio Funtsetik jasotakoa / Income from inter-port compensation fund	114	114
Gastos de personal / Pertsonal-gastuak / Staff Costs	-14.253	-15.157
Sueldos y salarios / Soldatak ets ordainsariak / Salaries and wages	-9.730	-10.399
Otras cargas sociales / Beste karga sozialak / Social security	-4.523	-4.758
Otros gastos de explotación / Beste ustiapen-gastu batzuk / Other Trading Expenses	-19.323	-20.066
Servicios exteriores / Kanpo-zerbitzuak / External services	-11.890	-11.454
Tributos / Zergak / Taxes	-1.976	-1.786
Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales / Merkataritza-eragiketen ondorioz hornigaiak galtzea, hondatzea eta aldatzea / Losses, deterioration and provision variation for commercial operations	253	-102
Otros gastos de gestión corriente / Beste zenbait kudeaketa-gastu arrunt / Other day-to-day management expenses	-1.710	-2.007
Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003 / Estatuko Portuei egindako ekarpena (48/2003 Legearen 11.1.b) artikulua) / Contribution to State Ports according to Art. 11.1.b) Law 48/2003	-2.268	-2.666
Fondo de Compensación Interportuario aportado / Portuen Arteko Konpentsazio Funtserako ekarpena / Contribution to inter-port compensation fund	-1.732	-2.051
Amortización del inmovilizado / Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation Fixed Assets	-28.415	-29.957
Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras / Ibilgetu ez-finantzariarako diru-laguntzak eta bestelako: egozte / Imputation of fixed assets subsidies and others	2.036	2.021
Exceso de provisiones / Gehietzeko hornidura / Excess allowance	-	793
Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado / Narriadura eta ibilgetuak besterentzeagatiko emaitza Deterioration and loss on disposal fixed assets	1.488	114
Deterioros y pérdidas / Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses	77	114
Resultados por enajenaciones y otras / Besterentze eta bestelakoengatiko emaitzak / Sales and other results	1.411	-
Otros resultados excepcionales / Salbuespenezko beste emaitza batzuk / Other extraordinary results	-	-
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN / USTIAPEN-EMAITZA / TRADING PROFITS	5.872	-1.716
Ingresos financieros / Finantza-sarrerak / Financial Income	313	43
Gastos financieros / Finantza-gastuak / Financial Expenses	-725	-624
Variación de valor razonable en instrumentos financiero / Finantza-tresnen arrazoizko balio-aldaketa / Fair value variation in financial instruments	-	-
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros / Finantza-tresnak besterentzeagatiko narriadura eta emaitza / Deterioration and balance for sales of financial instruments	145	2.574
Deterioro y pérdidas / Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses	145	2.574
Resultados por enajenaciones y otras / Besterentze eta bestelakoengatiko emaitzak / Balance for sales and others	-	-
RESULTADO FINANCIERO / FINANTZA-EMAITZA / FINANCIAL RESULT	-267	1.993
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS / ZERGA AURREKO EMAITZA / INCOME BEFORE TAXES	5.605	277
Impuesto sobre beneficios / Mazkinen gaineko zerga / Profit taxes	1.199	154
RESULTADO DEL EJERCICIO / EKITALDIKO EMAITZA / TRADING RESULTS	6.804	431

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021
ESKUDIRU-FLUXUAREN EGOERA-ORRIA 2021. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N
STATE OF CASH FLOWS FOR YEAR ENDING 31 DECEMBER 2021

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2021	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2020
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN / USTIAPIEN-JARDUERETAKO ESKUDIRU FLUXUAK / CASH FLOW FROM OPERATIONS	35.961	5.679
Resultado del ejercicio antes de impuestos / Ekitaldiko zerga aurreko emaitza / Pre-tax trading results	5.605	277
Ajustes del resultado / Emaitzaren doikuntzak / Results adjustment	24.777	24.560
Amortización del inmovilizado / Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation fixed assets	28.416	29.956
Correcciones valorativas por deterioro / Narriaduragatik balorazio-zuzenketak / Amortization adjustments in value due to depreciation	-223	-2.688
Variación de provisiones / Horniduren aldaketa / Variation in provision	156	-418
Imputación de subvenciones y concesiones revertidas / Diru-laguntzak eta itzultako emakidak egozte / Imputation of subsidies and reverted concessions	-2.719	-2.856
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado / Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak / Results for retirement and disposal of fixed assets	-1.411	-
Ingresos financieros / Finantza-sarrerak / Financial income	-312	-43
Gastos financieros / Finantza-gastuak / Financial expenses	725	624
Otros ingresos y gastos / Beste zenbait ustiapien-sarrera / Other income and expenses	145	-15
Cambios en el capital corriente / Kapital korrantearen aldaketak / Changes in current assets	6.413	-18.571
Existencias / Izakinak / Stock	-14	-4
Deudores y otras cuentas a cobrar / Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak / Debtors and other accounts receivable	5.200	-13.799
Otros activos corrientes / Bestelako aktibo korranteak / Other current assets	-21	-32
Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak / Creditors and other accounts payable	2.160	-3.780
Otros pasivos corrientes / Bestelako pasibo korranteak / Other current liabilities	-748	-622
Otros activos y pasivos no corrientes / Beste aktibo eta pasibo ez-korranteak / Other non-current assets and liabilities	-164	-334
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación / Ustiapien-jardueretako bestelako eskudiru-fluxuak / Other cash flow from operations	-834	-587
Pagos de intereses / Interesen ordainketak / Interest payments	-768	-629
Cobro de intereses / Interesen kobraitza / Interest income	279	43
Otros pagos (cobros) / Bestelako ordainketak (kobrantzak) / Other payments (encashments)	-345	-1
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN / INBERTSIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM INVESTMENT ACTIVITIES	-18.861	3.345
Pagos por inversiones / Inbertsioen ordainketak / Investment payments	-22.240	-7.667
Empresas del grupo y asociadas / Taldeko enpresak eta enpresa elkartuak / Group and associated companies	-121	-
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets	-22.119	-7.667
Otros activos financieros / Bestelako finantza-aktiboak / Other financial assets	-	-
Cobros por desinversiones / Desinbertsioen kobrantzak / Disinvestment Income	3.379	11.012
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible asset	-	-
Activos no corrientes mantenidos para venta / Saltzeko mantendutako aktibo ez-korranteak / Non-current assets held for sale	-	-
Empresas asociadas y otros activos financieros / Enpresa elkartuak eta beste aktibo finantzario batzuk / Associated companies and other financial assets	3.379	11.012
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN / FINANTZIAZIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES	-9.705	-11.405
Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak / Equity income and payments by instruments	4.538	451
Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies received	4.538	451
Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero / Finantza-pasiboko tresnen kobrantzak eta ordainketak / Financial liabilities income and payments	-14.243	-11.856
Emisión deudas con entidades crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren emisioa / Debt with credit entitie	-	-
Emisión de otras deudas / Beste zorren emisioa / Other debts	-	-
Devolución y amortización de deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren itzultketak eta amortizazioa / Debt payment and amortisation with credit entities	-14.243	-11.180
Devolución y amortización de otras deudas / Beste zorren itzultketak eta amortizazioa / Other debt payment and amortisation	-	-676
AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES / ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHITZE/GUTXITZE GARBIA / NET INCREASE / DECREASE IN CASH OR EQUIVALENT	7.395	-2.381
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio / Ekitaldi-hasierako eskudirua edo baliokideak / Cash or equivalent at beginning of financial year	29.866	32.247
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio / Ekitaldi-bukaerako skudirua edo baliokideak / Cash or equivalent at end of financial year	37.261	29.866

EL PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN
Ricardo BARKALA ZUMELZU



EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR
Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA

















WEC VAN EYCK

LIMASSOL

IMO 9365584























B2

**CARACTERÍSTICAS
TÉCNICAS
DEL PUERTO**
THE PORT IN DETAIL

2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION

Longitud / Longitude: 03°04'57". 47 W.
Latitud / Latitude: 43°22'43". 43 N.

2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing: NW.
Dominante / Strongest: SW.

2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS O TEMPORALES TEÓRICOS / STORM CONDITIONS IN DEEP WATER

Largo / Length: 1800 NM.
Máxima altura de ola ($2h=H_s$) / Maximum wave height: 19 m.
Máxima longitud de ola ($2L$) / Maximum wave length: 300 m.
Ola significativa / Significant wave height: $H_s = 11,60$ m.

2.1.4. NIVEL DEL MAR / SEA LEVEL

	EN EL AÑO IN THE YEAR	EFEMÉRIDES (MÁXIMO NIVEL OBSERVADO)
Máximo nivel del mar / Maximum sea level	2014	4,90 m.
Mínimo nivel del mar / Minimum sea level	2014	0,17 m.

2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA / ENTRANCE CHANNEL

Orientación / Position: 120° y 145°
Ancho / Width: De 500 m. a 375 m.
Longitud / Length: 3 millas / miles
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m. a 14 m.
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics: Arenoso/Sandy

2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH

Orientación / Direction: NNW.
Anchura / Width: 500 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m.
Máxima corriente controlada / Maximum recorded current: -

2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLQUES EN ENTRADA Y SALIDA DE BARCOS / TUG ASSISTANCE FOR DOCKING/SAILING

Es obligatorio el uso de remolcadores en buques que porten mercancías peligrosas o presenten condiciones excepcionales en el Puerto de Bilbao. El número y uso de remolcadores dependerá de las características del buque, condiciones climatológicas y del criterio sobre la maniobra del Capitán y/o del Práctico, velando por la seguridad de la maniobra. Hay que tener en cuenta que las tarifas se aplican por maniobra independientemente del número de remolcadores utilizado.

The tug(s) use is compulsory for vessels carrying dangerous cargo or under exceptional conditions in the Port of Bilbao. The use and number of tug(s) will depend on vessel's characteristics, weather conditions and Captain's and/or Pilot's criteria, ensuring a safe manoeuvre. The tug tariff is applied to the manoeuvre whatever the number of tug(s) used.

2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ÚLTIMO AÑO / BIGGEST SHIP ENTERED IN THE YEAR

	MAYOR ESLORA BY LENGTH ZONA 1 / ZONE 1	MAYOR ESLORA BY LENGTH ZONA 2 / ZONE 2	MAYOR CALADO BY DRAUGHT ZONA 1 / ZONE 1	MAYOR CALADO BY DRAUGHT ZONA 2 / ZONE 2
Nombre / Name	SKY PRINCESS	-	OTTOMAN SINCERITY	-
Nacionalidad / Nationality	BERMUDAS	-	TURQUÍA	-
T.R.B. / G.R.T.	145.281	-	83.537	-
T.P.M. / D.W.T.	-	-	-	-
Eslora / Length	330 m.	-	270 m.	-
Calado / Maximum draught	8,57 m.	-	17,57 m.	-
Tipo / Type	CRUCERO	-	G. LÍQUIDO	-
Calado real a la entrada o salida / Actual draught	desconocido	-	desconocido	-

2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (Ha) / WATER AREAS (HECTARES)

2.1.6.1. ZONA I / ZONE I

	ANTEPUERTO OUTER HARBOUR	COMERCIALES COMMERCIAL	DÁRSENAS PESQUERAS FISHING BASINS	RESTO OTHERS	TOTAL HECTÁREAS TOTAL HECTARES
Secciones / Sections 1ª (Punta Lucero – Zierbena)	703,6	238,0	6,2	-	947,8
Sección / Section 2ª (Santurce – Ampliación)	483,0	280,9	14,0	-	777,9
770,9Secciones / Sections 3ª (Ría)	-	35,4	-	158,5	193,9
TOTAL ZONA I / TOTAL ZONE I					1.919,6

2.1.6.2. ZONA 2 / ZONE 2

	ACCESOS ACCESSES	FONDEADEROS ANCHORAGE	RESTO OTHERS	TOTAL HECTÁREAS TOTAL HECTARES
TOTAL ZONA II / TOTAL ZONE II	2.803,4	1.379	461,6	4.644

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARITIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES / DOCKS AND BERTHS

2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / CLASSIFICATION BY BASINS

DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
PUNTA LUCERO. MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 375.000 TPM/DWT	400 ^(*)	30,0	Crudos de Petróleo / Crude Oil	100
1 de hasta 175.000 TPM/DWT	325 ^(**)	24,0	Crudos de Petróleo / Crude Oil	80
1 de hasta 40.000 TPM/DWT	230 ^(***)	19,0	Refinados / Refined Oils	50
2 de hasta 20.000 TPM/DWT	170	11,0/10,0	Refinados / Refined Oils-LPG	20
1 de hasta 3.000 TPM/DWT	115	7,5	Químicos / Chemical products	20
PANTALÁN BBG MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 130.000 TPM/DWT(#)	395 ^(****)	21,0	Gas Natural Licuado / LNG	20
PANTALÁN CEBALLOS. MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 80.000 TPM/DWT Norte	250 ^(****)	18,0	Graneles Líquidos / Liquid Bulks	13,6
1 de hasta 100.000 TPM/DWT Sur	300 ^(****)	18,0	Graneles Líquidos / Liquid Bulks	13,6
PUNTA SOLLANA. MUELLES / DOCKS				
Muelle Industrial	387	20,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	59
PUNTA SOLLANA 2. MUELLES / DOCKS				
Muelle Industrial	328	20,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	64
MUELLE DE EMERGENCIAS / EMERGENCY QUAY	32	-	Emergencias	6
TOTAL	2.932			

(*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 140 m. / 140 m. long shipside touching Fendered jetty.
(**) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 96 m. / 96 m. long shipside touching Fendered jetty.
(***) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 85 m. / 85 m. long shipside touching Fendered jetty.
(****) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 90 m. / 90 m. long shipside touching Fendered jetty.
(*****) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 120 m. / 120 m. long shipside touching Fendered jetty.
(#) Muelle privado / Private dock

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
SANTURTZI - ZIERBENA MUELLES / DOCKS				
Muelle AZ-1	846	21,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	281
Muelle AZ-2	732	21,0	Carga de proyecto / Project cargo	285
Muelle AZ-3	595 ⁽¹⁾	21,0	Carga de proyecto y Ro-Ro / Project cargo & Ro-Ro	320
Muelle/Ampliación nº6	861 ⁽¹⁾	20,0	Carga de proyecto y Ro-Ro / Project cargo & Ro-Ro	252
Muelle/Ampliación nº5	664	20,0	Mercancía General / General Cargo	347
Muelle/Ampliación nº2	780	20,0	Contenedores y Mercancía General / Containers & General Cargo	350
Muelle/Ampliación nº1	787	21,0	Contenedores / Containers	418
Muella Nemar 1	275	14,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	200
Muella Nemar 2	175	10,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	200
Princesa de España	500	13,5	Graneles Sólidos / Solid Bulks	85
Adosado	293	14,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	75
Príncipe de Asturias, Norte	833	13,0/11,0	Mercancía General / General Cargo	135/200
Príncipe de Asturias, Este	262	13,0	Mercancía General / General Cargo	279
Príncipe de Asturias, Sur	951	11,0/12,0	Mercancía General / General Cargo	60
Enlace	150	5,5	Port-Authority	35
Reina Victoria Eugenia	630	9,5	Mercancía General / General Cargo	60/125
Vizcaya Norte	670	13,5	Multipropósito / Multi purpose	200
Vizcaya Este 1	144 ⁽¹⁾	10,0	Ro-Ro	200
Vizcaya Este 2	186 ⁽¹⁾	7,0	Multipropósito / Multi purpose	100
TOTAL	10.334			

(1) Incluye una instalación Ro-Ro / Including Ro-Ro facilities

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
GETXO				
Muelle de Cruceros Atraque nº1	366	11,0	Pasajeros / Passengers	17
Muelle de Cruceros Atraque nº2	318	11,0	Pasajeros / Passengers	17
Muelle de Cruceros Atraque nº3	353	12,0	Pasajeros / Passengers	75
TOTAL	1.037			

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
ZORROZA, MUELLES Y ATRAQUES/DOCKS AND BERTHS				
Muelle de Zorroza	540	7,0	Servicios Varios / Sundry	-
TOTAL	540			

TOTAL muelles cargas comerc /
TOTAL commercial cargo docks

14.843

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
OTROS MUELLES / OTHER DOCKS				
Club Mtmo. Abra (Las Arenas)	240	3,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Dársena de Arriluce	90	2,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Puerto Deportivo El Abra-Getxo	3.200	2,5/5,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Dársena Pesquera de Santurce	75	2,5	Pesca / Fishing	10
Portugalete	370	5,5	Tráfico interior / Inner Port-Traffic	30
Dársena de la Benedicta	700	4,0	Buques inactivos / Laid up vessels	14
Dársena de Udondo (A.P.B.)	140	4,0	Armamento / Shipbuilding	12
Dárs. de Udondo A.P.B. (Ex-ARN)	74	4,0	Armamento / Shipbuilding	30
Dárs. de Udondo A.P.B. (Ex Dow)	80	3,0	Servicios Varios / Sundry	30
Dárs. Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval	165	4,0	Armamento / Shipbuilding	16
Dárs. Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval	145	4,0	Armamento / Shipbuilding	16
Dárs. Axpe (A.P.B.) Ex-Metalquímica	150	3,7	Servicios Varios / Sundry	14
Dárs. Axpe (A.P.B.) Ex-Mutiozabal	150	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	50	3,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	40	3,0	Servicios Varios /Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	22	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	20	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dárs. Axpe ex_Pesq. Gorricho	28	3,0	Servicios Varios / Sundry	-
Muelle de Axpe	115	7,0	Carga de proyectos / Project Cargo	30
Dársena de Portu	300	3,0	Buques inactivos / Laid up vessels	10
A.P.B. (ex-Fertiberia) Sefanitro	230	5,0	Servicios Varios / Sundry	-
Ría Cadagua (A.P.B.) (Desguace Dina)	63	4,5	Desguace / Scrapping ⁽²⁾	-
TOTAL	6.447			
TOTAL muelles secundarios / TOTAL ancillary docks	6.447			
TOTAL muelles servicio / TOTAL service docks	21.290			

(2) Calado 2 metros (actual) / 2 metre draught (at present)

DE PARTICULARES / PRIVATE

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
RÍA DEL NERVIÓN				
Arcelor Mital Sestao (ACB)	840	5,5	Graneles sólidos / Solid bulks	
Arcelor Mital Sestao (ACB)	360	5,0	Graneles sólidos / Solid bulks	
C.N.N. Construcciones Navales	283	6,0	Armamento / Shipbuilding	
C.N.N. Construcciones Navales	435	5,0	Armamento / Shipbuilding	
C.N.N. Construcciones Navales	144	5,0	Armamento / Shipbuilding	
Vicinay Cadenas, S.A. La Mudela	160	7,0	Productos Siderúrgicos / Iron and Steel	
Bilbaína de Alquitranes	256	6,5	Graneles líquidos (Alquitrán de hulla) / Liquid bulks (Coal tar)	
TOTAL muelles particulares /				
TOTAL privately owned service docks	2.478			

2.2.1.2. CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / CLASSIFICATION BY USE AND DEPTH

EMPLEOS / USES	C≥12	12>C≥10	10>C≥8	8>C≥6	6>C≥4	TOTALES TOTALS (M.L.)	m.l. con CALADO C<4 M.
DEL SERVICIO MUELLES COMERCIALES / PUBLIC COMMERCIAL QUAYS							
Merc. general convencional / General Cargo	1.199	1.581	-	115	-	2.895	-
Contenedores con inst. especiales / Containers	1.332	-	-	-	-	1.332	-
Atraques Ro-Ro / Ro-ro ramps	821	144	-	186	-	1.151	-
Graneles Sólidos sin inst. especiales / Dry bulk	2.484	175	-	-	-	2.659	-
Graneles Sólidos por inst. especiales/ Dry bulk	877	-	-	-	-	877	-
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	550	-	-	-	-	550	-
Crudos de Petróleo / Crude oil	725	-	-	-	-	725	-
Refinados / Refined oils	230	340	-	115	-	685	-
Gas Natural Licuado / LNG	395	-	-	-	-	395	-
Multipropósito / Multi purpose	2.100	-	-	-	-	2.100	-
Cruceros / Cruisers	353	684	-	-	-	1.037	-
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS							
Pesca / Fishing	-	-	-	-	-	-	75
Armamento de buques / Shipbuilding	-	-	-	-	524	524	-
Tráfico Interior / Interior Port Trafic	-	-	-	150	370	520	-
Buques Inactivos / Laid up vessels	-	-	-	-	700	700	300
Deportivos / Nautical Sports	-	-	-	-	3.200	3.200	330
Desguace de buques / Scrapping	-	-	-	-	63	63	-
Servicios Varios / Sundry	-	-	-	540	460	1.000	310
TOTAL del servicio	11.066	2.924	0,00	1.106	5.317	20.413	1.015
DE PARTICULARES MUELLES COMERCIALES / PRIVATE COMMERCIAL QUAYS							
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	-	-	-	-	256	256	-
Graneles Sólidos / Dry bulk	-	-	-	160	1.200	1.040	160
OTROS MUELLES/OTHER QUAYS							
Armamento de buques / Shipbuilding	-	-	-	-	862	862	-
TOTAL de particulares	-	-	-	160	2.318	2.158	160
TOTAL del servicio más particulares	11.066	2.924	-	1.266	7.635	22.571	1.175

2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) / LAND SURFACE AND DEPOT AREAS

MUELLE QUAY	DESIGNACIÓN NAME
DEL SERVICIO PÚBLICO / PUBLIC SERVICE	
Zorroza	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Getxo	Del Servicio A.P.B. (Muelle Cruceros)
Bizkaia Este	Parcela concesión Grúas Aguado y almacenes
Bizkaia Norte y Este 1 y 2	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Reina Victoria Eugenia	Parcela concesión S.L.P. y almacenes RV1, RV2, RV3 y RV5A
Reina Victoria Eugenia	Tanques grasas comestibles (Deposa)
Reina Victoria Eugenia	Depósito Franco y alm. RV6B, 6, 6A, 7, 8, 9, 10, 11 y 12
Reina Victoria Eugenia	Parcela Txeguru Servicios
Reina Victoria Eugenia	Almacén en concesión FRIOPORT
Reina Victoria Eugenia	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Enlace	Del Servicio A.P.B.
Príncipe de Asturias Sur	Parcela concesión S.L.P. y almacén PA1
Príncipe de Asturias Sur-Este	Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PA3, PA4 y PA5
Príncipe de Asturias Norte	Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PAN 1, PAN 2 y PAN 3
Príncipe de Asturias	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Adosado	Parcela concesión S.L.P. y almacén A3
Adosado	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Princesa de España	Parcela concesión Bergé Marítima y almacén silo (PE-1)
Princesa de España	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Muelle Namar	Concesión S.L.P.
Muelle Namar	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Ampliación A-1	Concesión Bergé Marítima y almacén A4
Ampliación A-1	Parcela concesión S.L.P. y almacenes A1 y A2
Ampliación A-1	Concesión La Soldadura Naval (Hierros Hontoria)
Ampliación A-1	PIF (Punto de Inspección Fronteriza)
Ampliación A-1 y A-2	Parcela concesión CSP y almacén A3
Ampliación entre A-1 y A-2	CIRA (Centro Integral Reconocimiento Aduanero)
Ampliación A-1 y A-2	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Ampliación A-6	Parcela concesión C. Toro y Betolaza
Ampliación A-6	Concesión Segemar
Ampliación A-6	Concesión Repsol LNG Holding
Ampliación A-6	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Ampliación AZ-1	Parcela concesión C. Toro y Betolaza (sulfato)
Ampliación AZ-1	Parcela concesión Toro y Betolaza (carbón)
Ampliación AZ-1	Concesión Petronor
Ampliación AZ-1	Parcela concesión SLP
Ampliación AZ-1	Concesión Weylchem (Ineos Sulphur)
Ampliación AZ-1	Parcela concesión C. Toro y Betolaza (graneles sólidos) y almacén
Ampliación AZ-1	Parcela concesión Cespa Gestión de Residuos
Ampliación AZ-1	Parcela concesión Saisa Port
Ampliación AZ-1	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Ampliación AZ-2	Parcela concesión S.L.P.
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Cronimet Hispania
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Lointek
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Haizea Wind
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Gamesa Eólica
Ampliación AZ-2	Del Servicio A.P.B.
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Cargor Bizkaia
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Boluda Container Factory
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Plataforma Marítimo Multimodal
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Gamesa Eólica
Ampliación AZ-3	Del Servicio A.P.B.
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión ZAD-1 Zierbena Bizkaia 2002
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Aparkabisa
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Combustibles Coatra, S.A.
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Vulcanizados Retuerto S.L.
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Aparkabisa (Mercancías Peligrosas)
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Grupo Tamoin
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Talleres Asler
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión ZAD-2 Logística Binaria
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Progeco Bilbao
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión E. Erhardt y Cía
Zona Zaguera muelle A-6	Del Servicio A.P.B.

DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED	VIALES ROADS	RESTO REST	TOTAL TOTAL
6.633	-	-	-	-	6.633
30.700	-	1.350	-	-	32.050
15.253	-	6.629	-	-	21.882
88.387	2.670	49.269	27.053	21.379	188.758
9.357	-	16.640	-	-	25.997
-	-	5.930	-	-	5.930
1.681	-	34.283	-	-	35.964
3.503	-	5.000	-	-	8.503
-	-	4.340	919	-	5.259
2.161	-	6.210	60.262	39.774	108.407
1.698	-	-	5.433	5.247	12.378
18.944	-	4.000	6.116	-	29.060
46.249	-	13.250	9.672	-	69.171
37.589	-	23.380	13.987	-	74.956
1.791	-	-	27.471	8.262	37.524
11.436	-	4.860	7.054	-	23.350
-	-	5.160	1.876	1.190	8.226
20.177	-	6.755	15.830	197	42.959
-	-	-	10.578	594	11.172
17.000	-	-	7.590	-	24.590
25.484	-	8.038	11.237	5.651	50.410
-	-	8.995	-	-	8.995
3.685	-	12.600	-	-	16.285
-	-	10.000	-	454	10.454
7.300	-	2.700	-	-	10.000
362.991	-	8.000	60.804	8.460	440.255
6.447	-	1.910	-	-	8.357
232.239	-	4.400	123.955	61.473	422.067
133.724	-	21.600	16.751	-	172.075
2.197	-	-	-	-	2.197
6.731	-	-	-	-	6.731
24.203	-	235	29.722	22.437	76.597
1.901	-	9.708	4.906	-	16.515
18.554	-	-	-	-	18.554
5.267	-	26.000	-	-	31.267
8.951	-	-	2.037	-	10.988
18.961	-	12.360	-	-	31.321
13.182	-	6.001	4.500	-	23.683
7.000	-	-	-	-	7.000
3.727	-	-	-	-	3.727
50.161	-	4.186	17.196	-	71.543
21.460	-	-	8.946	-	30.406
8.937	-	2.000	-	-	10.937
10.831	-	4.135	-	-	14.966
77.491	-	46.840	-	-	124.331
14.435	-	-	-	-	14.435
97.925	-	-	-	-	97.925
30.367	-	1.550	-	-	31.917
4.637	-	470	-	-	5.107
10.008	-	-	-	-	10.008
88.850	-	-	-	-	88.850
99.118	-	-	-	-	99.118
16.851	-	23.727	-	-	40.578
70.795	-	748	-	-	71.543
3.620	-	-	-	-	3.620
728	-	3.627	-	-	4.355
40.381	-	-	-	-	40.381
1.503	-	2.042	-	-	3.545
500	-	1.000	-	-	1.500
-	-	49.630	14.864	-	64.494
44.488	-	11.634	-	-	56.122
4.370	-	7.798	-	90	12.258
56.035	-	-	-	-	56.035

MUELLE DOCK	DESIGNACIÓN NAME
ZONA INDUSTRIAL / INDUSTRIAL AREA	
Punta Sollana	Concesión Toro y Betolaza (secadero de carbón) Concesión Atlántica de Graneles y Moliendas Concesión Bunge Ibérica Concesión DBA BilbaoPort Concesión ASK Chemicals Concesión CLH Concesión Intertek Concesión Ferroperformance Pigments Concesión Limpiezas Nervión Estación bombeo CLH Del Servicio A.P.B.
Punta Ceballos – Pantalán	Concesión Tepsa Concesión Esergui Concesión Esergui (cargadero cisternas) Del Servicio A.P.B.
BBG – Pantalán (*)	Concesión BBG (Bahía de Bizkaia Gas) Concesión BBE (Bahía de Bizkaia Electricidad) Concesión Red Eléctrica de España Del Servicio A.P.B.
Punta Lucero	Concesión Acideka Concesión Tepsa Concesión FCC Ámbito (Ekonor) Concesión Petronor Concesión Energías Renovables El Abra (parque eólico) Del Servicio A.P.B.
TOTAL	
(*) Muelle Privado	

DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED	VIALES ROADS	RESTO REST	TOTAL TOTAL
-	-	3.378	-	-	3.378
5.475	-	607	-	-	6.082
41.630	-	34.209	-	-	75.839
10.055	940	9.605	690	941	22.231
4.937	10.486	-	-	-	15.423
28.300	-	-	-	-	28.300
2.682	-	2.000	-	-	4.682
2.835	-	-	-	-	2.835
6.692	-	-	-	-	6.692
3.957	-	-	-	-	3.957
86.813	-	-	44.284	18.285	149.382
44.556	-	41.124	-	-	85.680
25.852	-	12.080	8.300	-	46.232
4.084	-	-	-	-	4.084
-	-	-	11.092	15.119	26.211
145.766	-	-	9.660	-	155.426
51.502	-	-	-	-	51.502
24.080	-	-	-	-	24.080
-	-	-	26.542	9.269	35.811
13.655	670	2.534	-	-	16.859
3.365	-	-	-	-	3.365
5.346	-	-	-	-	5.346
53.879	-	-	-	-	53.879
1.580	-	-	-	-	1.580
-	-	-	18.731	15.865	34.596
2.515.635	14.766	584.527	608.058	234.687	3.957.673

2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO m³ STORAGE CAPACITY IN CUBIC METRES	CAPACIDAD PRODUCCIÓN (TON/DÍA) PRODUCTION CAPACITY (TONS/DAY)
Santurce (hielo/ice)	Cofradía de Pescadores	70	10
Santurce (Muelle Reina Victoria) (*)	FRIOPORT	16.314	-
Santurce (Muelle Reina Victoria) (**)	FRIOPORT	7.500	-

(*) 2 Cámaras de congelación (-25°)

(**) 3 Cámaras de frío positivo

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	TRÁFICO QUE SIRVE SERVICE	SUPERFICIE P. BAJA GROUND FLOOR AREA m²	TOTAL TOTAL SURFACE AREA m²
Getxo (Muelle de cruceros)	A.P.B.	Navegación Exterior	1.350	1.350
Muelle A-6 (Ferry)	A.P.B.	Navegación Exterior	471	471
Getxo 3 (Muelle de cuceros)	A.P.B.	Navegación Exterior	1.564	3.210

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING INSTALLATIONS

CLASE DE INSTALACIÓN TYPE OF INSTALLATION	SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	SUPERFICIE ÁREA m²
Venta de pescado / Sale of fish	Santurce	Cofradía de Pescadores	4.500

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

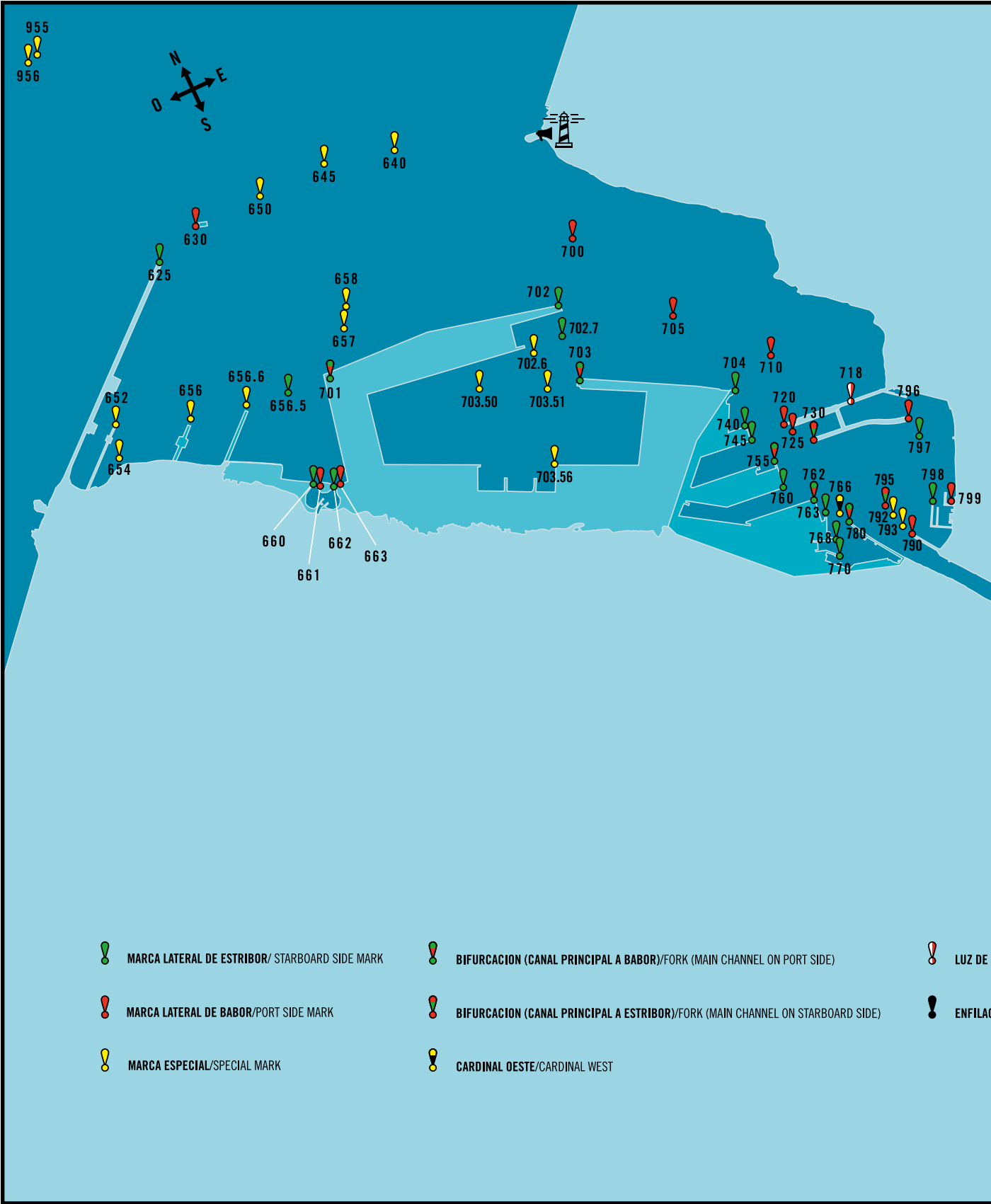
SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER	USUARIO / USER	USO / USE	SUPERFICIE / AREA
Campo Volantín, 37	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Oficinas centrales Head Office	973 m²-4 plantas floors
Portugalete	Ministerio de Educación Ministry of Education	El mismo The same	Escuela Superior de la Marina Civil Merchant Navy Training School	10.000 m²-4 plantas floors
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Sdad. Estatal de Estiba Public Stowage Society	El mismo The same	Servicio propio Own Service	450 m²- 2 plantas floors
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Autoridad Portuaria Port Authority	Seamen's Club Club	Asistencia Social, Humana y Religiosa Social and Religious counselling	225 m²-3 plantas 350 m² pistas
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Servicio propio Own Service	540 m²- 2 plantas floors
Santurce (Muelle R.V.E.)	Depósito Franco Bonded Warehouse	Oficinas Office	Depósito franco Bonded warehouse	200 m²-2 plantas floors
Santurce (Muelle R.V.E.)	Guardia Civil Police	El mismo The same	Servicio propio/Habitaciones Own Service/Rooms	594 m²-4 plantas floors
Santurce (Muelle A-2. Ugaldebieta)	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Servicio propio Own Service	15.049 m²-13 plantas Parking planta 0/Restaurante anejo
Santurce (Muelle A-1 / A-2)	Autoridad Portuaria Port Authority	Despachos Customs	Aduanero Customs service	294 m²-1 planta floor
Santurce (Muelle A-1)	Autoridad Portuaria Port Authority	PCF	Inspección en frontera Border Control Post	3.800 m²-2 plantas floors
Santurce (Torre)	A.P.B.	Centro Control Emergencias	Servicio propio Own service	1 planta floor
Santurce (Muelle A-6)	A.P.B.	Estación Marítima (ferry) Maritime Station	Pasaje del ferry Ferry passengers	350 m²- 1 planta floor

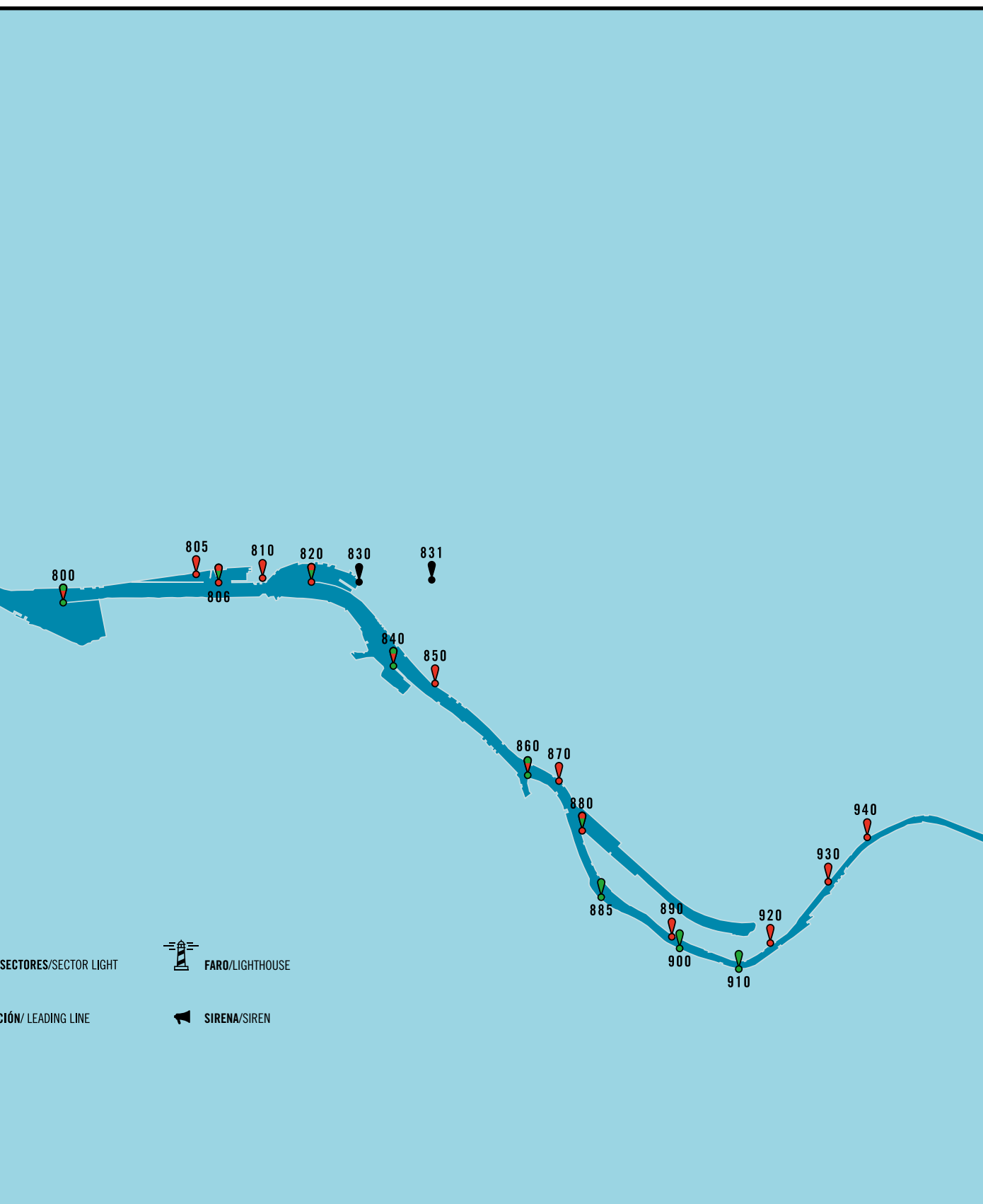
SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER	USUARIO / USER	USO / USE	SUPERFICIE / AREA
Getxo (Muelles Getxo 1 y 2)	Estación Marítima Maritime Station	A.P.B.	Pasaje de cruceros Cruise passengers	1.415 m ² - 2 plantas floors
Getxo (Muelle Getxo 3)	Estación Marítima Maritime Station	A.P.B.	Pasaje de cruceros Cruise passengers	3.210 m ² - 3 plantas floors

2.2.7. DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

DENOMINACIÓN / NAME	LONGITUD / LENGTH	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Dique de Punta Lucero Punta Lucero Breakwater	2.498 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 150 t / Primary cover layer: 150 t blocks Calado máximo: 32 m. / Maximum depth: 32 m. Ancho de la base a la cota -32:208m / Width at depth under minimum SWL -32:208 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 21 y 17 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 21 and 17 m.
Dique de Zierbena Zierbena Breakwater	3.150 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 100 t / Primary cover layer: 100 t blocks Calado máximo: 26 m. / Maximum depth: 26 m. Ancho de la base a la cota -26:180 m. / Width at depth under minimum SWL -26:180 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 10 y 16,5 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 10 and 16,5 m.
Contradique de Santurtzi Santurtzi Secondary Breakwater	1.200 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 25 t / Primary cover layer: 25 t blocks Calado máximo: 20 m. / Maximum depth: 20 m. Ancho de la base a la cota -20:110 m. / Width at depth under minimum SWL -20:110 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 4 y 7 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 4 and 7 m.
Contramuelle de Algorta Algorta Secondary Breakwater	1.072 m.	Tipo: Rompeolas mixto / Type: composite breakwater Manto principal: bloques de 60 t / Primary cover layer: 60 t blocks Dique propiamente dicho: Sección de 9x6 m ² a base de dos muros de bloques con relleno de hormigón / Breakwater: 9x6 m ² section based on two walls, of concrete-filled blocks Espaldón: Anchura y altura máximas: 3 y 3,5 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 3 and 3,5 m.

2.2.8. **PLANTA ESQUEMÁTICA DE FAROS Y BALIZAS** / DETAILED PLAN OF LIGHTS AND BUOYS





2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / Lighthouses and Signals

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
460 D-1502	Cabo de Santa Catalina Lequeitio 43g22,64m-LT. N 02g30,60m-LG. O	Torre troncocónica Base octogonal gris. Alt. nivel mar: 46m. Tierra: 13	Blanca	GpD(1+3) 20 segundos 0,3+6,4+0,3+3+0,3+0,3+6,4=20 Naut Mo (L) 20 segundos 1+1+3+1+1+1+1+1=20	17
540 D-1512	Rosape. Punta Lamiaren 43g25,03m-LT. N 02g42,76m-LG. O	Edificio Blanco Alt. nivel mar: 38m. Tierra: 4	Roja y Blanca	GpD(2) 10 segundos 1+1,5+1+6,5=10 Dos sectores más ocultación 108-204g Rojo204-232 Blanco	7
580 D-1520	Faro Cabo de Machichaco 43g27,26m-LT. N 02g45,17m-LG. O	Torre prismática de mampostería y casa. Alt. nivel mar: 122m. Tierra: 20	Blanca	D 7 segundos 0,3+6,7=7 Sir Mo(M) 60 segundos 6+3+6+45 DGPS 285 Khz	24
610 D-1523	Faro de Górliz 43g26,01m-LT. N 02g56,63m-LG. O	Torre blanca Alt. nivel mar: 165m. Tierra: 21	Blanca	GpD (1+2) 16 segundos 1+3+1+1+1+9=16	22
615 D-1524	Faro de Punta Galea 43g22,31m-LT. N 03g02,12m-LG. O	Torre de mampostería y casa Cúpula gris Alt. nivel mar: 84m. Tierra: 8	Blanca	GpD(3) 8 segundos 0,2+1,5+0,2+1,5+0,2+4,4=8 Vis 011-227g	19
620 D-1524,1	Sirena de Punta Galea 43g22,40m-LT. N 03g02,17m-LG. O	Torre de cemento gris Alt. nivel mar: 70m. Tierra: 7		Sir Mo (G) 30 segundos 2,5+2+2,5+2+1+20=30	5
625 D-1526,4	Dique de Punta Lucero Extremo. 43g22,67m-LT. N 03g05,04m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 4	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5 Racon Mo(X) Litepipe	10
630 D-1524,2	Dique sumergido de Punta Galea. Extremo 43g22,77m-LT. N 03g04,67m-LG. O	Columna cilíndrica roja. Alt. nivel mar: 21m. Tierra: 14	Roja	DR 5 segundos 0,5+4,5=5 Litepipe	7
640	Boya Galea 1 43g22,64m-LT. N 03g03,13m-LG. O	De espeque amarilla Marca especial X amarilla. Calado: 18 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
645	Boya Galea 2 43g22,72m-LT. N 03g03,61m-LG. O	De castillete amarillo Marca especial X amarilla. Calado: 24 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
650	Boya Galea 3 43g22,81m-LT. N 03g04,09m-LG. O	De espeque amarilla Marca especial X amarilla. Calado 26 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
652 D-1526.5	Pantalán Pta. Lucero. Extremo 43g21,93m-LT. N 03g06,01m-LG. O	Poste amarillo Marca especial X amarilla Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 4	Amarilla	DA 5 segundos 0,5+4,5=5	1
654 D-1526.55	Term. de descarga de BBG. Extr. W. 43g21,88m-LT. N 03g05,91m-LG. O	Poste amarillo Marca especial X amarilla Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 2m.	Amarilla	GpD (5) 20 segundos (0,8+1,2) 4+0,8+11,2=20	1
656 D-1526.6	Pantalán Punta Ceballos. Boya 43g21,90m-LT. N 03g05,32m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla Alt. nivel mar: 0m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
656.5 D-1526.63	Dique Punta Sollana. Extremo 43g21,80m-LT. N 03g04,65m-LG. O	Poste verde Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 6	Verde	GpD (2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
656.6	Dique Punta Sollana. Ángulo 03g04,91m-LG. O	Columna cilíndrica amarilla Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 6	Amarilla	D 3 segundos 0,5+2,5+0,5=3	1
657	Boya Medidora de Oleaje B3 Direccional 43g22,00m-LT. N 03g04,13m-LG. O	Esférica amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+2+10=20	1
658	Boya Protectora de Registradora Direccional 43g22,01m-LT. N 03g04,14m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+1,6+0,4+1,6+0,4+1,6+0,4+1,6 +0,4+11,6=20	4
660	Puerto de Zierbena Pila Oeste, estribor 43g21,31m-LT. N 03g04,77m-LG. O	Torreta en celosía verde Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Verde	Ct R (1) segundo 0,3+0,7=1	1
661 D-1526,72	Puerto de Zierbena Puente Oeste, babor 43g21,30m-LT. N 03g04,70m-LG. O	Torreta en la celosía roja Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Roja	Ct R (1) segundo 0,3+0,7=1	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
662 D-1562,75	Puerto de Zierbena Puente Este, estribor 43g21,28m-LT. N 03g04,69m-LG. O	Torreta en la celosía verde Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Verde	Ct V (1) segundo <u>0,3+0,7=1</u>	1
663 D-1526,77	Puerto de Zierbena Puente Este, babor 43g21,27m-LT. N 03g04,65m-LG. O	Torreta en la celosía roja Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Roja	Ct R (1) segundo <u>0,3+0,7=1</u>	1
700	Boya Peña Piloto.1 43g21,88m-LT. N 03g02,49m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor. Calado: 14 m.	Roja	Gp D(2) 8 segundos <u>0,5+1+0,5+6=8</u> Reflector de radar pasivo	3
701 D-1525.5	Dique de Zierbena. Quiebro 43g21,74m-LT. N 03g04,33m-LG. O	Torre cilíndrica verde con banda roja Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u> Vis 014-275g	5
702 D-1524.4	Dique de Zierbena. Extremo 43g21,53m-LT. N 03g02,71m-LG. O	Torre cilíndrica verde Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5	Verde	GpD(2) 8 segundos <u>0,5+1+0,5+6=8</u>	5
702,6	Dique de Zierbena Muelle AZ-1 Obras. Boya 43g21,402 N 03g03,022 W	De espeque amarilla aspa amarilla Señaliza límite zona de obras	Amarilla	Q(4)Y 20 segundos	1
702,7	Dique de Zierbena Muelle AZ-1 Obras. Boya 43g21,370 N 03g02,777 W	De espeque verde cono vértice hacia arriba verde Boya límite de obras	Verde	QG 1 segundo	1
703 D-1524.6	Contradique de Santurce. Extremo 43g21,11m-LT. N 03g02,72m-LG. O	Torre cilíndrica verde con banda roja Alt. nivel mar: 15m. Tierra: 5	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u>	3
703,50	Boya nº 1 (SE). Muelle intermedio Dársena Zierbena - Santurtzi 43g21,36m-LT. N 03g03,44m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4 Marca especial de tope	Amarilla	FLY 3s (0,5) Reflector de radar pasivo	1
703,51	Boya nº 2 (NE). Muelle intermedio 43g21,19m-LT. N 03g03,12m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4 Marca especial de tope	Amarilla	FLY 3s [0,5] Reflector de radar pasivo	1
703,56	Baliza nº 4. Muelle intermedio Ángulo E. Obras 43g20,82m-LT. N 03g03,26m-LG. O	Poste cilíndrico amarillo Marca de tope especial	Amarilla	D 3 segundos 0,5L 2,50 Reflector de radar pasivo	1
704 D-1527	Contradique de Santurce Arranque 43g20,79 m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 20m. Tierra: 14	Verde	GpD(3) 10 segundos <u>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10</u> 20cR 3s obstrucción aérea en Monte Serantes a 2.830m. al 242º	3
705	Boya Peña Piloto.2 43g21,32m-LT. N 03g01,97m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor Calado: 12 m.	Roja	GpD(3) 10 segundos <u>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10</u> Reflector de radar pasivo	3
710	Boya Peña Piloto.3 43g20,87m-LT. N 03g01,58m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor Calado: 10 m.	Roja	Gp D(4) 12 segundos <u>(0,5+1,5)3+0,5+5,5=12</u> Reflector de radar pasivo	3
718 D-1525.1	Luz de sectores Contradique Algorta 43g20,47m-LT. N 03g1,21m-LG.O	Poste cilíndrico gris Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 6	Roja y blanca	Oc BR 4 segundos 3+1=4 Blanco 134-149' Rojo 149-174'	3
720 D-1525	Contradique de Algorta 43g20,52m-LT. N 03g01,66m-LG. O	Torre cilíndrica blanca Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 15	Roja	DR 5 Segundos <u>0,5+4,5=5</u>	3
725 D-1525.15	Contradique de Algorta Muelle adosado Ángulo 43g20,47m-LT. N 03g01,63m-LG. O	Columna cilíndrica roja Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 4	Roja	GpD (2) 10 segundos <u>0,5+1+0,5+3+0,5+9=14,5</u>	1
730 D-1525.15	Muelle de Cruceros. Extremo 43g20,34m-LT. N 03g01,58m-LG. O	Poste cilíndrico Rojo-verde-rojo Alt. nivel mar: 9m. Tierra:2	Roja	Gp D (2+1) 10 Segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7</u>	1
740 D-1527.2	Espigón nº1 Muelle Nemar 2 43g20,53m-LT. N 03g01,95m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	GpD(4) 12 segundos <u>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12</u>	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
745 D-1527.22	Espigón nº1 Muelle Princesa España 43g20,52m-LT. N 03g01,94m-LG. O	Torreta en celosía verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5	1
755 D-1527.4	Espigón nº2 Ángulo Norte 43g20,38m-LT. N 03g01,86m-LG. O	Torreta en celosía verde, roja, verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 6	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
760 D-1527.42	Espigón nº2 Ángulo Sur 43g20,24m-LT. N 03g01,89m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
762 D-1528	Espigón nº3 Muelle Bizkaia 43g20,11m-LT. N 03g01,74m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
763 D-1528.2	Espigón nº3 Cajón de Amarre 43g20,02m-LT. N 03g01,71m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5	1
766	Boya cardinal de Santurce 43g19,95m-LT.N 03g01,64m-LG.O	De espeque Marca Cardinal Oeste Calado: 5 m.	Blanca	Gp Ct(9) 15 segundos (0,35+0,65) 8+0,35+6,65=15	1
768 D-1529.5	Muelle Astilleros Zamacona. Extremo 43g19,87m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
770 D-1530	Santurce. Dársena de lanchas. Extremo 43g19,81m-LT. N 03g01,78m-LG. O	Poste verde Alt. nivel mar: 7m. Tierra: 4	Verde	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
780 D-1529	Espigón de Portugalete Extremo. 43g19,93m-LT. N 03g01,60m-LG. O	Torre de mampostería verde con banda roja Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
790 D-1531	Espigón de Churruca Extremo. 43g19,72m-LT. N 03g01,24m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 4	Roja	GpD(2) 6 segundos 0,7+0,7+0,7+3,9=6	1
792 D-1530.5	Espigón de Churruca Tramo sumergido. Sobre la escollera Poste nº2 43g19,785 N 03g01,287 W	Pilote cilíndrico amarillo aspa amarilla 0,5; 4,5	Amarilla	FLY 5 segundos	1
793 D-1530.3	Espigón de Churruca Tramo sumergido. Sobre la escollera Poste nº1 43g19,836 N 03g01,328 W	Pilote cilíndrico amarillo aspa amarilla 0,5; 4,5	Amarilla	FLY 5 segundos	1
795	Boya-C- Mojjonera 43g19,9m-LT. N 03g01,40m-LG. O	Castillete metálico rojo verde rojo Calado: 4 m. Marca de tope lateral babor	Roja	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10 Reflector de radar	1
796 D-1526.2	Puerto deportivo de Getxo Dique Extremo 43g20,23m-LT. N 3g01,03m-LG. O	Poste rojo sobre columna cilíndrica metálica Alt. nivel mar: 5m. Tierra: 4	Roja	QR 1 segundo	1
797 D-1526.2	Puerto deportivo de Getxo Boya 43g 20,16m-LT. N 3g00,96m-LG. O	Castillete verde Marca de tope cono verde	Verde	QG 1 segundo	1
798 D-1526.3	Real Club Marítimo del Abra Dique Extremo 43g 19,82m-LT. N 3g00,97m-LG. O	Poste metálico Alt. nivel mar: 1m. Tierra: 1	Verde	OcG 4 segundos	1
799 D-1526.3	Real Club Marítimo del Abra Embarcadero. Ángulo 43g19,79m-LT. N 3g00,95m-LG. O	Poste metálico Alt. nivel mar: 2m. Tierra: 1	Roja	OcR 4 segundos	1
800 D-1532	Espigón de La Benedicta. Extremo 43g19,12m-LT. N 03g00,57m-LG. O	Poste metálico verde con banda roja Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
805 D-1532.2	Escollera Dársena de Udondo Extremo 43g 18,88m 2g 59,52m-LG. O	Poste metálico rojo Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 5	Roja	CtR 1 segundo 0,3+0,7=1	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
806 D-1532.25	Dique Dársena de Udondo Extremo 43g 18,84m-LT. N 2g 59,49m-LG. O	Poste metálico rojo con banda verde Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 5	Roja	GpD (2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
810 D-1532.4	Morro del Fraile. Esquina Sur Dársena de Axpe 43g18,75m-LT. N 02g59,25m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8	Roja	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
820 D-1532.6	Dique Sumergido Dársena de Axpe Extremo 43g18,62m-LT. N 02g58,92m-LG. O	Trípode metálico rojo banda verde sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Roja	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
830 D-1533.4	Enfilación anterior Axpe-Portugalete 43g18,49m-LT. N 02g58,64m-LG. O	Trípode metálico gris sobre caseta. Marca enfilación Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 16	Blanca	Iso 2 segundos	3
831 D-1533.5	Enfilación posterior A 650 m. de la anterior 43g18,34m-LT. N 02g58,23m-LG. O	Trípode metálico gris sobre caseta Marca enfilación Alt. nivel mar: 35m. Tierra: 8	Blanca	Oc 4 segundos 3+1=4	3
840 D-1534.02	Dársena de Portu. Extremo 43g18,05m-LT. N 02g58,71m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
850 D-1534.04	Curva de Erandio 43g17,89m-LT. N 02g58,52m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
860 D-1534.06	Muelle de Zorroza Extremo. 43g17,25m-LT. N 02g58,24m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
870 D-1534.08	Vuelta de Elorrieta 43g17,18m-LT. N 02g58,06m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Roja	D 5 segundos 0,5+4,5=5	1
880 D-1534.12	Canal de Deusto 43g16,89m-LT. N 02g58,08m-LG. O	Trípode metálico rojo banda verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
885 D-1534.14	Embarcadero. Extremo 43g16,54m-LT. N 02g58,17m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	D 5 segundos 0,5+4,5=5	1
890 D-1534.16	Ribera de Zorrozaurre 43g16,25m-LT. N 02g57,87m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
900 D-1534.18	Toma de agua 43g16,17m-LT. N 02g57,87m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
910 D-1534.20	Vuelta de Olabeaga 43g15,91m-LT. N 02g57,54m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Verde	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
920 D-1534.22	Ribera de Deusto 43g15,96m-LT. N 02g57,13m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Roja	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
930 D-1534.24	Botica Vieja 43g16,16m-LT. N 02g56,53m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
940 D-1534.26	Curva de la Salve 43g16,19m-LT. N 02g55,95m-LG. O	Poste metálico rojo Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Roja	D 5 segundos 0,5+4,5=5	1
955	Boya Protectora 43g24,00m-LT. N 03g08,60m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla. Calado: 50 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20 Reflector de radar	2
956	Boya ODAS Bilbao 43g23,93m-LT. N 03g08,10m-LG. O	Lenticular amarilla con superestructura.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos (0,4+2) 4+0,4+10=20 Reflector de radar	1

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES

2.4.1. DIQUES / DOCKS

2.4.1.1. DIQUES SECOS / DRY DOCKS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	CALADO REFERIDO AL CERO DEL PUERTO DRAUGHT m.	CAPACIDAD CAPACITY DWT TPM
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales (Nº 1)	154,50	20,22	3,41	17.000
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales (Nº 2)	146,60	21,80	2,70	15.000

2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES / FLOATING DOCKS

Ninguno / None

2.4.2. VARADEROS / SLIPWAYS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	Nº DE RAMPAS IGUALES Nº RAMPS	LONGITUD DE LA RAMPA LENGTH OF RAMPS m.	ANCHURA WIDTH m.	PENDIENTE SLOPE m.	CALADO EN EL EXTREMO DEPTH AT BOTTOM END m.	MÁX. TON. DE BUQUES ADMISSIBLE MAX CAPACITY IN TONS
Santurce	Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona) (under concession to Zamacona)	1	252,90	68,50	4,50	-4,50	300
Santurce	Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona) (under concession to Zamacona)	1	195,00	10,00	5,00	-2,75	300

2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARDS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	Nº DE GRADAS Nº OF SLIPWAYS	LONGITUD DE LAS GRADAS LENGTH OF SLIPWAYS m.	ANCHURA DE LAS GRADAS WIDTH OF SLIPWAYS m.
Abra interior: Santurce	Astilleros Zamacona, S.A.	2	50,00	18,00
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	285,00	42,80
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	285,00	42,80
Desierto-Erandio	B.C.N. Bilbao Centro Naval	1	161,00	23,00

2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

FIJAS / STATIONARY

SUMINISTRO SUPPLY	SITUACIÓN SITUATION	Nº DE TOMAS Nº OF POINTS	CAPACIDAD HORA POR TOMA CAPACITY PER POINT PER HOUR	CAPACIDAD HORA POR MUELLE CAPACITY PER BERTH PER HOUR	SUMINISTRADOR SUPPLIER
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	1.000 t(*)	2.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	1	1.000 t(*)	2.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.	1	(*)		Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.	1	(*)		Petronor
Gas-Oil (*)	P. Ceballos Sur – 100.000 T.P.M.	1	100 t	100 t	Esergui
Agua / Water	P. Sollana	3	35 t	105 t	A.P.B.
Agua / Water	P. Sollana 2	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-3	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-2	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-1	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-6	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-2	7	35 t	245 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-1	12	35 t	420 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Princesa de España	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Adosado	3	35 t	105 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Norte	4	35 t	140 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Este	4	35 t	140 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Sur	6	35 t	210 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Enlace	1	35 t	35 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Reina Victoria Eugenia	2	35 t	70 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Norte	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Este 1	3	25 t	75 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Este 2	2	50 t	100 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Cruceros- Getxo	6	25 t	50 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Zorroza	9	35 t	315 t	A.P.B.

(1) Petronor tiene tanques con capacidad de recibir lastre sucio hasta 20.000 m³ / Petronor has tanks available to store dirty ballast up to 20,000 m³

(*) Para cantidades inferiores a 1.000 t la capacidad de suministro es de 350 t/h para fuel oil / For less than 1,000 tons, the supply capacity is 350 t/h for fuel-oil

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING

2.5.1. GRÚAS / CRANES

2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLE, GRÚAS DE PÓRTICO Y OTRAS NO AUTOMÓVILES / DOCKSIDE CRANES, GANTRIES AND OTHER NON-LOCOMOTIVE CRANES

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE
MUELLES DEL SERVICIO / AUTHORITY QUAYS			
Muelle A 2	C.S.P.	2	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)
Muelle A 1	C.S.P.	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)
Muelle A 1	C.S.P.	2	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)
Muelle A 1	C.S.P.	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)
Muelle A 1	C.S.P.	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)
Príncipe de Asturias Sur	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)
Enlace	Autoridad Portuaria	1	Pórtico / Luffing (*)
Reina Victoria Eugenia	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)
Vizcaya Norte	Toro y Betolaza	1	Pórtico / Luffing (*)
Zorroza	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)

(*) Rail mounted quay-wall crane

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE
MUELLES DE PARTICULARES / PRIVATE BERTHS			
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal
Erandio	Bilbao Centro Naval	2	Pórtico / Portal
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal
Sestao(*)	ACB	2	Puente / Overhead
Sestao(*)	ACB	1	Puente / Overhead
Sestao(*)	ACB	1	Puente / Overhead
Sestao	ACB	1	Puente / Overhead
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	3	Pórtico / Portal
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	Pórtico / Portal
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	2	Pórtico / Portal

* Servicio Comercial / Commercial Service

MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Babcock & Wilcox	5.000 V	50,0	38,0/40,5	31,0/36,0	600/700	1972
Paceco	5.000 V	42,0	38,7	36,0	600	1998
Paceco España S.A.	6.000 V	65,0	53,0	42,3	750/1.200	2002
Paceco España S.A.	440 V	40,0	38,7	36,0	600	1998
Paceco España S.A.	440 V	32,0	26,0	26,0	600	1991
Babcock & Wilcox	380 V	16/30	35,0	23,0	180	1992
Urbasa	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1976
Macosa	380 V	16/40	35,0	42,0	180	1987
Macosa	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1977
Sener	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1967

MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Imenasa	220 V	4,0	25,0	32,0	-	1970
Elyma	220 V	7,0	23,0	35,0	-	1973
Elyma	220 V	50,0	32,0	55,0	-	1974
Elyma	220 V	35,0	27,5	50,0	-	1975
Urbasa	220 V	20,0	32,0	45,0	-	1964
TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	1996
TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	1999
TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	2003
TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	2004
Elyma	220 V	15,0	40,0	32,0	-	1963
Elyma	220 V	15,0	12,0/40,0	29,0	-	1965
Elyma	220 V	7,5	16,0/40,0	26,0	-	1970

2.5.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES / LOCOMOTIVE CRANES

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE
Punta Sollana	SAPS (Servicios Auxiliares Punta Sollana)	2	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Varios)	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Varios)	Bergé Marítima	2	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (A-6)	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Príncipe de Asturias Norte-Este-Sur	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Bizkaia)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Bizkaia)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi Zierbena AZ-2	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi	S.L.P.	1	Oruga / Caterpillar
Varios	Ibarrondo		Varios / Various(**)

(*) Harbour mobile crane

(**) Grúas móviles privadas disponibles para ser alquiladas / Private locomotive cranes available for hiring

MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Liebherr LHM 500 G	Diésel eléctrica	140,0	51,0	-	-	2005/2007
Liebherr LHM 400 G	Diésel eléctrica	104,0	40,0	-	-	2004
Gottwald HMK	Diésel eléctrica	104,0	51,0	-	-	-
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	34,0/45,0	-	-	2009
Liebherr LHM 500	Diésel eléctrica	140,0	34,0/45,0	-	-	2007
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2004
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	100,0	-	-	-	2007
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2008
Gottwald HMK	Diésel eléctrica	120,0	51,0	-	-	2011
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2008
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	-
Liebherr 133 – VG/HD	Diésel eléctrica	104,0	35,0	-	-	2001
Liebherr 550	Diésel eléctrica	124,0	51,0	-	-	2011
Liebherr LHM 550	Diésel eléctrica	144,0	52,0	-	-	2015
Mantsinem 110	Diésel eléctrica	25,0	-	-	-	2009
Varios / Various	Diésel eléctrica	10/650	-	-	-	-

2.5.1.3. **NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN** / NUMBER OF CRANES. SUMMARY

TIPO TYPE	DEL SERVICIO COMMERCIAL SERVICE	DE PARTICULARES PRIVATE SERVICE	TOTALES TOTALS
Portacontenedores / Portainer	-	7	7
De pórtico / Luffin			
Entre / Between 4 & 12 t	1	6	7
Entre / Between 13 & 16 t	-	4	4
Mayor de / More than 16 t	-	6	6
Total pórtico / Luffing	1	16	17
Automóviles / Locomotive	-	17	17
Grúas puente / Overhead gantries	-	5	5
TOTAL	1	45	46

2.5.2. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

SITUACIÓN SITUATION	USUARIO USER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR OF CONSTRUCTION	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Dique de Punta Lucero Atrake número 1 / Berth N° 1	Petronor	1975	Brazos de carga / Cargo booms Crudo 4x16" / Crude Oil Lastre 2x16" / Ballast "Sucios" (Bunker) 1x12" / Dirty Products (Bunker) Capacidad Descarga Crudo: 15.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Otros Productos: 1.500 t/h / Other Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrake número 2 / Berth N° 2	Petronor	1975	Brazos de carga / Cargo booms Crudo y F.O. 2x16" / Crude Oil and F.O. Crudo y Lastre 1x12" / Crude Oil and Ballast Productos Limpios y Lastre 2x10" / Clean Products and Ballast Productos Limpios 1x10" / Clean Products Capacidad Descarga Crudo: 7.500 t/h / Crude Oil Discharge Capacity Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrake número 3 / Berth N° 3	Petronor	1977	Brazos de carga / Cargo booms Productos Sucios y Lastre 2x12" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 2x10" / Clean Products Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrake número 4 / Berth N° 4	Petronor	1976	Brazos de carga / Cargo booms Productos Sucios 2x12" / Dirty Products Productos Sucios y Lastre 1x12" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 1x8" y 1x6" / Clean Products L.P.G. 1x8" / L.P.G. Manguera flexible / Flexible Hose L.P.G. 1x6" / L.P.G. Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h / Loading Capacity L.P.G. Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga: 400 m³/h / Unloading Capacity 35 tanques disponibles con capacidad de 20.500 m³
Dique de Punta Lucero Atrake número 5 / Berth N° 5	Petronor	1976	Brazos de Carga / Cargo Booms Productos Sucios 1x10" / Dirty Products Productos Sucios y Lastre 1x10" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 1x8" / Clean Products Gasolinas 1x6" / Petrol L.P.G. 1x8" / L.P.G. Manguera flexible / Flexible Hose L.P.G. 1x6" / L.P.G. Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h / Loading Capacity L.P.G. Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga 400 m³/h / Unloading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrake número 6 / Berth N° 6	Petronor	1976	Manguera flexible / Flexible Hose
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga 400 m³/h / Unloading Capacity
	Tepsa	2005	Manguera flexible / Flexible Hose 1x6" capacidad de descarga 250 m³/h / Unloading Capacity Biodiésel / Vegetable oils / Chemical products (class D) Dispone de 2 tanques con capacidad total de 5.032 m³ / Capacity
Pantalán BBG	BBG	2003	Brazos de Carga / Cargo Booms Líquido 3x16" / Liquid Gas 1x16" / Gas Capacidad descarga 12.000 m³/h / Unloading capacity 3 tanques de gas con capacidad de 450.000 m³ / Capacity Dispone de conexión para cargar N₂ líquido 1x2" / Connection for N₂ liquid
Pantalán Ceballos North Side Berth	Tepsa	1994	Brazos de Carga (2x8") (2x10") / Cargo Booms Gasolinas y gas oil 1x8", 1x10", 1x12", 2x14" Capacidad 550 m³/h, 900 m³/h, 1.250 m³/h, 1.500 m³/h cada brazo / Capacity each boom / Manguera / Flexible Hose Productos químicos 4x6" / Chemical products / Alcohol 1x8" / Alcohols 79 tanques con capacidad de 326.917 m³

SITUACIÓN SITUATION	USUARIO USER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR OF CONSTRUCTION	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Pantalán Ceballos North Side Berth	Esergui	1996	Brazos de Carga / Cargo Booms Gas-oil, Gasolinas 2x10" Capacidad 1.800 m ³ /h cada brazo / Capacity each boom Tuberías entre la terminal y el atraque 3x14" / terminal and berth 16 tanques con capacidad de 220.000 m ³ / Capacity 1 tanque etanol 600 m ³
Pantalán Ceballos South Side Berth	Tepsa	1994 ⁽¹⁾	Brazos de Carga / Cargo Booms Gas-oil, Gasolina 2x14" 1x12" Capacidad 1.500 m ³ /h, 1.200 m ³ /h cada brazo / Capacity each boom Manguera / Flexible Hose. Biodiésel, gasolina, productos químicos 3x10" Capacidad 900 m ³ /h / Capacity Productos químicos 2x8", 4x6" / Chemical products Capacidad 500 m ³ /h, 250 m ³ /h / Capacity
	Esergui	1996	Mangueras / Flexible Hose Gas-Oil, Gasolinas 3x6", 3x8" Capacidad 600 m ³ /h cada una / Capacity each one
Trasera Punta Ceballos Rear of Punta Ceballos	Esergui	2004	Estación de carga/descarga de vagones cisterna, con 5 isletas de carga / Loading/Unloading tank wagon station with 5 loading points
	Tepsa	2013	Apartadero carga/descarga de vagones cisterna, con 4 puntos de carga que operan simultáneamente hasta con 4 productos (4x2) / Loading/Unloading tank wagon siding with 4 loading points able to operate simultaneously with up to 4 different products Capacidad de carga / Loading capacity 120.000 litros/h Acido sulfúrico y otro producto / Sulfuric acid & other products
Punta Sollana	Bunge Ibérica	2006	Cinta transportadora de cereales/ Conveyor belt for grains 2.000 t/h Silos con capacidad almacenamiento: 100.000 t / Capacity storage Manguera / Flexible Hose / Aceites comestibles / Comestible oil terminal 2 x 6" y 1 x 10" Capacidad 600 m ³ /h / Capacity 49 tanques con capacidad para 46.000 m ³
Punta Sollana	Atlántica de Graneles	2006	Cinta transportadora de escorias, clinker / Conveyor belt for dross 1.000 t/h Capacidad almacenamiento cubierto: 88.000 t / Capacity storage
Punta Sollana	DBA Bilbaoport	2008	Manguera / Flexible Hose 1x14", 1x10". Capacidad 500 m ³ /h cada línea / Capacity each line 16 tanques con capacidad de 55.000 m ³ / Capacity
Muelle AZ-1	Toro y Betolaza	2007	Cargador continuo para sulfato 700 t/h / Continuous solid bulk loader Capacidad almacenamiento cubierto: 7.500 m ² / Storage capacity
	INEOS	2012	Acido Sulfúrico / 1x 12" / Sulfuric Acid – Capacidad 190 m ³ /h Azufre Líquido / 1x 12" / Liquid Sulphur – Capacidad 190 m ³ /h 3 tanques capacidad almacenamiento ácido sulfúrico: 15.800 m ³ Azufre capacidad almacenamiento 300 t. sólido y 700 t. líquido 1 tanque de Oleum (Acido sulfúrico fumante)
	Graneles Sólidos del Norte	2012	Cargador continuo de coque 750 t/h / Continous solid bulk loader Cargador continuo de azufre 650 t/h 2 cintas transportadoras (coque) hasta apilador: 450 t/h Capacidad almacenamiento coque 68.000 t/ 9.800 m ² 2 cintas transportadoras (azufre) hasta apilador: 225 t/h Capacidad almacenamiento azufre 15.000 t / 5.200 m ²
Muelle Ampliación A-6	A.P.B.	2012	Rampa RO-RO (nº 7) / Ro-Ro Ramp (Ferry) - 250 t
	A.P.B.	2018	Rampa RO-RO (nº 8) / Ro-Ro Ramp - 250 t
Muelle Ampliación AZ-3	A.P.B.	2000 ⁽⁴⁾	Rampa RO-RO (nº 4) / Ro-Ro Ramp (Ferry) - 250 t
Muelle Adosado	Santursaba S.L.	1975	Cinta transportadora subterránea servicio silos / Underground conveyor belt Silos de cemento ⁽³⁾ con capacidad hasta 30.000 m ³
Muelle Reina Victoria Eugenia	DEPOSA	1975	Terminal C/D aceites animales y vegetales, latex/Animal fats and vegetable oils terminal Manguera / Flexible Hose 3 x 6", 1 x 4" Capacidad 500 m ³ /h cada línea / Capacity each line 31 tanques con capacidad hasta 21.200 m ³ / Storage capacity
	FRIOPORT	2008	Almacén frigorífico dotado de dos cámaras de congelación, con capacidad de 16.314 m ³ / Refrigerating warehouse, with two freezing compartments. Y tres cámaras de frío positivo, capacidad de 7.560 m ³ / And three compartments of positive cold.
Espigón Vizcaya-Este 1	A.P.B.	2001 ⁽²⁾	Rampa RO-RO (nº 5) / Ro-Ro Ramp -250 t
Espigón Vizcaya-Este 2	A.P.B.	1987	Rampa RO-RO (nº 1) / Ro-Ro Ramp - 100 t
Luchana	Bilbaína de Alquitranes	1996	Terminal descarga de alquitrán de hulla / Coal tar unloading terminal Manguera 1x6", tubería de acero al carbono, capacidad 500 t/h 2 tanques con capacidad de 5.000 t cada uno / Capacity

(1) En 2010 se instalaron dos brazos de carga de 12" / In 2010 two cargo booms have been instaled

(2) Reformada en 2008 (hasta 250 tons.) / Altered in 2008 (till 250 tons)

(3) Solo 3 de los 35 silos han sido acondicionados para cemento en 2008 / 3 of the 35 silos for cement have been prepared only

(4) Reformada en 2014 (hasta 250 tons.) / Altered in 2014 (till 250 tons)

2.5.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

CLASE DE MATERIAL TYPE	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	TONELAJE DE ARRASTRE O CAPACIDAD DE CARGA HAULING TONNAGE OR LOADING CAPACITY IN TONS	ANCHO DE VÍA GAUGE	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Locomotora Diésel (*)	ADIF	2	Gas-Oil	2.500	1,668	1991
Locomotora Diésel (**)	TRANSFESA Rail	6	Gas-Oil	2.500	1,668	2007
Locomotora Diésel (**)	Cont. Rail S.A.	4	Gas-Oil	2.500	1,668	2008/2009

(*) Serie 311

(**) Serie 335

2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIARY CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Carretillas Elevadoras / Fork lift trucks	S.L.P.	3	Gas-Oil	4,0
		2	"	5,0
		2	"	5,5
		2	"	7,0
		1	"	12,0
		3	"	16,0
		6	"	30,0
		2 ^(R)	"	46/35
	C.S.P.	3	Eléctrica	2,5
		5	Gas-Oil	4,0
		2	"	5,0
		9 ^(*)	"	8,0
		2	"	16,0
		1	"	42,0
	FRIOPORT	6 ^(R)	"	42,0
		2	Eléctrica	3,5
		1	"	2,5
	Bergé Marítima	1	"	1,6
		15	Gas-Oil	4,0/7,0
		18	"	10/18
		22	"	20/40
	Depósito Franco	8 ^(R)	"	45,0
		1	Térmica	9,0
		3	"	4,0
		2	Eléctrica	3,0
		2	"	1,5
	Toro y Betolaza	4	"	2,5
		2	Gas-Oil	3,0
		4	"	4,0
		19	"	4,5
		1	"	16,0
		2	"	6,0
		5	"	5,0
		2 ^(R)	"	45,0
		10	"	7,0
		1	"	12,0
		1	"	37,0
TOTAL		175		

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Trastainers	C.S.P.	3	Gas-Oil	32,0
		16	"	40,0
		3	"	50,8
TOTAL		22		
Cabezas Tractoras / Lorry Tractors	C.S.P.	3	Gas-Oil	75,0
	Bergé Marítima	8	Gas-Oil	105,0
	Toro y Betolaza	3	Gas-Oil	15,0
		2	"	150,0
TOTAL		16		
Plataformas Transportadoras / Carrier Platforms	C.S.P.	30	Gas-Oil	30,0
	Toro y Betolaza	2	Gas-Oil	90,0
TOTAL		32		
Pinzas Hidráulicas (para papel)/ Hydraulic paper clamps	Toro y Betolaza	48	Gas-Oil	varias
	S.L.P.	15	Gas-Oil	2,0/4,0/7,0
	Depósito Franco	3	Gas-Oil	4,0
		1	"	2,0
TOTAL		67		

(*) Para contenedores vacíos hasta 5 en altura / For a maximum height of 5 unstuffed containers.

(R) Con pluma telescópica / Reach Stacker.

(1) Carretillas elevadoras privadas disponibles para ser alquiladas / Private fork lift trucks available for hiring.

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	m ³	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Palas Cargadoras Neumáticas/ Tyred wheeled shovel trucus	Bergé Marítima	8	Gas-Oil	-	-
	Toro y Betolaza	1	Gas-Oil	-	5,0
		1	"	-	7,0
	Depósito Franco	1	Gas-Oil	4,0	11,0
		1	"	5,0	13,0
		1	"	0,5	0,5
	S.L.P.	2	Gas-Oil	3,0	-
		2	"	3,5	-
TOTAL		17			
Retropalas Oruga/ Retroshovel crawl truck	S.L.P.	2	Gas-Oil	-	-
TOTAL		2			
Cucharas Bivalvas (4 cables)/ 4 Rope clamshell grabs	Bergé Marítima	15	Gas-Oil	-	-
	Toro y Betolaza	1	Gas-Oil	16,0	-
		1	"	6,0	12,0
		2	"	40,0	-
	S.L.P.	1	Gas-Oil	31,0	-
		2	"	15,0	-
		3	"	10,0	-
		1	"	42,5	-
		2	"	14,0	-
TOTAL		28			
Cucharas Hidráulicas/ Hydraulic scoops	Bergé Marítima	2	Gas-Oil	-	-
TOTAL		2			
Pulpos Mecánicos (4 cables)/ 4 Rope orange peel mechanical grabs	Bergé Marítima	10	Gas-Oil	-	-
	S.L.P.	1	Gas-Oil	14,0	-
		6	"	3,5	-
		1	"	17,0	-
		2	"	3,0	-
TOTAL		20			
Pulpos Hidráulicos/ Single Rope orange peel mechanical grabs	Bergé Marítima	1	Gas-Oil	-	-
	S.L.P.	3	Gas-Oil	3,5	-
TOTAL		4			

2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR / SUNDRY HANDLING EQUIPMENT

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	UNIDADES UNIT	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Zona Industrial	Tepsa	Báscula para camiones/ Weigh-bridge for trucks	6	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Tepsa	Báscula puente para vagones Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas
	Petronor	Báscula para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Esergui	Báscula para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Acideka	Báscula para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Bunge	Báscula para camiones/ Weigh-bridge for trucks	7	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	ASK Chemical	Báscula para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
AZ-1	Saisa	Báscula para camiones/ Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-6	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones/ Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-1	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-1	S.L.P.	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. plataforma 16x3 m.
Ampliación A-1	Autoridad Portuaria	Báscula puente para vagones / Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas 7,5 y 12,5 x 3 m.
Nemar	Bergé Marítima	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. plataforma 16x3 m.
Princesa de España	Bergé Marítima	Báscula puente para vagones Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas 7,5 y 12,5 x 3 m.
Adosado	Santursaba, S.L.	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 14x3 m.
AZ-2	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
R.V.E.	TXEGURU	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
R.V.E.	DEPOSA	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Zorroza	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	1	140 m ³
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	2	80 m ³
Varios	Toro y Betolaza	Tolvas cereales / Cereal hoppers	1	80 m ³
Varios	S.L.P.	Cintas transportadora / Conveyor belt	1	1.000 t/h.
Varios	S.L.P.	Tolvas cereales / Cereal hoppers	3	80 m ³

(*) Servicio de pesaje realizado por "SGS" / Managed by "SGS"

2.6. MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

2.6.1. DRAGAS / DREDGERS

Sin movimiento.

2.6.2. REMOLCADORES / TUGS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	POTENCIA EN HP FORCE	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTAL DRAUGHT m.	AÑO DE CONSTRUCC YEAR BUILT
Galdames	Cía Ibaizábal	Diésel	4.500	29,50	11,00	4,00	1994
Gatika	Cía Ibaizábal	Diésel	4.500	29,50	11,00	4,00	1995
Ibaizábal 6	Cía Ibaizábal	Diésel	5.400	29,50	11,00	4,00	2003
Sertosa 30	Sertosa N/Ibaizábal	Diésel	4.000	30,00	10,00	5,10	2001
Alai	Cía Ibaizábal	Diésel	1.800	21,50	7,15	3,50	1979
Aitor	Cía Ibaizábal	Diésel	1.800	21,50	7,15	3,50	1978
Gogor	Cía Ibaizábal	Diésel	2.800	24,00	8,50	3,95	1977
Ibaizabal 8	Cía Ibaizábal	Diésel	5.400	31,00	11,50	5,40	2009
Evaristo Churruca II	A.P.B.	Diésel	412	18,50	6,20	2,80	2011

2.6.3. GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPER AND OTHER BARGES

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	TIPO TYPE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	POTENCIA EN HP FORCE	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTAL DRAUGHT m.	AÑO DE CONSTRUCC YEAR BUILT
Río Ibaizábal	Cía Ibaizábal	Gánguil	–	–	76,00	11,00	3,20	2001

2.6.4. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

NOMBRE NAME	ARMADOR OWNER	ENERGÍA ENERGY	CARACTERÍSTICAS DE LA EMBARCACION CHARACTERISTICS OF PLATFORM	CARACTERÍSTICAS DEL TRABAJO / CHARACTERISTICS OF WORKS			AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
				FUERZA (t) FORCE (t)	ALCANCE (m.) REACH (m.)	ALTURA SOBRE EL MAR (m.) HEIGHT ABOVE SEA LEVEL (m.)	
-	-	-	-	-	-	-	-

2.6.5. OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

NOMBRE NAME	ARMADOR OWNER	TIPO TYPE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Gure Itsaso Garbia	A.P.B.	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length 9,26 m.; Manga / Beam 4,33 m.; Puntal / Depth 0,90 m.; Motor / Engine 2x75 Kw Calado / Draught 0,50 m.	2015
Ibai Garbi Berria	Autoridad Portuaria	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length 9,30 m.; Manga / Beam 4,42 m.; Puntal / Depth 0,90 m.; Motor / Engine 100 Kw Calado / Draught 0,62	1982
Kutxarrain	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Catamarán / Catamaran Anticontaminación / Antipollution Recogida residuos flotantes / Floating Rubbish Collector	Eslora / Length 13,2 m.; Manga / Beam 5 m.; Calado / Draught 0,6; Motor/Engine 224 CV Depósitos/Tanks 5m ³	1993
Martiartu	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length 11,27 m.; Manga / Beam 3,18 m.; Puntal / Depth 1,12 m.; Motor / Engine 2x106 CV Calado / Draught 1,00	1977
Nervión I	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Anticontaminación / Antipollution Sólidos / Líquidos Solids / Liquids	Eslora / Length 12,0 m.; Manga / Beam 3,5 m.; Calado / Draught 1,6; Motor / Engine 318 CV Depósitos / Tanks 10/12m ³	1993
Servinor uno	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Embarcación limpieza Residuos oleaginosos / Slops Recovery	Eslora / Length 20,0 m.; Manga / Beam 6,5 m.; Calado / Draught 2,10; Motor / Engine 460 CV Depósitos / Tanks 160m ³	1994
Urgozo	Cía. Ibaizábal	Anticontaminación / Antipollution Recogida residuos flotantes / Floating Rubbish Collector	Eslora / Length 29,71 m.; Manga / Beam 6,60 m. Caladao / Draught 3,30 m.; Motor / EGINE 1420 CV	1985

2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / LAND APPROACHES AND COMMUNICATIONS

2.7.1. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES

2.7.1.1. COMUNICACIONES INTERIORES. CARRETERAS

Muelles de Santurce. (Refs. 1, 2, 3 y 4 del plano).

Carretera de servicio de doce metros de anchura (Ref. 1 y 2 del plano) en el Muelle Reina Victoria (vial interior) y de ocho metros (Ref. 3 del plano) en el Muelle Adosado y zona zaguera del Muelle A-1 de la Ampliación.

Enlace directo con la red de autopistas por la Autovía N-644 (Ref. 4 del plano).

Muelles de la Ampliación en El Abra Exterior (Refs. 5 y 6 del plano).

Carretera de servicio entre los muelles A2 y A3 de la Ampliación (Ref. 5 del plano) y carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero (Ref. 6 del plano).

Muelles del Puerto Exterior (Refs. 6, 7 y 8 del plano).

Carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero de 8 metros de ancho (Ref. 6 del plano) y ramales de acceso a Punta Sollana y Punta Ceballos (Ref. 7 del plano) también de 8 metros de ancho. Enlaza con la N-634 y A-8 a través de la denominada Carretera de La Arena, y de la C-639 hasta Musquiz (Somorrostro) (Ref. 8 del plano).

Carretera de Acceso al Muelle AZ-1 de 8 m. de ancho (Ref. 9 del plano)

2.7.1.2. COMUNICACIONES INTERIORES. FERROCARRILES

Los muelles de Santurce tienen servicio de ferrocarril y acceso ferroviario a R.E.N.F.E. a través de la Estación de Clasificación y TECO (Ref. 10 del plano).

Además existe conexión ferroviaria entre las instalaciones de Punta Lucero, Punta Sollana y Muelle A3 con la Estación de Clasificación y TECO (Ref. 11 del plano), así como con el Muelle AZ-1 (Ref. 12 del plano).

LAND APPROACHES AND INTERNAL COMMUNICATIONS

INTERNAL COMMUNICATIONS. ROADS

Santurtzi Wharves (See map, Refs. 1, 2, 3 & 4).

Service road 12 metres wide (See map, Ref. 1 & 2) on the Reina Victoria Pier (internal road) and 8 metres wide (See map, Ref. 3) on the adjoining dock at the rear of Dock A-1 in the Port Extension.

Direct link with the motorway network via the N-644 (See map, Ref 4).

Docks in the Outer Abra Port Extension (See map, Refs 5 & 6).

Service road between docks A2 and A3 of the Extension (See map, Ref 5) and access road to Punta Lucero from El Calero (See map, Ref. 6).

Outer Port Docks Exterior (See map, Refs. 6, 7 & 8).

8-metre wide access road to Punta Lucero from El Calero (See map, Ref 6) with access branches, also 8metres, wide to Punta Sollana and Punta Ceballos (See map, Ref 7). This is linked to the N-634 and the A-8 via the Carretera de La Arena, and the C-639 as far as Musquiz (Somorrostro) (See map, Ref. 8).

8 metre wide access road to dock AZ-1 (See map, Ref. 9).

INTERNAL COMMUNICATIONS. RAIL

Santurtzi wharve has rail services and direct rail access to R.E.N.F.E via the marshalling yard and TECO (See map, Ref. 10).

There is also a rail link between the Punta Lucero facilities and the marshalling yard and TECO, Punta Sollana and A3 dock (See map, Ref. 11), and with AZ1 dock, (See map, Ref. 12).

2.7.1.3. ACCESOS TERRESTRES. CARRETERA

Autovía de acceso al Puerto de Bilbao en Santurce desde la A-8. (Ref. A)

Enlaza la A-8 con las entradas al Puerto de Landeta y El Calero con un vial de cuatro carriles. También permite el acceso a la Estación de Clasificación y TECO.

Carretera N-639 de Santurce a Abanto y Ciérvana. (Ref. B)

Carretera de dos carriles de conexión entre las dos localidades y las entradas al puerto de Landeta y El Calero.

Acceso urbano por Santurce. (Ref. C)

Acceso posible por las calles de Santurce aunque solamente para vehículos ligeros.

Carretera BI-3794 y variante de La Arena. (Ref. D)

Carretera de dos carriles de acceso a las terminales de Punta Lucero desde la A-8.

A-8 Autopista Bilbao-Behobia y Santander. (Refs. E y F)

Enlazando en Eibar-Elgoibar con variante Placencia, Vergara Mondragón; en San Sebastián con N-1, Tolosa; en Behobia con autopista francesa, Bayona, Burdeos.

Autovía del Txorierrri BI-30/N-637 (Ref. G)

Permite realizar un by-pass a la A-8 por el Este a modo de circunvalación de Bilbao.

A-68 Autopista Bilbao-Zaragoza. (Ref. H)

Enlazando en Altube con Autovía Diputación Alava, Aeropuerto Foronda y Vitoria (N-1 y N-240 a Pamplona); en Miranda autopista A-1 Burgos y Autovía del Norte (Madrid); en Alfaro autopista A-15, Pamplona; en Zaragoza con autopista A-2, Lérida, Tarragona y Barcelona.

LAND APPROACHES. BY ROAD

Approach road to the Port of Bilbao in Santurtzi from the A-8. (Ref. A)

This links with the Port entrances at Landeta and El Calero via a 4-lane road. It also allows access to the marshalling yard and TECO.

The N-639 Road from Santurtzi to Abanto y Ciérvana. (Ref. B)

A road with 2 lanes linking both places to the Port entrances at Landeta and El Calero.

Access via Santurtzi town centre. (Ref. C)

Access through Santurtzi town streets is possible but only for light vehicles.

The BI-3794 Road and La Arena relief road. (Ref. D)

A two-lane approach road to the terminals at Punta Lucero from the A-8 motorway.

A-8 Motorway Bilbao-Behobia and Santander. (Refs. E & F)

Links at Eibar-Elgoibar with the Placencia relief road, Vergara, Mondragón; at San Sebastián with the N-1, Tolosa; at Behobia with the French motorway, Bayonne-Bordeaux.

The Txorierrri Ring Road BI-30/N-637 (Ref. G)

Allows A-8 access from the East by-passing Bilbao.

The Bilbao-Zaragoza A-68 Motorway. (Ref. H)

Links at Altube with the Diputación Alava Motorway, Foronda Airport and Vitoria (the N-1 and the N-240 to Pamplona); at Miranda with the A-1 Burgos Motorway and the Autovía del Norte road (Madrid); at Alfaro with the A-15 Pamplona Motorway; at Zaragoza with the A-2, Lérida, Tarragona and Barcelona Motorway.

N-634 (Ref. I)

Frontera Francesa, San Sebastián, Bilbao, Santander.

N-240 (Ref. J)

Madrid (Barázar). Enlaza la N-634 a 7 kilómetros de Bilbao con la N-1 en Vitoria.

BI-625 (Ref. K)

Discurre paralela a la A68.

BI-637 (Ref. L)

Acceso al Muelle de Cruceros por la BI-637 Bilbao-Getxo. Enlaza con la Autovía del Txorierrri (*Ref. G*).

The N-634 (Ref. I)

French Border, San Sebastián, Bilbao, Santander.

The N-240 (Ref. J)

Madrid (Barázar). Links the N-634 seven kilometres from Bilbao with the N-1 at Vitoria.

The BI-625 (Ref. K)

Runs parallel to A68.

The BI-637 (Ref. L)

Access to the Cruise Terminal through BI-637 Bilbao-Getxo. Links with the Txorierrri Ring Road (*See map, Ref. G*).

2.7.1.4. ACCESOS TERRESTRES. FERROCARRIL

Red Nacional. (Ref. N)
Línea Bilbao-Miranda de Ebro, donde se bifurca en dos direcciones: Burgos-Madrid y Zaragoza.

Línea de Bilbao Centro - Santurce. (Ref. P)
16 kilómetros de doble vía ancha. Enlaza con la Red Nacional un ramal desde Olaveaga a la Estación de Abando.

Línea de Baracaldo San Julián de Muskiz. (Ref. Q)
13 kilómetros de vía ancha. Enlaza con la anterior en la Estación de Baracaldo.

Líneas de Bilbao-Santander. (Ref. R)
119 kilómetros de vía estrecha que acceden a la zona portuaria en Luchana-Baracaldo.

2.7.1.5. ACCESOS TERRESTRES. TRANSPORTE POR TUBERÍA

Oleoducto: Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Ref. O-1 del plano)
Desde la factoría de Somorrostro en CLH, junto a la Refinería de PETRONOR y la boca de toma de Punta Sollana, pasando por Burgos y hasta Valladolid existe en funcionamiento una línea de transporte para productos petrolíferos de 14 pulgadas de diámetro y 305 kilómetros de longitud, capaz de trasvasar 5,2 millones de toneladas por año.

Conducciones desde Atraques Puerto Exterior (Punta Lucero) hasta Refinería de Petronor. (Ref. O-2 del plano)

LAND APPROACHES. RAIL

National Network. (Ref. N)
The Bilbao-Miranda de Ebro Line diverges at Miranda de Ebro in two directions: one to Burgos-Madrid and the other to Zaragoza.

The Bilbao Centre - Santurtzi Line. (Ref. P)
16 kilometres of dual-gauge wide track. A branch at Olaveaga links with the National Network at Abando Station, Bilbao.

Barakaldo- San Julián de Muskiz Line. (Ref. Q)
13 kilometres of dual-gauge wide track. Links with the previously mentioned line at Barakaldo Station.

Bilbao-Santander Lines. (Ref. R)
119 kilometres of narrow-gauge track that provide access to the port zone at Luchana-Barakaldo.

LAND APPROACHES. PIPELINE TRANSPORT

Oil Pipeline Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Map Ref. O-1)
A 14-inch refined petroleum product line with a capacity of 5.2 million tons per year runs from the CLH plant at Somorrostro close to the Petronor Refinery, over a distance of 305 kilometres to Valladolid via Burgos.

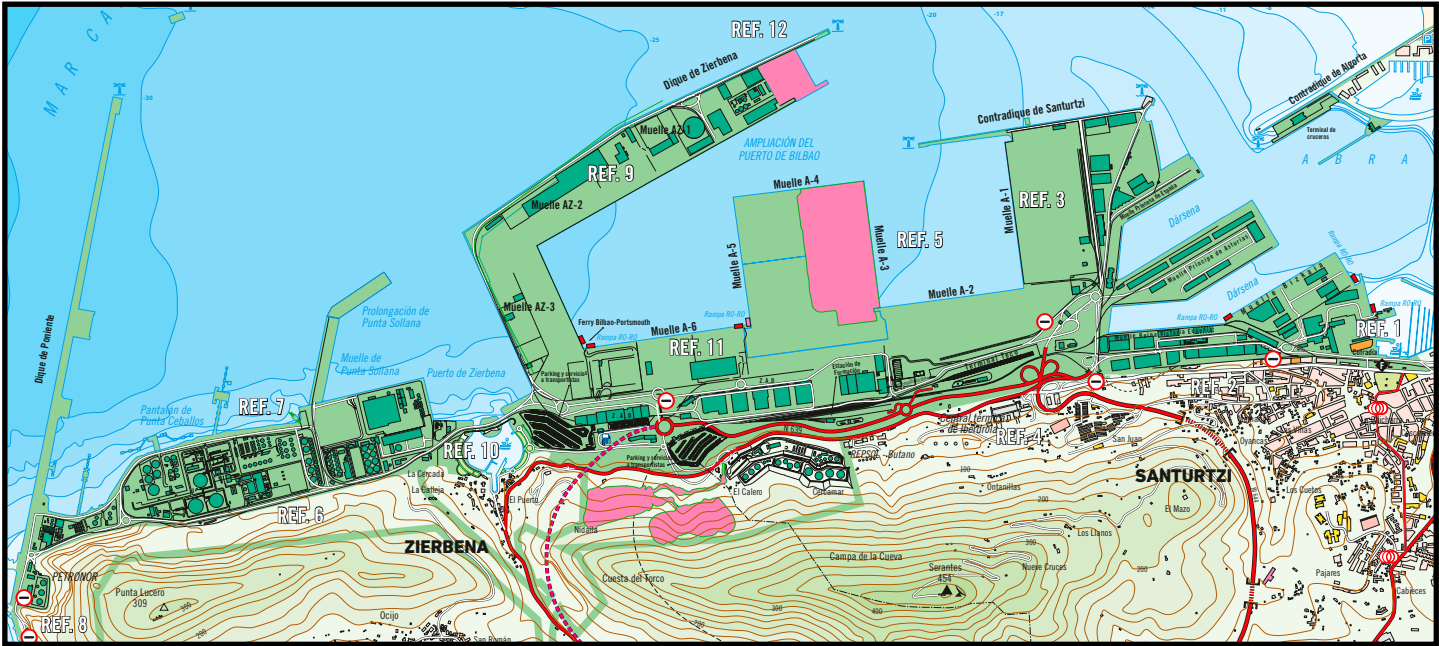
Piping running from the Outer Port berths at Punta Lucero to the Petronor Refinery (Map Ref. O-2) is as follows:

	DIÁMETRO DIAMETER	CAPACIDAD CAPACITY
Líneas de crudos / Crude oil	42"	16.000 t/h
Líneas de fuel-oil (2) / Fuel-oil (2)	20"	3.000 t/h
Líneas de Gas-Oil / Gas-oil	14"	1.500 t/h
Líneas de productos especiales / Special products	14"	1.400 t/h
Líneas de gasolina (2) / Petrol (2)	12"	1.400 t/h
LPG Propileno / LPG Propylene	6"	90 t/h
LPG Butano - Propano / LPG Butane - Propane	8"	190 t/h
Asfalto / Asphalt	8"	240 t/h

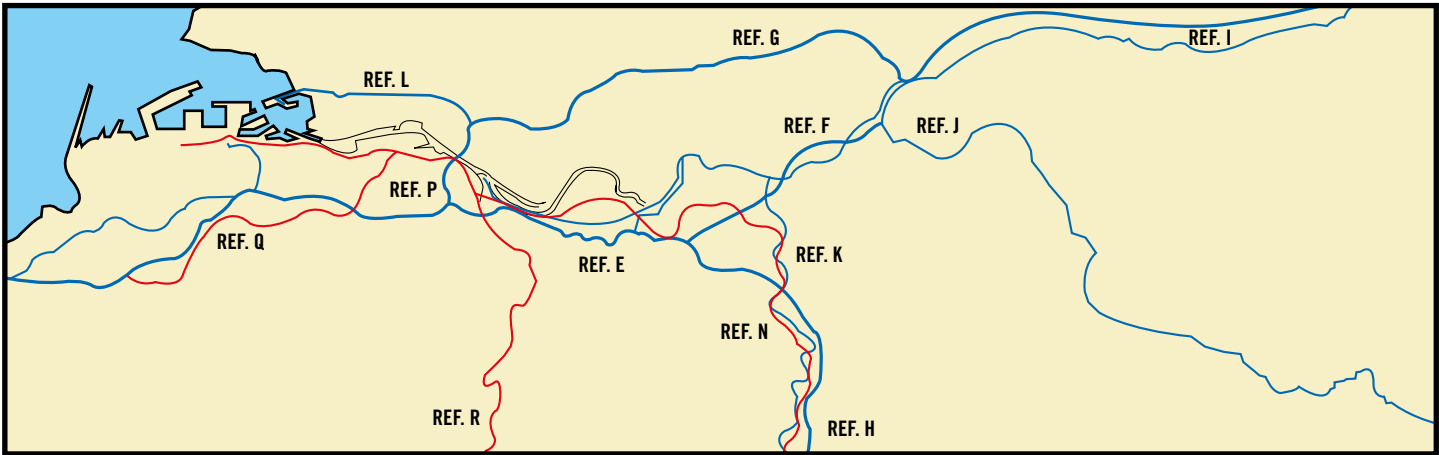
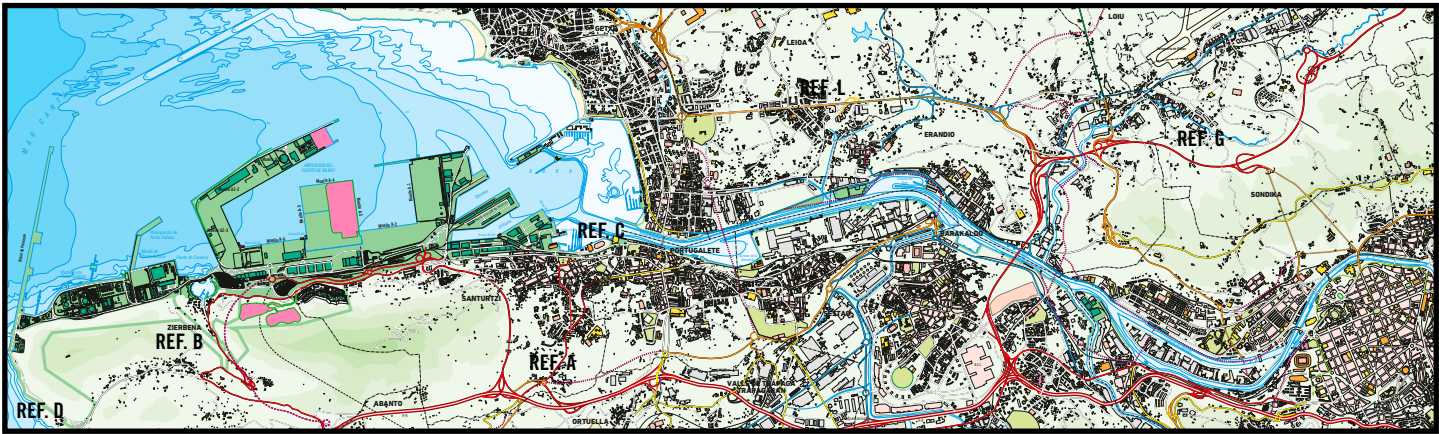
Gasoducto GAS EUSKADI TRANSPORTES. (Ref. G-1 del plano)
Se trata de un gasoducto que parte de la Planta de Regasificación y Ciclo Combinado y conecta con la central térmica de Santurce de Iberdrola y con la red general de distribución de gas al exterior.

GAS EUSKADI TRANSPORTES PIPELINE. (Map Ref. G-1)
This is a pipeline that starts at the Regasification and Combined Cycle Plant and connects with the Iberdrola Power Station at Santurtzi and with the general gas overseas distribution network.

2.7.2. PLANO COMUNICACIONES INTERNAS / INNER COMMUNICATIONS MAP



2.7.3. PLANO DE ACCESOS TERRESTRES / LAND APPROACHES MAP



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF SPECIAL HARBOUR INSTALLATIONS TRAFFIC

GRANEL LÍQUIDO / LIQUID BULK

ZONA DE PUNTA LUCERO, BAHÍA BIZKAIA GAS Y PANTALÁN CEBALLOS / PUNTA LUCERO AREA, BAHÍA BIZKAIA GAS AND CEBALLOS JETTY	
Línea Atraque / Berthing line	2.185 m.
Calado / Draught	Entre / Between 25-32 m.
Tanques de Almacenamiento / Tanks capacity	1.023.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	43 brazos de carga de 90 a 16.000 tm/hora de capacidad / 43 cargo booms with 90-16,000 tn./hr. loading capacity
Mercancía manipulada / Goods handled	Petróleo crudo, refinado, gas natural, gasolina, gasóleo y productos químicos Terminals for crude and refined oil, natural gas, petrol, gas-oil and chemicals

GRANEL SÓLIDO / SOLID BULK

MUELLES ADOSADO PRINCESA Y NEMAR / ADOSADO, PRINCESA & NEMAR QUAYS	
Línea Atraque / Berthing line	1.240 m.
Calado / Draught	14 m.
Superficie / Land surface	134.627 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	24.800 m ²
Otros depósitos / Other depots	Silos para cemento / Silos for cement: 30.000 m ³ capacidad / storage capacity
Equipamiento / Loading facilities	Grúas automóviles de 105 tm., cinta transportadora para cemento / 105 ton locomotive cranes, conveyor belt for cement
Mercancía manipulada / Goods handled	Chatarra, carbón, cemento, productos minerales, agro-ganadero y alimentario / Scrap, coal, cement minerals, feed & fodder

MUELLE AZ1 / AZ1 DOCK	
Línea atraque / Berthing line	846 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	214.600 m ²
Almacenes cubiertos/ Covered storage	62.000 m ²
Equipamiento/ Loading facilities	Cargadores continuos para sulfato, coque y azufre; cintas transportadoras para coque y azufre; grúas automóviles de 104 a 140 tm. / Continuous loaders for sulphate, coke & sulfur; conveyor belts coke & sulfur; 104 to 140 ton locomotive cranes
Mercancía manipulada / Goods handled	Sulfato, fertilizantes, carbón, azufre, coque / Sulphate, fertilizers, coal, sulphur, coke

POLIVALENTES / MULTIPURPOSE

MUELLE AZ2 / AZ2 DOCK

Línea Atraque / Berthing line	730 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	293.000 m ²
Superficie cubierta / Covered surface	55.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	2 grúas móviles de 80 y 140 tm. / 2 80 and 140 ton locomotive cranes
Principales mercancías / Main goods	Carga de proyecto (torres eólicas) / Project cargo (windmill towers)

MUELLE DE PUNTA SOLLANA / PUNTA SOLLANA DOCK

Línea Atraque / Berthing line	715 m.
Calado / Draught	20 m.
Superficie / Land surface	318.800 m ²
Superficie cubierta / Covered storage	Fábrica molturación haba de soja / Factory for the grinding of soya beans
	Secadero de coque / Drying shed for coke: 3.378 m ²
	Molienda de clinker / Clinker mill: 12.150 m ²
	Planta productos químicos / Plant for chemicals: 10.000 m ²
Otros depósitos / Other depots	Silos para cereal / Silos for grain: 100.000 tm. capacidad / storage capacity
	Tanques aceites comestibles / Edible oil tanks: 46.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	Cinta transportadora para cereales / Conveyor belt for grains
	Cinta transportadora para clinker / Conveyor belt for clinker
	2 grúas automóbiles de 140 tm / 2 140 ton mobile cranes.
	Manguera flexible / Flexible hose
Mercancía manipulada / Main goods	Haba de soja, clinker, coque, productos químicos, aceites comestibles, biocombustibles / Soya beans, clinker, coke, chemicals, edible oils, biofuels

MUELLE AZ3 / AZ3 DOCK

Línea Atraque / Berthing line	595 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	233.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Rampa Ro-Ro, grúas automóbiles / Ro-Ro ramp, locomotive cranes
Principales mercancías / Main goods	Carga de proyecto (eólicos) / Project cargo (wind mill parts)
	Servicio Ro-Ro para carga Bilbao-Poole con 2 escalas semanales / 2 weekly call Ro-Ro freight Bilbao-Poole

MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / BREAKBULK CARGO

MUELLE REINA VICTORIA EUGENIA / REINA VICTORIA EUGENIA DOCK

Línea Atraque / Berthing line	630 m.
Calado / Draught	10 m.
Superficie de depósito / Depots	87.000 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	30.700 m ²
Almacenes Depósito Franco / Bonded Warehouse covered stores	34.200 m ²
Terminal perecederos / Terminal for perishables	Cámaras de congelación / Freezing chambers: 16.315 m ³
	Cámaras de frío positivo / Positive - cold chambers: 7.560 m ³
	7 muelles de carga / 7 cargo docks
Equipamiento / Loading facilities	Grúa de pórtico de 16 a 40 tm. / 16 to 40 ton luffing crane,
	1 grúa móvil de 104 tm. / 1 104 tn. on tyred wheels crane
Mercancía manipulada / Goods handled	Productos siderúrgicos, perecederos, carga de proyecto, aceites comestibles / Iron & steel, perishables, break-bulk cargo, project cargo, oils & fats
Tanques aceites / Tanks for oil	21.200 m ³

MUELLE VIZCAYA NORTE / VIZCAYA NORTH DOCK

Línea atraque / Berthing line	670 m.
Calado / Draught	10-14 m.
Superficie de depósito / Depots	56.400 m ²
Almacenes cubiertos/ Covered storage	31.700 m ²
Equipamiento/ Loading facilities	Grúa de pórtico de 12 tm., grúas automóbiles de 34 y 104 tm. / 14 ton luffing crane, 34 and 104 ton locomotive cranes
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, carga de proyecto / Iron & steel, project cargo

MUELLE PRÍNCIPE DE ASTURIAS / PRÍNCIPE DE ASTURIAS DOCK

Línea Atraque Berthing line	2.000 m.
Calado / Draught	14 m.
Superficie / Land surface	210.000 m ²
Almacenes cubiertos/ Covered storage	40.600 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Grúa de pórtico de 16 a 40 tm., 2 grúas automóbiles de 35 y 100 tm. / 16 to 40 ton luffing crane, 2 locomotive cranes of 35 and 100 tons
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, mercancía general / Iron & steel, break-bulk

CONTENEDORES / CONTAINERS

MUELLE A1 & A2 / A1 & A2 DOCKS

Línea Atraque / Berthing line	1.058 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	438.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	7 grúas portacontenedores de entre 32 y 65 tn., 22 grúas transtainer, 7 reach stackers / 7 portainer cranes of 32 to 65 tons, 22 transtainer cranes, 7 reach stackers
Equipamiento adicional / Other facilities	Terminal ferroviaria dedicada / Dedicated railway terminal: 41.800 m ²
Principales mercancías / Main goods	486 conexiones reefer / Reefers: 486 plugs Siderúrgicos, vinos y bebidas, materiales de construcción, maquinaria y repuestos / Iron & steel, building materials, machinery & spares

RO-RO / RO-RO

MUELLE A6 / A6 DOCK

Línea Atraque / Berthing line	860 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	260.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	2 rampas Ro-Ro, estación marítima servicio pasajeros, almacenes / 2 Ro-Ro ramps, maritime station for ferry passengers, warehouses
Actividad / Use	Ferry mixto para carga y pasajeros Bilbao-Portsmouth y Bilbao-Rosslare / Ferry Bilbao-Portsmouth and Bilbao-Rosslare for cargo & passengers Servicio Ro-Ro carga semanal Bilbao-Báltico / Ro-ro service Bilbao-Baltic countries

MUELLE AZ3 / AZ3 DOCK

Línea Atraque / Berthing line	Sin limitación de eslora / No length limit
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	111.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Rampa Ro-Ro / Ro-Ro ramp
Actividad / Use	Servicio Ro-Ro para carga Bilbao-Poole / Ro-Ro freight Bilbao-Poole

CRUCEROS / CRUISE VESSELS

TERMINAL DE CRUCEROS / CRUISE TERMINAL

GETXO 1 & 2	Longitud / Length: 684 m.
Superficie terminal / Surface terminal	6.425 m ²
Estación Marítima / Maritime Station	1.400 m ² de superficie con oficina de turismo, escáner de seguridad, zona cubierta para expedición de equipajes, zona WiFi y aire acondicionado / 1400 m ² surface with tourist office, security scanner, covered area for luggage dispatch, WiFi area and air conditioning
Calado / Draught	12 m.
Equipamiento y servicios al buque / Facilities for vessels	3 pasarelas móviles, suministro de combustible y agua, recogida de residuos / 3 mobile gangways, oil and water supply, waste disposal
Servicios adicionales / Additional facilities	Taxi, autobús, alquiler de coches, zona de tiendas y restauración en la marina contigua a la Terminal / Taxi, bus, car rental, shopping & catering area at the marina next to the terminal
GETXO 3	Longitud / Length: 355 m.
Superficie Terminal / Surface terminal	27.413 m ²
Estación Marítima / Maritime Station	3.200 m ² de superficie con oficina de turismo, escáner de seguridad, zona cubierta para expedición de equipajes, zona WiFi, aire acondicionado, sala VIP, pasarela de acceso directo al buque / 3200 m ² surface with tourist office, security scanner, covered area for luggage dispatch, WiFi area, air conditioning, VIP lounge, gangway with direct Access to vessel

TERMINALES DE FACTORÍA / FACTORY TERMINALS

MUELLE ARCELOR SESTAO / ARCELOR SESTAO DOCK

Línea Atrake / Berthing line	840 m.
Calado / Draught	5,5 m.
Instalaciones / Factories	Planta de producción siderúrgicos / Iron & Steel plant
Equipamiento / Loading facilities	5 grúas puente de 28 tm. / 5 28 ton overhead gantries

MUELLE DE AXPE

Línea Atrake / Berthing line	115 m.
Calado / Draught	7 m.
Instalaciones / Factories	Planta de producción eólicos y soluciones offshore / Plant for windmill and offshore solutions
Superficie / Surface	50.700 m ²

LA MUDELA

Línea Atrake / Berthing line	160 m.
Calado / Draught	7 m.
Instalaciones / Factories	Planta de producción de accesorios offshore y cadenas / Plant for offshore mooring accessories and marine chains





B3

**CONCESIONES
OTORGADAS
CONCESSIONS
GRANTED**

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO 2021 Y QUE ESTÁN VIGENTES / CONTRACTED BEFORE 2021 AND STILL IN FORCE

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME
1	Planchada en Olaveaga
2	Casa de contratación
3	Reforma y ensanche del muelle de La Benedicta en Sestao
4	Pabellón para instalación de una fábrica de hielo en Santurtzi
5	Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao
6	Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao
7	Almacén para hielo en el puerto de Santurtzi
8	Muelle y depósito para instalación de preparación de minerales en Sestao
9	Ampliación y mejora del muelle de atraque en la margen izquierda del río Cadagua
10	Saneamiento de terrenos y vertido al mar
11	Ocupación de parcela en la calle de La Iberia de Sestao
12	Almacenamiento de grasas en el Depósito Franco de Santurtzi
13	Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria
14	Acondicionamiento muelle atraque en Luchana para suministro fuel-oil a las instalaciones de la Vega de Ansio, para A.H.V.
15	Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao
16	Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao
17	Construcción de un área de servicio en La Caldera
18	Utilización de dos atraques
19	Utilización de atraques para productos petrolíferos refinados
20	Explanadas en Punta Lucero
21	Construcción de un poliducto
22	Rehabilitación y explotación de edificio Igeretxe en la playa de Ereaga
23	Construcción Casa del Mar
24	Puerto deportivo de Getxo
25	Explotación del puente transbordador
26	Utilización de instalaciones deportivas
27	Estación de bombeo
28	Colector de Lamiako
29	Interceptor del Puerto
30	Interceptor del Gobela
31	Acondicionamiento de muelle de atraque
32	Refrigeración central térmica de Santurtzi
33	Colector de San Ignacio
34	Galería de acceso a estación de bombeo
35	Terminal de productos petrolíferos, en Punta Ceballos
36	Terminal de productos químicos, en Punta Ceballos
37	Agrupación de concesiones
38	Ocupación lámina de agua
39	Canalización en Portugalete
40	Interceptor Lamiako – Udondo
41	Colector perimetral de Erandio
42	Ocupación de terrenos y lámina de agua
43	Red de gas natural de Lutzana (Erandio)
44	Aparcamiento de vehículos
45	Terminal en Punta Lucero
46	Tubería en Punta Ceballos
47	Nueva instalación de almacenamiento
48	Planta de generación de electricidad
49	Subestación eléctrica en Punta Ceballos
50	Planta de regasificación de gas natural

FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
04/06/1913	Compañía de Remolcadores Ibaizábal, S.A. Ayuntamiento de Santurtzi Arcelormittal Sestao, S.L. Ayuntamiento de Santurtzi Arcelormittal Sestao, S.L.
03/05/1915	
13/07/1931	
20/09/1945	
31/10/1947	
31/10/1947	Arcelormittal Sestao, S.L. Don Jorge Albarracín Crespo Vicinay Sestao, S.L. Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea ETS Sociedad de Golf de Neguri
30/04/1949	
03/08/1949	
16/12/1957	
21/11/1960	
24/07/1962	Arcelormittal Sestao, S.L. Deposa Depósito Franco de Bilbao Bilbaína de Alquitranes, S.A. Arcelormittal Sestao, S.L.
04/09/1963	
26/02/1965	
28/01/1966	
30/10/1968	
30/10/1968	Arcelormittal Sestao, S.L. Petronor Petronor Petronor Petronor
21/05/1974	
19/09/1975	
29/03/1977	
22/12/1982	
28/12/1984	Petronor Sarene XXI, S.L. Ayuntamiento de Portugalete Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A. El Transbordador de Vizcaya, S.L.
18/11/1987	
05/04/1991	
22/12/1994	
12/12/1995	
14/02/1996	Real Club Marítimo del Abra Consortio de Aguas Consortio de Aguas Consortio de Aguas Consortio de Aguas
25/04/1996	
25/04/1996	
20/06/1996	
13/11/1996	
06/02/1997	Arcelormittal Sestao, S.L. Iberdrola Generación Térmica S.L. Consortio de Aguas Consortio de Aguas Esergui, S.A.
19/03/1997	
28/05/1997	
16/10/1997	
21/05/1998	
23/07/1998	Acideka, S.A. Astilleros Zamakona, S.A. Ayuntamiento de Santurtzi Euskaltel, S.A. Consortio de Aguas
23/07/1998	
14/10/1998	
14/10/1998	
25/03/1999	
14/10/1999	Consortio de Aguas Ayuntamiento de Zierbena Nortegas Energía Distribución, SAU Diputación Foral de Bizkaia FCC Ambito, S.A.
14/10/1999	
17/12/1999	
17/12/1999	
30/03/2000	
14/07/2000	Petronor C.L.H., S.A. Bahía de Bizkaia Electricidad, S.L. Red Eléctrica de España, S.A. Bahía de Bizkaia Gas, S.L.
14/07/2000	
11/10/2000	
11/10/2000	
11/10/2000	

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME
51	Almacén en zona ampliación del Puerto
52	Parcela en Punta Sollana
53	Interceptor Udondo-Erandio
54	Cargadero de cisternas
55	Planta de secado de cok
56	Abastecimiento de agua al Puerto Exterior
57	Planta de gestión de residuos
58	Almacenes/depósitos aduaneros
59	Ocupación de parcela en Zierbena
60	Línea aérea en Zierbena
61	Terminal de contenedores
62	Terminal de productos líquidos
63	Incorporación Interceptor del Puerto
64	Explotación de parcelas
65	Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria
66	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias
67	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias
68	Planta molturadora de semillas y producción de biodiésel
69	Aparcamiento de camiones
70	Terminal de productos líquidos
71	Construcción de parque eólico
72	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias
73	Parcela en el Muelle AZ-1
74	Pabellón industrial
75	Planta de gestión de residuos y plataforma de servicios
76	Pabellón industrial
77	Habilitación del Faro de Santa Catalina
78	Estación depuradora de aguas residuales
79	Almacenes / depósitos aduaneros
80	Laboratorio de combustibles
81	Almacén de productos siderúrgicos
82	Muelle de armamento
83	Utilización de edificios
84	Instalación frigorífica
85	Planta de almacenamiento de graneles sólidos
86	Almacenes / depósitos aduaneros
87	Construcción de un almacén
88	Pasarela peatonal
89	Edificio multifuncional
90	Planta de ácido sulfúrico
91	Zona logística de transferencia de mercancías
92	Unificación de concesiones
93	Acometida de agua
94	Construcción de observatorio marino y aves
95	Parcela en el Muelle AZ-2

FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
11/10/2000	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
13/07/2001	Atlántica de Graneles y Moliendas, S.A.
13/07/2001	Consortio de Aguas
18/10/2001	Esergui, S.A.
18/10/2001	Toro y Betolaza, S.A.
14/12/2001	Consortio de Aguas
14/12/2001	Limpiezas Nervión, S.A.
14/02/2002	Zierbena Bizkaia 2002, S.L.
11/04/2002	Limpiezas Nervión, S.A.
11/04/2002	Red Eléctrica de España, S.A.
16/10/2002	CSP Iberian Terminal Bilbao, S.L.
16/10/2002	Terminales Portuarias, S.L.
13/02/2003	Consortio de Aguas
13/02/2003	Navacel Process Industries, S.A.
29/05/2003	Servicios Logísticos Portuarios, S.L.P., S.L.
29/05/2003	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
29/05/2003	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
16/10/2003	Bunge Ibérica, S.A.
19/12/2003	Diputación Foral de Bizkaia
21/10/2004	Terminales Portuarias, S.L.
17/12/2004	Energías Renovables El Abra, S.L.
16/12/2005	Servicios Logísticos Portuarios, S.L.P., S.L.
10/02/2006	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
26/05/2006	Talleres Asler, S.A.
20/10/2006	DBA Bilbao Port, S.L.
20/10/2006	Vulcanizados Retuerto, S.L.
15/12/2006	Ayuntamiento de Lekeitio
15/12/2006	Consortio de Aguas
29/03/2007	Logística Binaria, S.L.
18/10/2007	Intertek Ibérica Spain, S.L.
18/10/2007	La Soldadura Naval, S.L.
14/02/2008	Bilbao Centro Naval, S.A.
14/02/2008	Bilbao Centro Naval, S.A.
14/02/2008	Depósito Franco de Bilbao
30/05/2008	Petronor
16/10/2008	E. Erhardt y Cía, S.A.
19/12/2008	Grupo Tamoin, S.A.
12/02/2009	Ayuntamiento de Bilbao
27/03/2009	Ayuntamiento de Getxo
18/12/2009	Weylchem Bilbao, S.L.
02/07/2010	Progeco Bilbao, S.A.
15/10/2010	Servicios Logísticos Portuarios, S.L.P., S.L.
17/12/2010	Weylchem Bilbao, S.L.
29/09/2011	Gobierno Vasco
30/09/2011	Servicios Logísticos Portuarios, S.L.P., S.L.

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME
96	Reparación y almacenamiento de contenedores
97	Parcela en el Muelle AZ-1
98	Reparación y mantenimiento de contenedores
99	Ocupación superficie Muelle Nemar
100	Parcela en el Muelle Reina Victoria
101	Almacenamiento de productos petrolíferos
102	Ocupación de edificio
103	Estación de protección catódica
104	Acometida a la Casa del Mar
105	Estación de regulación y medida
106	Ocupación superficie para terraza
107	Taller en el Puerto Pesquero
108	Estación de servicio de combustibles, gas natural licuado y comprimido
109	Recogida, clasificación, almacenamiento, procesado y valorización de graneles sólidos
110	Fabricación y montaje de piezas especiales de gran volumen y peso
111	Unificación de concesiones en el Puerto Pesquero
112	Ejecución de obras de apertura del Canal de Deusto
113	Ocupación superficie en Punta Sollana
114	Explotación cafetería-restaurante oficinas APB
115	Ocupación superficie en el Muelle AZ-3
116	Ocupación parcela para construcción almacén
117	Construcción puente San Ignacio
118	Ocupación de una parcela en el Muelle AZ-2
119	Instalación terraza en el muelle de Txurruka
120	Almacenamiento de carbón
121	Ocupación de parcela en los Muelles AZ-2 y AZ-3
122	Ocupación de parcela en los Muelles A-5 y A-6
123	Ocupación de parcela en el Muelle AZ-1
124	Ocupación de parcela en el Muelle AZ-1
125	Ocupación de parcela en el Puerto Pesquero
126	Ocupación de superficie en Punta Ceballos
127	Ocupación de lámina de agua en el Canal de Deusto
128	Ocupación de superficie e instalaciones en el Muelle Bizkaia
129	Instalación de terraza en zona enlosada junto a la playa de Ereaga
130	Terminal de graneles sólidos en el Muelle Princesa de España
131	Ejecución de obras de rehabilitación del subfluvial Portugalete-Las Arenas
132	Ocupación de parcela en el Muelle Reina Victoria
133	Ocupación de parcela en el Muelle AZ-1
134	Red de gas natural de Santurtzi - Tramo media presión B
135	Red de gas natural de Santurtzi - Tramo alta presión B

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO 2021 / LEASED LICENCES GRANTED IN 2021

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME
1	Ocupación de superficie en el Muelle A-6
2	Ocupación de superficie en la parte trasera del Muelle A-6
3	Ocupación parcela e instalaciones en el Muelle Reina Victoria
4	Ocupación de superficie y lámina de agua en el embarcadero de Las Arenas
5	Acometida de gas natural a Deposa
6	Ocupación de superficie en instalaciones del Muelle A-2
7	Ocupación de superficie y lámina de agua en la esquina del Muelle Reina Victoria y Bizkaia

FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
16/12/2011	Cargor Bizkaia, S.L.
02/03/2012	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
02/03/2012	Boluda Container Factory , S.L.
30/03/2012	Servicios Logísticos Portuarios, S.L.P., S.L.
19/07/2012	Depósito Franco de Bilbao
05/10/2012	C.L.H., S.A.
04/12/2012	Sdad. Estiba y Desestiba de Bilbao CPE
30/05/2013	Nortegas Energía Distribución, S.A.
30/05/2013	Nortegas Energía Distribución, S.A.
11/10/2013	Enagas Transporte del Norte, S.L.
12/11/2013	Belat Hostelería, S.L.
23/05/2014	Astilleros Zamakona, S.A.
11/07/2014	Combustibles Coatra, S.A.
05/02/2015	Cronimet Hispania, S.A.
15/05/2015	Lointek Heavy Industries, S.L.
15/05/2015	Hierros Ruycor, S.L.
22/10/2015	Ayuntamiento de Bilbao
24/02/2016	ASK Chemicals España, S.A.
24/02/2016	Floridita Bilbao, S.A.
21/07/2016	Plataforma Marítimo Multimodal, S.L.
21/07/2016	Txeguru Servicios, S.L.
13/10/2016	Ayuntamiento de Bilbao
23/02/2017	Haizea Wind, S.L.
27/04/2017	Getxo Kirolak
27/04/2017	Toro y Betolaza, S.A.
13/07/2017	Siemens Gamesa Renewable Energy Eolica, S.L.
13/07/2017	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
04/10/2017	Saia Port, S.L.
04/10/2017	Cespa Gestión de Residuos, S.A.
04/10/2017	Ayuntamiento de Santurtzi
15/02/2018	SGS Española de Control., S.A.
07/06/2018	Ayuntamiento de Bilbao
12/07/2018	Transportes y Grúas Aguado, S.L.
18/07/2019	Getxo Kirolak
30/10/2019	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
30/10/2019	Consortio de Aguas
14/02/2020	Deposa
29/07/2020	Servicios Logísticos Portuarios SLP, S.L.
17/12/2020	Nortegas Energía Distribución, S.A.
17/12/2020	Enagas Transporte del Norte, S.L.

FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
24/02/2021	Repsol LNG Holding, S.A.
21/04/2021	Segemar, S.A.
21/04/2021	Deposa
17/06/2021	Getxo Kirolak
17/06/2021	Nortegas Energía Distribución, S.A.
20/10/2021	Dbiz Instalaciones y Servicios Industriales, S.L.
20/10/2021	Corporación de Prácticos del Puerto y Ría de Bilbao, S.L.P.





B4

**ESTADÍSTICAS
DE TRÁFICO**
TRAFFIC FIGURES

4.1. TRÁFICO DE PASAJE / PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO / PASSENGERS, NUMBER

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
LÍNEA REGULAR / REGULAR SHIPPING LINES			
Embarcados / Embarked	-	30.373	30.373
Desembarcados / Disembarked	-	30.401	30.401
TOTAL / TOTAL	-	60.774	60.774
DE CRUCEROS / CRUISE			
Inicio de línea / Starting a cruise	7	41	48
Fin de línea / Ending a cruise	-	133	133
En tránsito / In transit	3.498	9.400	12.898
TOTAL / TOTAL	3.505	9.574	13.079
TOTAL / TOTAL	3.505	70.348	73.853

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO, PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER, PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO POR OF ORIGIN AND DESTINATION	EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL TOTAL
	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	
Porstmouth	19.494	18.917	38.411
Poole	194	207	401
Rosslare	10.685	11.277	21.962
TOTAL / TOTAL	30.373	30.401	60.774

4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

TIPO DE NAVEGACIÓN TYPE OF NAVIGATION	TIPO DE VEHÍCULO TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
CABOTAJE / DOMESTIC				
	Motocicletas / Motorcycles	-	-	-
	Coches / Cars	-	-	-
	Furgonetas / Vans	-	-	-
	Autobuses / Buses	-	-	-
	TOTAL / TOTAL	-	-	-
EXTERIOR / FOREIGN				
	Motocicletas / Motorcycles	1.213	1.163	2.376
	Coches / Cars	11.296	11.574	22.870
	Furgonetas / Vans	-	-	-
	Autobuses / Buses	1	-	1
	TOTAL / TOTAL	12.510	12.737	25.247
TOTAL / TOTAL		12.510	12.737	25.247

4.2. BUQUES / VESSELS

4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3,000 G.T.	DE 3.001 A 5.000 G.T. FROM 3,001 TO 5,000 G.T.	DE 5.001 A 10.000 G.T. FROM 5,001 TO 10,000 G.T.	DE 10.001 A 25.000 G.T. FROM 10,001 TO 25,000 G.T.	DE 25.001 A 50.000 G.T. FROM 25,001 TO 50,000 G.T.	MÁS DE 50.001 G.T. MORE THAN 50,001 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	34	10	8	5	4	1	6
G.T. / G.T.	747.006	29.583	31.659	27.871	44.932	38.910	574.051
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	2.635	430	308	787	542	429	139
G.T. / G.T.	42.564.212	1.080.804	1.188.125	5.824.173	8.783.823	13.514.136	12.173.151
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	2.669	440	316	792	546	430	145
G.T. / G.T.	43.311.218	1.110.387	1.219.784	5.852.044	8.828.755	13.553.046	12.747.202
PORCENTAJE SOBRE EL TOTAL % / PERCENTAGE ON THE TOTAL %							
Número / Number	100	16,49	11,84	29,67	20,46	16,11	5,43
G.T. / G.T.	100	2,56	2,82	13,51	20,38	31,29	29,43

4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	T.R.B G.T.
TOTAL	2.669	43.311.218
España	34	747.006
Alemania	9	117.114
Antigua y Barbuda	167	986.397
Arabia Saudita	1	29.168
Argelia	1	32.637
Bahamas	45	2.503.623
Bangla Desh	1	24.167
Barbados	29	103.764
Bélgica	8	19.955
Belize	6	84.111
Bermudas	10	809.675
China	2	53.557
Chipre	378	5.560.139
Cook Island	3	23.737
Corea del Sur	1	31.091
Croacia	2	60.730
Dinamarca	59	556.412
Estados Unidos	2	44.982
Filipinas	6	137.884
Finlandia	53	1.663.052
Francia	158	3.155.390
Gibraltar	38	188.235
Grecia	29	1.712.078
Holanda - Países Bajos	381	2.206.267
Hong Kong	30	1.505.670
India	1	81.844
Isla de Mann	3	35.951
Islas Cayman	3	29.133
Islas Feroe	2	8.201
Islas Marshall	146	4.587.555
Italia	9	134.081
Japón	3	63.359
Letonia	4	7.252
Liberia	135	3.325.794
Lituania	1	2.395

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	T.R.B. G.T.
Luxemburgo	11	42.896
Malta	249	4.002.346
Moldavia	2	5.218
Noruega	32	1.112.533
Palau Islands	3	14.171
Panamá	113	2.078.076
Portugal	280	3.157.166
Reino Unido	15	105.098
República de Irlanda	63	251.633
Rusia	24	108.491
San Vicente	5	10.295
Seychelles	2	49.353
Sierra Leona	1	3.999
Singapur	45	1.164.550
Saint Kitts and Nevis	3	12.420
Suecia	4	62.456
Tailandia	4	125.384
Turquía	45	338.994
Vanuatu	7	22.199
Vietnam	1	11.534

4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	ESPAÑÓLES / SPANISH		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.
Lastre / Ballast	-	-	1	499	1	499
Mercancía general / General cargo	6	27.192	468	5.524.762	474	5.551.954
Granel sólido / Solid Bulk	18	100.831	547	3.966.281	565	4.067.112
Granel líquido / Liquid Bulk	10	618.983	729	18.390.409	739	19.009.392
Contenedores / Container	-	-	582	6.491.326	582	6.491.326
Pasaje / Passengers (Ferry)	-	-	149	4.389.528	149	4.389.528
Ro-Ro / Ro-Ro	-	-	145	2.766.980	145	2.766.980
Cruceros / Cruise Ships	-	-	14	1.034.427	14	1.034.427
TOTAL	34	747.006	2.635	42.564.212	2.669	43.311.218

4.2.2. **BUQUES DE GUERRA ENTRADOS EN EL AÑO** / WARSHIPS ENTERED IN THE YEAR

	TOTALES TOTALS	NACIONALES COASTAL	EXTRANJEROS FOREIGN
Número / Number	3	3	-

4.2.3. **EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA** / FRESH FISHING SHIPS

Sin datos.

4.2.4. **EMBARCACIONES DE RECREO** / PLEASURE BOATS

Sin datos.

4.2.5. **BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE** / SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3,000 G.T.	DE 3.001 A 5.000 G.T. FROM 3,001 TO 5,000 G.T.
ESPAÑÓLES / SPANISH			
Número / Number	4	4	-
G.T. / G.T.	1.894	1.894	-
EXTRANJEROS / FOREIGN			
Número / Number	1	1	-
G.T. / G.T.	729	729	-
TOTAL / TOTAL			
Número / Number	5	5	-
G.T. / G.T.	2.623	2.623	-

4.2.6. **OTRAS EMBARCACIONES** / OTHER SHIPS

Sin movimiento.

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
Aceites y grasas / Oils and fats	-	18.599	18.599
Biocombustibles / Biofuels	59.057	88.032	147.089
Gas-Oil / Diesel-oil	11.829	26.076	37.906
Gasolina / Petrol	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	-	45.518	45.518
Resto de mercancías / Other goods	54	-	54
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks	70.940	178.225	249.165
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY			
Carbón y coque de petróleo / Coal	21.890	-	21.890
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
Habas de soja / Soya beans	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	-	-	-
TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	21.890	-	21.890
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-
Chatarra de hierro / Scrap	31.958	-	31.958
Fosfatos / Phosphates	-	-	-
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	11.010	11.010
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	-	-	-
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
Resto de mercancías / Other goods	54	-	54
TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	32.012	11.010	43.022
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	410	-	410
Aceites y grasas / Oils and fats	94	236	330
Asfalto / Asphalt	-	-	-
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.322	288	1.610
Biocombustibles / Biofuels	258	18	276
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	1.221	1.221
Cemento y clinker / Cement and clinker	220	-	220
Cereales y sus harinas / Grain and meal	1.075	-	1.075
Chatarra de hierro / Scrap	-	4.698	4.698
Conservas / Tinned foods	6.860	449	7.309
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	1.041	1.493	2.533
Fueloil / Fuel-oil	162	17	179
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-
Habas de soja / Soya beans	364	-	364
Maderas y corcho / Timber and cork	2.837	3.158	5.995
Máquina Herramienta Repuestos / Machinery and spares	9.137	2.309	11.446
Materiales de construcción elaborados / Building materials	13.474	1.528	15.002
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	6.919	12	6.932
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	47	225	272
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	19.669	806	20.475
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	566	544	1.110
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	8	23	31
Papel y pasta / Paper and pulp	12.544	3.814	16.358
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	86	40	126
Pienso y forrajes / Feed and fodder	14.262	49	14.311
Potasas / Potash	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	4.954	5.570	10.525
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	18.123	13.057	31.179
Resto de mercancías / Other goods	8.020	1.289	9.309

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	44.876	44.876	-	44.876	44.876
295.364	241.793	537.157	295.364	260.392	555.756
148.820	67.149	215.968	207.877	155.181	363.057
108.494	1.285.516	1.394.010	120.323	1.311.592	1.431.916
85.140	17.077	102.217	85.140	17.077	102.217
30.969	5.019	35.989	30.969	5.019	35.989
13	12.453	12.466	13	12.453	12.466
151.033	254.897	405.930	151.033	300.415	451.447
3.739	19.070	22.808	3.793	19.070	22.862
-	-	-	-	-	-
823.570	1.947.850	2.771.420	894.510	2.126.075	3.020.585
392.857	-	392.857	414.747	-	414.747
235.270	-	235.270	235.270	-	235.270
-	1.000.319	1.000.319	-	1.000.319	1.000.319
5.637	-	5.637	5.637	-	5.637
-	3.731	3.731	-	3.731	3.731
339.410	-	339.410	339.410	-	339.410
973.174	1.004.051	1.977.224	995.064	1.004.051	1.999.115
-	3.444	3.444	-	3.444	3.444
1.334	83.976	85.310	1.334	83.976	85.310
273.946	-	273.946	273.946	-	273.946
-	28.986	28.986	-	28.986	28.986
-	167.692	167.692	31.958	167.692	199.650
-	14.200	14.200	-	14.200	14.200
-	1.002	1.002	-	1.002	1.002
-	110.280	110.280	-	110.280	110.280
1.044.777	79.334	1.124.111	1.044.777	90.344	1.135.121
6.874	-	6.874	6.874	-	6.874
-	47.273	47.273	-	47.273	47.273
-	112.200	112.200	-	112.200	112.200
-	145.192	145.192	-	145.192	145.192
82	-	82	136	-	135
1.327.013	793.578	2.120.591	1.359.025	804.588	2.163.613
12.464	81.182	93.646	12.874	81.182	94.057
20.269	10.469	30.738	20.363	10.705	31.068
67	25	91	67	25	91
196.851	24.554	221.405	198.173	24.842	223.015
12.495	13.318	25.813	12.753	13.336	26.089
1.955	4.951	6.906	1.955	6.172	8.127
2.635	24	2.659	2.855	24	2.879
25.102	6.217	31.319	26.177	6.217	32.393
29.617	13.946	43.563	29.617	18.644	48.261
92.532	103.578	196.110	99.392	104.027	203.419
125.887	9.011	134.898	126.928	10.504	137.432
487	939	1.427	649	956	1.606
3	372	375	3	372	375
-	-	-	364	-	364
43.784	32.643	76.427	46.621	35.801	82.422
426.586	139.634	566.220	435.723	141.943	577.666
412.654	72.366	485.020	426.128	73.894	500.023
14	1.499	1.513	14	1.499	1.513
49.254	65.225	114.480	56.173	65.237	121.411
37.842	79.123	116.965	37.889	79.348	117.237
199.068	81.081	280.149	218.737	81.887	300.624
54.878	135.494	190.372	55.444	136.038	191.482
1.466	1.802	3.269	1.474	1.825	3.300
151.628	238.020	389.648	164.172	241.834	406.006
5.925	55.718	61.643	6.011	55.758	61.769
18.833	24.382	43.214	33.095	24.431	57.526
83	2.440	2.523	83	2.440	2.523
447.853	328.139	775.992	452.807	333.709	786.517
727.845	1.509.013	2.236.858	745.968	1.522.070	2.268.037
201.002	228.266	429.269	209.022	229.555	438.577

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Sal común / Salt	728	4	731
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	266	-	266
Tara contenedores / Empty containers weight	35.647	56.372	92.019
Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	22.669	63	22.732
TOTAL Mercancía general / General cargo	181.759	97.284	279.043
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL SERVICIO	306.601	286.518	593.120

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
Aceites y grasas / Oils and fats	-	-	-
Biocombustibles / Biofuels	-	17.883	17.883
Fueloil / Fuel-oil	344.845	264.577	609.422
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	11.512	-	11.512
Gas natural / Natural gas	-	60.857	60.857
Gas-Oil / Diesel-oil	356.397	76.182	432.579
Gasolina / Petrol	70.429	30.035	100.464
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	10.432	26.004	36.436
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	8.510	8.104	16.614
Resto de mercancías / Other goods	22	-	22
TOTAL graneles líquidos / Liquid bulks	802.147	483.642	1.285.789
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY			
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	-	-	-
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY			
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-
Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-
Fosfatos / Phosphates	-	-	-
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
TOTAL graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	-	-	-
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-
Conservas / Tinned foods	-	-	-
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-
Máquina Herramienta Repuestos / Machinery and spares	7.703	-	7.703
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	4	-	4
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
Resto de mercancías / Other goods	223	-	223
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	-	-	-
Tara contenedores / Empty containers weight	-	-	-
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
TOTAL mercancía general / General cargo	7.931	-	7.931
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DE PARTICULARES	810.078	483.642	1.293.719

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
4.025	233	4.258	4.753	237	4.989
14.161	6.892	21.053	14.427	6.892	21.319
519.289	466.282	985.571	554.936	522.654	1.077.589
154.883	157.707	312.590	154.883	157.707	312.590
366.111	100.871	466.981	388.780	100.934	489.713
4.357.549	3.995.415	8.352.964	4.539.308	4.092.699	8.632.007
7.481.306	7.740.893	15.222.200	7.787.907	8.027.411	15.815.319

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	599	599	-	599	599
-	34.810	34.810	-	34.810	34.810
-	9.790	9.790	-	27.673	27.673
116.450	696.290	812.740	461.295	960.867	1.422.162
27.028	-	27.028	38.540	-	38.540
60.231	3.081.859	3.142.090	60.231	3.142.716	3.202.947
22.101	27.520	49.621	378.498	103.702	482.200
1.005.000	-	1.005.000	1.075.429	30.035	1.105.464
624.693	-	624.693	635.125	26.004	661.129
-	7.474.974	7.474.974	-	7.474.974	7.474.974
97.299	179.502	276.801	105.809	187.606	293.415
11	-	11	33	-	33
1.952.815	11.505.343	13.458.158	2.754.962	11.988.985	14.743.947
8.844	-	8.844	8.844	-	8.844
8.844	-	8.844	8.844	-	8.844

-	19.519	19.519	-	19.519	19.519
138.247	-	138.247	138.247	-	138.247
-	23.201	23.201	-	23.201	23.201
-	233.536	233.536	-	233.536	233.536
-	9.588	9.588	-	9.588	9.588
-	1.202	1.202	-	1.202	1.202
23.720	-	23.720	23.720	-	23.720
-	27.735	27.735	-	27.735	27.735
1.600	1.402	3.002	1.600	1.402	3.002
163.567	316.183	479.750	163.567	316.183	479.750
41	-	41	41	-	41
4	-	4	4	-	4
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
9.996	4	10.001	17.699	4	17.704
631	550	1.181	631	550	1.181
17	-	17	17	-	17
1	-	1	1	-	1
6	-	6	6	-	6
9	-	9	9	-	9
-	-	-	-	-	-
1.449	-	1.449	1.453	-	1.453
29.630	83.327	112.956	29.630	83.327	112.956
813	-	813	1.036	-	1.036
-	-	-	-	-	-
238	-	238	238	-	238
4	-	4	4	-	4
42.840	83.881	126.721	50.771	83.881	134.652
2.168.066	11.905.407	14.073.473	2.978.144	12.389.049	15.367.192

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO 2021 / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR 2021

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
Aceites y grasas / Oils and fats	-	18.599	18.599
Biocombustibles / Biofuels	59.057	105.915	164.971
Fueloil / Fuel-oil	344.845	264.577	609.422
Gases energéticos de petróleo /Oil-bearing energy gases	-	60.857	60.857
Gas natural / Natural gas	11.512	-	11.512
Gas-Oil / Diesel-oil	368.226	102.258	470.485
Gasolina / Petrol	70.429	30.035	100.464
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	10.432	26.004	36.436
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	8.510	53.622	62.131
Resto de mercancías / Other goods	76	-	76
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks	873.087	661.867	1.534.954
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY			
Carbón y coque de petróleo / Coal	21.890	-	21.890
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
Habas de soja / Soya beans	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	-	-	-
TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	21.890	-	21.890
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-
Chatarra de hierro / Scrap	31.958	-	31.958
Fosfatos / Phosphates	-	-	-
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	11.010	11.010
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	-	-	-
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
Resto de mercancías / Other goods	54	-	54
TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	32.012	11.010	43.022
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	410	-	410
Aceites y grasas / Oils and fats	94	236	330
Asfalto / Asphalt	-	-	-
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.322	288	1.610
Biocombustibles / Biofuels	258	18	276
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	1.221	1.221
Cemento y clinker / Cement and clinker	220	-	220
Cereales y sus harinas / Grain and meal	1.075	-	1.075
Chatarra de hierro / Scrap	-	4.698	4.698
Conservas / Tinned foods	6.860	449	7.309
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	1.041	1.493	2.533
Fueloil / Fuel-oil	162	17	179
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-
Habas de soja / Soya beans	364	-	364
Maderas y corcho / Timber and cork	2.837	3.158	5.995
Máquina Herramienta Repuestos / Machinery and spares	16.840	2.309	19.149
Materiales de construcción elaborados / Building materials	13.474	1.528	15.002
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	6.919	12	6.932
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	47	225	272
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	19.669	806	20.475
Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	566	544	1.110
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	8	23	31
Papel y pasta / Paper and pulp	12.544	3.814	16.358
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	86	40	126
Pienso y forrajes / Feed and fodder	14.262	49	14.311
Potasas / Potash	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	4.959	5.570	10.529
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	18.123	13.057	31.180
Resto de mercancías / Other goods	8.243	1.289	9.531

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	45.475	45.475	-	45.475	45.475
295.364	276.603	571.967	295.364	295.202	590.566
148.820	76.938	225.758	207.877	182.853	390.729
116.450	696.290	812.740	461.295	960.867	1.422.162
60.231	3.081.859	3.142.090	60.231	3.142.716	3.202.947
27.028	-	27.028	38.540	-	38.540
130.595	1.313.036	1.443.631	498.821	1.415.294	1.914.116
1.090.140	17.077	1.107.217	1.160.569	47.112	1.207.681
30.969	5.019	35.989	30.969	5.019	35.989
624.706	12.453	637.160	635.138	38.457	673.596
-	7.474.974	7.474.974	-	7.474.974	7.474.974
248.332	434.399	682.731	256.842	488.021	744.862
3.750	19.070	22.819	3.826	19.070	22.895
-	-	-	-	-	-
2.776.386	13.453.193	16.229.578	3.649.473	14.115.060	17.764.532
392.857	-	392.857	414.747	-	414.747
244.114	-	244.114	244.114	-	244.114
-	1.000.319	1.000.319	-	1.000.319	1.000.319
5.637	-	5.637	5.637	-	5.637
-	3.731	3.731	-	3.731	3.731
339.410	-	339.410	339.410	-	339.410
982.018	1.004.051	1.986.068	1.003.908	1.004.051	2.007.958
-	3.444	3.444	-	3.444	3.444
1.334	103.496	104.830	1.334	103.496	104.830
412.193	-	412.193	412.193	-	412.193
-	52.187	52.187	-	52.187	52.187
-	401.228	401.228	31.958	401.228	433.186
-	23.788	23.788	-	23.788	23.788
-	2.204	2.204	-	2.204	2.204
-	110.280	110.280	-	110.280	110.280
1.068.497	79.334	1.147.831	1.068.497	90.344	1.158.841
6.874	-	6.874	6.874	-	6.874
-	75.008	75.008	-	75.008	75.008
-	112.200	112.200	-	112.200	112.200
1.600	146.594	148.194	1.600	146.594	148.194
82	-	82	136	-	136
1.490.580	1.109.761	2.600.341	1.522.592	1.120.771	2.643.363
12.505	81.182	93.687	12.915	81.182	94.097
20269	10.469	30.738	20363	10.705	31.068
67	25	91	67	25	91
196.851	24.554	221.405	198.173	24.842	223.015
12.495	13.318	25.813	12.753	13.336	26.089
1.955	4.951	6.906	1.955	6.172	8.127
2.635	24	2.659	2.855	24	2.879
25.105	6.217	31.322	26.180	6.217	32.397
29.617	13.946	43.563	29.617	18.644	48.261
92.533	103.578	196.110	99.393	104.027	203.419
125.888	9.011	134.899	126.929	10.504	137.432
487	939	1.427	649	956	1.606
3	372	375	3	372	375
-	-	-	364	-	364
43.784	32.643	76.427	46.621	35.801	82.422
436.583	139.638	576.221	453.423	141.947	595.370
413.284	72.917	486.201	426.758	74.445	501.203
14	1.499	1.513	14	1.499	1.513
49.254	65.225	114.480	56.173	65.237	121.412
37.859	79.123	116.982	37.906	79.348	117.254
199.069	81.081	280.150	218.738	81.887	300.625
54.885	135.494	190.379	55.451	136.038	191.489
1.475	1.802	3.277	1.483	1.825	3.308
151.628	238.020	389.648	164.172	241.834	406.006
5.925	55.718	61.643	6.011	55.758	61.769
18.833	24.382	43.214	33.095	24.431	57.525
83	2.440	2.523	83	2.440	2.523
449.302	328.139	777.441	454.261	333.709	787.970
757.475	1.592.339	2.349.814	775.598	1.605.396	2.380.994
201.815	228.266	430.082	210.058	229.555	439.613

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
Sal común / Salt	728	4	731
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco,cacao,coffe and spices	266	-	266
Tara contenedores / Empty containers weight	35.647	56.372	92.019
Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	22.669	63	22.732
TOTAL Mercancía general / General cargo	189.690	97.284	286.973
TOTAL CARGA-DESCARGA EN EL AÑO	1.116.679	770.160	1.886.839

4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Aduana	21.067	47.907	68.974
Albania	14.403	1.508	15.911
Alemania	293.437	181.301	474.738
Angola	15.820	137.923	153.743
Arabia Saudita	22.152	295.009	317.161
Argelia	28.356	14	28.370
Argentina	43.044	42.287	85.331
Aruba	1.141	238	1.379
Australia	20.323	769	21.092
Bahamas	47.968	-	47.968
Bahrain	2.725	5.359	8.084
Bangla Desh	1.249	909	2.158
Barbados	7.819	-	7.819
Belarus	-	49.909	49.909
Bélgica	947.676	400.991	1.348.667
Benín	38.812	67	38.879
Bolivia	21	-	21
Brasil	364.155	808.827	1.172.982
Brunei	79	-	79
Bulgaria	5.350	19.252	24.602
Cabo Verde	1.179	25	1.204
Camboya - Kampuchea	-	150	150
Camerún	10.911	11.831	22.742
Canadá	125.266	134.689	259.955
Chile	125.473	8.415	133.888
China	144.291	390.138	534.429
Chipre	1.413	6	1.420
Colombia	133.569	3.358	136.927
Comoras	43	-	43
Congo	348	-	348
Congo República Democrática	838	-	838
Corea del Sur	11.125	142.310	153.435
Costa de Marfil	54.262	39.553	93.815
Costa Rica	10.197	2.214	12.411
Croacia	-	511	511
Cuba	106.765	22.424	129.189
Curaçao	1.258	1.986	3.244
Dinamarca	52.795	36.074	88.869
Djibouti	1.359	-	1.359
Dominica	10	-	10
Ecuador	16.412	30.580	46.992
Egipto	83.671	120.402	204.072
El Salvador	6.890	123	7.013
Emiratos Arabes Unidos	33.690	13.149	46.838
Eslovenia	-	3.036	3.036

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
4.025	233	4.258	4.753	237	4.989
14.161	6.892	21.053	14.427	6.892	21.319
519.527	466.282	985.809	555.174	522.654	1.077.828
154.883	157.707	312.590	154.883	157.707	312.590
366.115	100.871	466.985	388.784	100.934	489.717
4.400.389	4.079.296	8.479.685	4.590.079	4.176.580	8.766.658
9.649.372	19.646.300	29.295.672	10.766.051	20.416.460	31.182.511

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
España	1.116.626	770.160	1.886.786
Estados Unidos	1.089.546	1.414.923	2.504.469
Estonia	7.693	58.980	66.673
Fidji	30	48	78
Filipinas	1.839	272	2.111
Finlandia	68.084	178.714	246.798
Francia	513.869	153.361	667.230
Gabón	1.862	135.107	136.968
Gambia	325	-	325
Georgia	1.857	2.521	4.378
Ghana	13.426	4.650	18.076
Gibraltar	23.195	-	23.195
Grecia	33.666	32.860	66.526
Guadalupe	438	2.493	2.931
Guatemala	10.920	50	10.970
Guinea	1.150	-	1.150
Guinea Bissau	293	71	363
Guinea Ecuatorial	1.228	325.230	326.458
Guyana	1.371	-	1.371
Guyana Francesa	248	-	248
Haití	18	-	18
Holanda - Países Bajos	1.040.553	573.381	1.613.934
Honduras	1.034	188	1.222
Hong Kong	12.804	1.518	14.322
India	29.774	295.157	324.930
Indonesia	4.635	227.096	231.731
Irak	381	100.064	100.445
Irán	6.178	5.489	11.667
Islandia	2.270	-	2.270
Islas Caymán	117	-	117
Islas Marshall	-	1	1
Islas Salomón	4	-	4
Islas Vírgenes de los EE.UU	58	-	58
Israel	80.929	1.502	82.430
Italia	67.720	92.486	160.205
Jamaica	4768	53	821
Japón	20.753	117.225	137.978
Jordania	1.834	55	1.889
Kenya	3.151	24	3.175
Kuwait	730	-	730
Letonia	6.955	48.487	55.441
Libano	815	25	840
Liberia	283	9.561	9.845
Libia	119	472.880	472.999
Lituania	14.541	134.301	148.842

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Madagascar	526	3.340	3.867
Malasia	9.154	49.570	58.724
Maldivas	243	-	243
Malta	127	1	127
Marruecos	231.179	26.201	257.380
Martinica	245	571	816
Mauricio	4.982	528	5.510
Mauritania	9.722	147	9.869
Mayotte	309	-	309
México	135.082	2.605.009	2.740.091
Montenegro	56	-	56
Mozambique	7.689	65.684	73.374
Myanmar - Burma - Birmania	59	56	115
Namibia	3.187	555	3.742
Nicaragua	999	144	1.143
Nigeria	22.890	180.288	203.178
Noruega	74.197	378.287	452.484
Nueva Caledonia	1.823	-	1.823
Nueva Zelanda	6.186	1.389	7.575
Omán	4.895	895	5.790
Pakistán	2.252	4.179	6.431
Panamá	13.629	270	13.899
Papúa Nueva Guinea	13	232	245
Paraguay	12.519	409	12.928
Perú	21.420	84.376	105.796
Polonia	30.879	83.221	114.100
Portugal	143.281	154.231	297.512
Puerto Rico	64.457	146	64.603
Qatar	3.394	121.007	124.401
Reino Unido	1.726.006	1.093.044	2.819.050
República de Irlanda	525.447	303.887	829.334
República Dominicana	34.251	382	34.633
República Sudafricana	105.491	61.273	166.764
Reunión	10.232	-	10.232
Rumanía	1.686	3.685	5.371
Rusia	81.213	5.453.649	5.534.863
Santa Lucía	163	-	163
Senegal	22.238	87	22.324
Seychelles	675	277	952
Sierra Leona	278	-	278
Singapur	43.784	10.908	54.692
Siria	2.589	-	2.589
Sri-Lanka Ceylán	1.248	1.930	3.178
Sudán	142	-	142
Suecia	172.117	84.410	256.527
Surinam	1.664	-	1.664
Tahití	649	-	649
Tailandia	51.185	22.111	73.297
Taiwán	20.749	328.713	349.462
Tanzania	2.199	180	2.379
Togo	2.406	-	2.406
Trinidad y Tobago	1.953	427.602	429.555
Túnez	92.018	24.337	116.356
Turquía	45.827	416.926	462.753
Ucrania	555	189.792	190.347
Uruguay	19.256	363	19.619
Venezuela	9.369	8.257	17.626
Vietnam	3.750	111.714	115.464
Yémen	63	21	84
TOTAL	10.766.051	20.416.461	31.182.511

4.3.5. **MERCANCÍAS TRANSBORDADAS** / GOODS TRANS-SHIPPED

Sin movimiento.

4.3.6. **TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF** / ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

4.3.6.1. **RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF** / SUMMARY OF THE ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

MERCANCÍAS	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
MERCANCÍAS EMBARCADAS / LOADED GOODS			
En contenedor / In containers	-	2.937	2.937
En otros medios / By other means	-	499.616	499.616
TOTAL	-	502.553	502.553
MERCANCÍAS DESEMBARCADAS / UNLOADED GOODS			
En contenedor / In containers	-	2.522	2.522
En otros medios / By other means	-	391.383	391.383
TOTAL	-	393.905	393.905
MERCANCÍAS EMBARCADAS MÁS DESEMBARCADAS / LOADED AND UNLOADED			
En contenedor / In containers	-	5.459	5.459
En otros medios / By other means	-	890.999	890.999
TOTAL	-	896.458	896.458

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF / UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF

TIPO TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
Camión articulado	-	-	-
Camión rígido	-	-	-
Cabeza tractora	-	-	-
Furgón	-	-	-
Remolques, semiremolques y plataformas (aptos para el transporte terrestre)	-	-	-
Roll trailer y otros equipos (no aptos para el transporte terrestre)	-	-	-
Tren de carretera	-	-	-
TOTAL	-	-	-

4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED AS CARGO

TIPO TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
Autobuses	-	-	-
Camiones	-	-	-
Carretillas automóviles	2	-	2
Carros de combate	-	-	-
Motocicletas	7	1	8
Tractores y cabezas tractoras	1	-	1
Turismos	33	14	47
Vehículos especiales	2	-	2
TOTAL	45	15	60

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
4.021	3.367	7.388	4.021	3.367	7.388
783	490	1.273	783	490	1.273
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
10.952	11.394	22.346	10.952	11.394	22.346
1.991	2.004	3.995	1.991	2.004	3.995
146	72	218	146	72	218
17.893	17.327	35.220	17.893	17.327	35.220

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
137	41	178	137	41	178
810	263	1.073	810	263	1.073
87	8	96	89	8	98
20	23	42	20	23	42
2.369	2.036	4.404	2.376	2.037	4.413
361	385	746	362	385	747
7.965	568	8.533	7.998	582	8.580
87	8	96	89	8	98
11.835	3.332	15.168	11.881	3.347	15.228

4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY NATURE

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
02 Fueloil / Fuel-oil	345.007	264.594	609.601
03 Gas-Oil / Diesel-oil	368.226	102.258	470.485
04 Gasolina / Petrol	70.429	30.035	100.464
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	10.440	26.027	36.468
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	11.512	-	11.512
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	21.890	1.221	23.111
35 Gas natural / Natural gas	-	60.857	60.857
51 Biocombustibles / Biofuels	59.315	105.933	165.247
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	47	225	272
11 Chatarra de hierro / Scrap	31.958	4.698	36.656
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	18.123	13.057	31.180
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	566	544	1.110
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS			
25 Sal común / Salt	728	4	731
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	6.919	11.022	17.941
ABONOS / FERTILIZERS			
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-
15 Potasas / Potash	-	-	-
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	410	-	410
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	13.468	59.192	72.660
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05 Asfalto / Asphalt	-	-	-
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	220	-	220
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	13.474	1.528	15.002
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	1.075	-	1.075
22 Habas de soja / Soya beans	364	-	364
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	1.041	1.493	2.533
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	22.669	63	22.732
27 Conservas / Tinned foods	6.860	449	7.309
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	266	-	266
29 Aceites y grasas / Oils and fats	94	18.835	18.929
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	19.669	806	20.475
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	86	40	126
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	14.262	49	14.311
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	2.837	3.158	5.995
26 Papel y pasta / Paper and pulp	12.544	3.814	16.358
31 Maquin. herra. repuestos / Machinery and spares	16.840	2.309	19.149
34 Resto de mercancías / Other goods	8.372	1.289	9.661
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.322	288	1.610
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-
39 Contenedores / Empty containers weight	35.647	56.372	92.019
TOTAL	1.116.679	770.160	1.886.839

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	7.474.974	7.474.974	-	7.474.974	7.474.974
116.937	697.229	814.167	461.944	961.823	1.423.768
130.595	1.313.036	1.443.631	498.821	1.415.294	1.914.116
1.090.140	17.077	1.107.217	1.160.569	47.112	1.207.681
626.181	14.256	640.437	636.621	40.283	676.905
27.031	372	27.403	38.543	372	38.915
396.146	108.446	504.592	418.036	109.667	527.703
60.231	3.081.859	3.142.090	60.231	3.142.716	3.202.947
161.315	90.256	251.571	220.630	196.189	416.818
14	111.779	111.793	14	111.779	111.793
44.733	79.123	123.855	44.780	79.348	124.127
29.617	415.174	444.791	61.575	419.872	481.447
759.075	1.738.933	2.498.008	777.198	1.751.990	2.529.188
54.885	135.494	190.379	55.451	136.038	191.489
4.025	233	4.258	4.753	237	4.989
1.154.358	149.579	1.303.936	1.161.277	160.601	1.321.877
-	23.788	23.788	-	23.788	23.788
83	2.440	2.523	83	2.440	2.523
12.505	130.100	142.606	12.915	130.100	143.016
1.037.044	874.737	1.911.782	1.050.512	933.929	1.984.442
67	25	91	67	25	91
658.942	24	658.966	659.162	24	659.186
413.284	75.120	488.405	426.758	76.648	503.407
25.105	58.404	83.509	26.180	58.404	84.584
-	1.000.319	1.000.319	364	1.000.319	1.000.683
125.888	9.011	134.899	126.929	10.504	137.432
366.115	100.871	466.985	388.784	100.934	489.717
92.533	103.578	196.110	99.393	104.027	203.419
14.161	6.892	21.053	14.427	6.892	21.319
315.633	287.072	602.705	315.727	305.907	621.634
199.069	81.081	280.150	218.738	81.887	300.625
5.925	55.718	61.643	6.011	55.758	61.769
18.833	103.121	121.954	33.095	103.170	136.265
43.784	32.643	76.427	46.621	35.801	82.422
151.628	238.020	389.648	164.172	241.834	406.006
436.583	139.638	576.221	453.423	141.947	595.370
205.647	247.336	452.983	214.019	248.625	462.644
196.851	24.554	221.405	198.173	24.842	223.015
154.883	157.707	312.590	154.883	157.707	312.590
519.527	466.282	985.809	555.174	522.654	1.077.828
9.649.372	19.646.300	29.295.672	10.766.051	20.416.460	31.182.511

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
01 Petróleo crudo/ Crude oil	-	7.474.974	7.474.974
02 Fueloil / Fuel-oil	461.295	960.867	1.422.162
03 Gas-Oil / Diesel-oil	498.821	1.415.294	1.914.115
04 Gasolina / Petrol	1.160.569	47.112	1.207.681
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	635.138	38.457	673.596
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	38.540	-	38.540
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-
35 Gas natural / Natural gas	60.231	3.142.716	3.202.947
51 Biocombustibles / Biofuels	207.876	182.853	390.729
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS			
25 Sal común / Salt	-	-	-
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	30.969	5.019	35.989
ABONOS / FERTILIZERS			
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-
15 Potasas / Potash	-	-	-
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	45.475	45.475
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	256.842	488.020	744.862
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05 Asfalto / Asphalt	-	-	-
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	-	-	-
29 Aceites y grasas / Oils and fats	295.364	295.202	590.566
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-
31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares	-	-	-
34 Resto de mercancías / Other goods	3.825	19.070	22.895
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	-	-
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-
39 Tara contenedores / Empty containers weight	-	-	-
TOTAL	3.649.472	14.115.060	17.764.532

GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	-	-	-	-	-
-	-	-	644	956	1.601
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	1.435	1.826	3.261
-	-	-	3	372	375
416.081	103.496	519.577	1.802	5.782	7.584
-	-	-	-	-	-
-	-	-	12.669	13.336	26.005
-	110.280	110.280	14	1.499	1.513
6.874	-	6.874	37.303	78.644	115.947
31.958	401.228	433.187	29.605	18.029	47.634
1.600	146.594	148.194	375.705	177.027	552.732
-	-	-	47.970	66.253	114.223
-	-	-	4.250	225	4.475
1.074.134	90.343	1.164.478	55.953	51.854	107.807
-	23.788	23.788	-	-	-
-	-	-	83	2.440	2.523
-	3.444	3.444	12.802	81.118	93.920
339.410	112.200	451.610	443.225	314.436	757.661
-	-	-	67	-	67
656.307	-	656.307	2.855	24	2.879
-	2.204	2.204	339.486	64.614	404.100
-	52.187	52.187	26.041	2.240	28.281
-	1.000.319	1.000.319	364	-	364
-	-	-	62.597	8.613	71.210
-	-	-	382.331	98.136	480.467
-	-	-	98.318	101.677	199.996
-	-	-	13.870	6.389	20.259
-	-	-	19.760	10.644	30.404
-	-	-	205.812	48.977	254.789
-	-	-	5.256	38.959	44.215
-	78.740	78.740	32.766	24.256	57.021
-	-	-	32.587	26.822	59.409
-	-	-	128.289	57.118	185.407
-	-	-	244.310	111.727	356.037
135	-	135	159.719	212.140	371.859
-	-	-	160.599	13.986	174.585
-	-	-	-	-	-
-	-	-	555.173	522.654	1.077.827
2.526.500	2.124.821	4.651.321	3.493.663	2.162.773	5.656.436

4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) /
CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUATION)

MERCANCÍAS N.º GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
02 Fueloil / Fuel-oil	5	-	5
03 Gas-Oil / Diesel-oil	-	-	-
04 Gasolina / Petrol	-	-	-
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	48	-	48
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	153	390	542
35 Gas natural / Natural gas	-	-	-
51 Biocombustibles / Biofuels	84	-	84
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	603	703	1.306
11 Chatarra de hierro / Scrap	12	615	627
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	399.893	1.428.369	1.828.262
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	7.481	69.785	77.266
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS			
25 Sal / Salt	502	12	514
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	220	13.384	13.604
ABONOS / FERTILIZERS			
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-
15 Potasas / Potash	-	-	-
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	114	64	178
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	11.036	19.273	30.309
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05 Asfalto / Asphalt	-	25	25
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	87.273	9.831	97.104
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	139	3.977	4.116
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	64.331	1.891	66.222
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	6.453	2.798	9.251
27 Conservas / Tinned foods	1.074	2.350	3.424
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	557	503	1.059
29 Aceites y grasas / Oils and fats	603	61	664
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	12.926	32.910	45.836
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	755	16.799	17.554
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	329	176	504
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	14.034	8.978	23.013
26 Papel y pasta / Paper and pulp	35.883	184.716	220.599
31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares	209.113	30.220	239.332
34 Resto de mercancías / Other goods	50.340	17.414	67.754
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	37.573	10.857	48.430
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	154.883	157.707	312.590
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-
TOTAL	1.096.416	2.013.807	3.110.222

TOTAL MERCANCIA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	-	-	-	7.474.974	7.474.974
649	956	1.606	461.944	961.823	1.423.768
-	-	-	498.821	1.415.294	1.914.115
9	-	9	1.160.569	47.112	1.207.681
1.483	1.826	3.309	636.621	40.283	676.905
3	372	375	38.543	372	38.915
1.955	6.172	8.126	418.036	109.668	527.704
-	-	-	60.231	3.142.716	3.202.947
12.753	13.336	26.089	220.629	196.189	416.819
14	1.499	1.513	14	111.779	111.793
37.906	79.347	117.253	44.780	79.347	124.127
29.617	18.644	48.261	61.575	419.872	481.447
775.598	1.605.396	2.380.994	777.198	1.751.990	2.529.188
55.451	136.038	191.489	55.451	136.038	191.489
4.752	237	4.989	4.752	237	4.989
56.173	65.238	121.411	1.161.276	160.600	1.321.878
-	-	-	-	23.788	23.788
83	2.440	2.523	83	2.440	2.523
12.916	81.182	94.098	12.916	130.101	143.016
454.261	333.709	787.970	1.050.513	933.929	1.984.442
67	25	92	67	25	91
2.855	24	2.879	659.162	24	659.186
426.759	74.445	501.204	426.759	76.649	503.407
26.180	6.217	32.397	26.180	58.404	84.584
364	-	364	364	1.000.319	1.000.683
126.928	10.504	137.432	126.928	10.504	137.432
388.784	100.934	489.718	388.784	100.934	489.717
99.392	104.027	203.420	99.392	104.027	203.419
14.427	6.892	21.318	14.427	6.892	21.319
20.363	10.705	31.068	315.727	305.907	621.634
218.738	81.887	300.625	218.738	81.887	300.625
6.011	55.758	61.769	6.011	55.758	61.769
33.095	24.432	57.525	33.095	103.172	136.265
46.621	35.800	82.422	46.621	35.800	82.422
164.172	241.834	406.006	164.172	241.834	406.006
453.423	141.947	595.369	453.423	141.947	595.369
210.059	229.554	439.613	214.019	248.624	462.643
198.172	24.843	223.015	198.172	24.843	223.015
154.883	157.707	312.590	154.883	157.707	312.590
555.173	522.654	1.077.827	555.173	522.654	1.077.827
4.590.079	4.176.580	8.766.658	10.766.051	20.416.461	31.182.511

4.3.7.3 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO, ENTRADAS Y SALIDAS POR MAR, SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
ENERGÉTICO/ POWER PRODUCTS			
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	-	1.221	1.221
51 Biocombustibles / Biofuels	-	-	-
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	21	167	188
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	12	12
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	2.136	524	2.660
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	165	165
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS			
25 Sal / Salt	-	4	4
ABONOS / FERTILIZERS			
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	42	-	42
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	-	173	173
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	1.525	1.525
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	23	-	23
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	4	-	4
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados/ Wine, spirits and alcohol	642	63	705
27 Conservas / Tinned foods	37	425	461
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	-	-	-
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	163	733	896
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	63	40	103
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	190	25	215
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	3.086	3.086
26 Papel y pasta / Paper and pulp	15	70	85
31 Máquina herramienta y repuestos / Machinery and spares	131	529	660
34 Resto de mercancías / Other goods	-	282	282
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	8	250	258
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	149	1.891	2.040
TOTAL	3.625	11.183	14.808

	EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL	
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED		
	1.221	-	1.221	2.442
	97	-	97	97
	103	21	124	312
	12	-	12	24
	6.837	6.837	13.675	16.335
	-	46	46	211
	-	-	-	4
	-	42	42	84
	147	318	465	638
	1.087	553	1.640	3.165
	45	19	65	88
	-	72	72	76
	126	804	930	1.635
	376	44	420	881
	-	15	15	15
	1.091	1.057	2.148	3.043
	68	28	96	200
	49	248	298	513
	1.933	25	1.957	5.043
	1.069	1.182	2.252	2.337
	165	286	450	1.110
	3.962	3.818	7.780	8.062
	177	125	302	560
	10	152	162	162
	1.742	1.097	2.839	4.879
	20.317	16.791	37.108	51.915

4.3.7.4.A CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-
51 Biocombustibles / Biofuels	-	-	-
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	-	-	-
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERAL			
25 Sal / Salt	-	-	-
ABONOS / FERTILIZERS			
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	-	-	-
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	-	-	-
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-
31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares	-	-	-
34 Resto de mercancías / Other goods	3.499	3.499	6.997
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	-	-
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-
TOTAL	3.499	3.499	6.997

4.3.7.4.B CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-
51 Biocombustibles / Biofuel	-	-	-
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	8.973	6.837	15.811
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERAL			
25 Sal / Salt	-	-	-
ABONOS / FERTILIZERS			
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	-	-	-

GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	-	-	1.221	1.221	2.442
-	-	-	97	-	97
-	-	-	124	188	312
-	-	-	12	12	24
-	-	-	-	524	524
-	-	-	-	211	211
-	-	-	-	4	4
-	-	-	42	42	84
-	-	-	147	491	638
-	-	-	1.087	2.078	3.165
-	-	-	49	-	49
-	-	-	4	72	76
-	-	-	767	867	1.635
-	-	-	413	469	881
-	-	-	-	15	15
-	-	-	1.253	1.790	3.043
-	-	-	131	68	200
-	-	-	240	273	513
-	-	-	1.933	3.110	5.043
-	-	-	1.085	1.252	2.337
-	-	-	295	731	1.026
-	-	-	463	602	1.065
-	-	-	185	375	560
-	-	-	-	-	-
-	-	-	1.891	2.988	4.879
-	-	-	11.440	17.382	28.822

TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL4
1.221	1.221	2.442	1.221	1.221	2.442
97	-	97	97	-	97
124	188	312	124	188	312
12	12	24	12	12	24
8.973	7.361	16.335	8.973	7.361	16.335
-	211	211	-	211	211
-	4	4	-	4	4
42	42	84	42	42	84
147	491	638	147	491	638

N.º MERCANCÍAS GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	19	19	39
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	-	-	-
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-
31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares	-	84	84
34 Resto de mercancías / Other goods	-	-	-
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	-	-
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	10	152	162
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-
TOTAL	9.003	7.093	16.096

TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
1.087	2.078	3.165	1.087	2.078	3.165
68	19	88	68	19	88
4	72	76	4	72	76
767	867	1.635	767	867	1.635
413	469	881	413	469	881
-	15	15	-	15	15
1.253	1.790	3.043	1.253	1.790	3.043
131	68	200	131	68	200
240	273	513	240	273	513
1.933	3.110	5.043	1.933	3.110	5.043
1.085	1.252	2.337	1.085	1.252	2.337
295	815	1.110	295	815	1.110
463	602	1.065	3.962	4.101	8.062
185	375	560	185	375	560
10	152	162	10	152	162
1.891	2.988	4.879	1.891	2.988	4.879
20.443	24.475	44.918	23.942	27.974	51.915

4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS

Sin movimiento.

4.5. AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

AVITUALLAMIENTOS SUPPLIES	TONELADAS TONS
Combustibles líquidos / Liquid combustible	60.683
Otros / Others	55.791
TOTAL	116.474

4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CATCHES

Sin movimiento.

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	1.974	43.218	50.465	1.125.461	52.439	1.168.680
Vacíos / Empty	2.287	4.574	3.506	7.012	5.793	11.586
TOTAL	4.261	47.792	53.971	1.132.473	58.232	1.180.266
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	325	7.279	38.869	897.207	39.194	904.486
Vacíos / Empty	3.219	6.438	7.460	14.920	10.679	21.358
TOTAL	33.544	13.717	46.329	912.127	49.873	925.844
TOTAL						
Llenos / Full	2.299	50.497	89.334	2.022.669	91.633	2.073.166
Vacíos / Empty	5.506	11.012	10.966	21.932	16.472	32.944
TOTAL	7.805	61.509	100.300	2.044.601	108.105	2.106.110

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos/ Full	5.666	124.051	97.728	2.179.513	103.394	2.303.562
Vacíos / Empty	888	3.567	1.560	6.268	2.448	9.835
TOTAL	6.554	127.618	99.288	2.185.781	105.842	2.313.397
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	1.126	25.219	41.878	966.664	43.004	991.884
Vacíos / Empty	11.091	44.759	47.550	200.287	58.641	245.045
TOTAL	12.217	69.978	89.428	1.166.951	101.645	1.236.929
TOTAL						
Llenos / Full	6.792	149.269	139.606	3.146.176	146.398	3.295.446
Vacíos / Empty	11.979	48.326	49.110	206.555	61.089	254.880
TOTAL	18.771	197.595	188.716	3.352.731	207.487	3.550.326

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / CONTAINERS EQUAL AN OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	7.640	167.269	148.193	3.304.974	155.833	3.472.242
Vacíos / Empty	3.175	8.141	5.066	13.280	8.241	21.421
TOTAL	10.815	175.410	153.259	3.318.254	164.074	3.493.663
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	1.451	32.498	80.747	1.863.871	82.198	1.896.370
Vacíos / Empty	14.310	51.197	55.010	215.207	69.320	266.403
TOTAL	15.761	83.695	135.757	2.079.078	151.518	2.162.773
TOTAL						
Llenos / Full	9.091	199.766	228.940	5.168.845	238.031	5.368.612
Vacíos / Empty	17.485	59.338	60.076	228.487	77.561	287.824
TOTAL	26.576	259.104	289.016	5.397.332	315.592	5.656.436

4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	78	1.489	411	9.951	489	11.440
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	78	1.489	411	9.951	489	11.440
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	447	11.183	276	6.079	723	17.262
Vacíos / Empty	-	-	30	120	30	120
TOTAL	447	11.183	306	6.199	753	17.382
TOTAL						
Llenos / Full	525	12.672	687	16.030	1.212	28.702
Vacíos / Empty	-	-	30	120	30	120
TOTAL	525	12.672	717	16.150	1.242	28.822

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	13.753	167.269	253.127	3.304.974	266.880	3.472.243
Vacíos / Empty	4.071	8.141	6.640	13.280	10.711	21.421
TOTAL	17.823	175.410	259.767	3.318.254	277.590	3.493.664
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	2.588	32.498	125.538	1.863.871	128.126	1.896.369
Vacíos / Empty	25.598	51.197	107.603	215.207	133.201	266.404
TOTAL	28.186	83.695	233.141	2.079.078	261.327	2.162.773
TOTAL						
Llenos / Full	16.341	199.767	378.665	5.168.845	395.006	5.368.612
Vacíos / Empty	29.669	59.338	114.243	228.487	143.912	287.825
TOTAL	46.009	259.105	492.908	5.397.332	538.917	5.656.437

4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	137	1.489	733	9.951	870	11.440
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	137	1.489	733	9.951	870	11.440
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	774	11.183	494	6.079	1.268	17.262
Vacíos / Empty	-	-	60	120	60	120
TOTAL	774	11.183	554	6.199	1.328	17.382
TOTAL						
Llenos / Full	911	12.672	1.227	16.030	2.138	28.702
Vacíos / Empty	-	-	60	120	60	120
TOTAL	911	12.672	1.287	16.150	2.198	28.822

4.7.7. **MERCANCIAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS / CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS**

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
02 Fueloil / Fuel-oil	162	17	179
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	7	23	30
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-
12 Carbón y coque de petróleo / Coal		1.221	1.221
51 Biocombustibles / Biofuels	258	18	276
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	47	225	272
11 Chatarra de hierro / Scrap		4.085	4.085
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	15.840	978	16.818
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	566	544	1.110
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS			
25 Sal común / Salt	728	4	731
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	6.919	12	6.931
ABONOS / FERTILIZERS			
15 Potasas / Potash	-	-	-
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	410		410
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	4.953	5.570	10.523
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05 Asfalto / Asphalt	-	-	-
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	220		220
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	12.753	1.527	14.280
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	1.074	-	1.074
22 Habas de soja / Soya beans	364		364
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	1.041	1.493	2.533
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	22.669	63	22.732
27 Conservas / Tinned foods	6.860	449	7.309
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	266	-	266
29 Aceites y grasas / Oils and fats	94	236	330
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	19.669	806	20.475
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	86	40	126
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	14.262	49	14.311
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	2.837	3.158	5.995
26 Papel y pasta / Paper and pulp	12.544	3.814	16.358
31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares	5.905	1.417	7.322
34 Resto de mercancías / Other goods	7.909	1.285	9.194
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.322	288	1.610
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	35.647	56.372	92.019
TOTAL	175.410	83.695	259.104

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
483	939	1.422	645	956	1.601
1.428	1.802	3.230	1.435	1.825	3.261
3	372	375	3	372	375
1.802	4.561	6.363	1.802	5.782	7.584
12.411	13.318	25.729	12.669	13.336	26.005
14	1.499	1.513	14	1.499	1.513
37.256	78.419	115.676	37.303	78.644	115.947
29.605	13.944	43.549	29.605	18.029	47.634
359.865	176.050	535.914	375.705	177.028	552.732
47.403	65.709	113.113	47.969	66.253	114.223
3.523	222	3.744	4.251	226	4.475
49.034	51.842	100.876	55.953	51.854	107.807
83	2.440	2.523	83	2.440	2.523
12.392	81.118	93.509	12.802	81.118	93.920
438.272	308.866	747.138	443.225	314.436	757.661
67	-	67	67	-	67
2.635	24	2.659	2.855	24	2.879
326.733	63.086	389.819	339.486	64.613	404.100
24.966	2.240	27.206	26.040	2.240	28.281
-	-	-	364	-	364
61.557	7.120	68.677	62.598	8.613	71.210
359.663	98.073	457.735	382.332	98.136	480.467
91.459	101.228	192.687	98.319	101.677	199.996
13.605	6.389	19.994	13.871	6.389	20.259
19.666	10.408	30.074	19.760	10.644	30.404
186.143	48.171	234.314	205.812	48.977	254.789
5.170	38.919	44.089	5.256	38.959	44.215
18.504	24.206	42.710	32.766	24.255	57.021
29.750	23.664	53.414	32.587	26.822	59.409
115.745	53.304	169.049	128.289	57.118	185.407
238.405	110.310	348.715	244.310	111.727	356.037
151.809	210.855	362.664	159.718	212.140	371.859
159.277	13.697	172.975	160.599	13.985	174.585
519.527	466.282	985.809	555.174	522.654	1.077.827
3.318.254	2.079.078	5.397.332	3.493.664	2.162.773	5.656.436

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS/TONS	
	PARCIALES PARTIAL	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks		17.764.532
Productos petrolíferos / Oil products	12.692.529	
Gas natural / Natural gas	3.202.947	
Otros líquidos / Other liquids	1.869.056	
Graneles sólidos / Dry bulks		4.651.321
Mercancía general / General Cargo		8.766.658
Tráfico local / Local traffic		-
Avituallamiento / Supplies		116.474
Productos petrolíferos / Oil products	60.683	
Resto / Rest	55.791	
Pesca fresca / Fresh Fish		-
TOTAL	17.881.006	31.298.985

4.8.2. CUADRO GENERAL Nº 2 (INCLUIDO EL TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA FRESCA) / GENERAL CHART NUMBER 2 (LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FRESH FISH, INCLUDED)

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS TONS
Mercancías embarcadas / Goods loaded	10.882.525
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	20.416.461
TOTAL	31.298.986

4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS/TONS	
	PARCIALES PARTIALS	TOTAL TOTAL
Comercio exterior / Foreign trade		27.963.167
Importación / Imports		19.006.769
Graneles líquidos / Liquid bulks	13.449.694	
Graneles sólidos / Dry bulks	2.113.812	
Mercancía general / General Cargo	3.443.263	
Exportación / Exports		8.956.398
Graneles líquidos / Liquid bulks	2.772.887	
Graneles sólidos / Dry bulks	2.472.597	
Mercancía general / General Cargo	3.710.914	
Comercio Nacional / Domestic Trade		1.782.053
Mercancías en Tránsito / Goods in transit		46.874
Mercancías en Transbordadas / Goods Transshipped		-
Tara de equipamientos / Empty equipments		1.390.417
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic		116.474
TOTAL	27.963.167	31.298.985

4.9. TRANSPORTE TERRESTRE / LAND TRANSPORT

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO MEAN OF ENTERING AND LEAVING PORT AREA	TONELADAS CARGADAS EN BARCOS TONS LOADED	TONELADAS DESCARGADAS EN BARCOS TONS UNLOADED	TOTALES TOTALS
Ferrocarril / Railway	828.970	907.859	1.736.829
Carretera / Road	7.067.788	6.556.109	13.623.897
Tubería / Pipeline	2.506.843	10.900.937	13.407.780
Otros medios / Other means	-	-	-
Sin transporte terrestre / Without land transport	397.550	2.016.454	2.414.004
TOTAL DE MERCANCÍA SEGÚN TRANSPORTE / TOTAL CARGO ACCORDING TO MEANS USED	10.801.151	20.381.360	31.182.511
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic	-	-	-
TOTAL	10.801.151	20.381.360	31.182.511





B5

**UTILIZACIÓN
DEL PUERTO
EXPLOITATION
OF THE PORT**

5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
ADOSADO				
Graneles líquidos	3	-	-	3
Graneles sólidos	126.140	91.329	-	217.469
M.G. no containerizada	3.668	7.258	-	10.927
TOTAL	129.811	98.587	-	228.398
AXPE				
M.G. no containerizada	1.399	-	-	1.399
TOTAL	1.399	-	-	1.399
BAHÍA DE BIZKAIA GAS				
Graneles líquidos	60.231	3.142.716	-	3.202.947
M.G. no containerizada	357	2	-	359
TOTAL	60.588	3.142.718	-	3.203.306
CADAGUA				
M.G. no containerizada	-	613	-	613
TOTAL	-	613	-	613
ESPIGÓN 2 ESTE				
Graneles sólidos	26.878	-	-	26.878
M.G. containerizada	2.850	873	-	3.722
M.G. no containerizada	2.980	76.752	-	79.732
TOTAL	32.708	77.624	-	110.332
ESPIGÓN 2 NORTE				
Graneles líquidos	6	-	-	6
Graneles sólidos	172.749	29.988	-	202.737
M.G. containerizada	5.434	200	-	5.634
M.G. no containerizada	68.808	631.877	-	700.686
TOTAL	246.997	662.066	-	909.063
ESPIGÓN 2 SUR				
Graneles sólidos	79.393	1.205	-	80.598
M.G. containerizada	80.563	23.232	42	103.836
M.G. no containerizada	58.573	321.305	2.136	382.014
TOTAL	218.528	345.741	2.177	566.447
GETXO 3				
M.G. no containerizada	11	3	-	14
TOTAL	11	3	-	14
LA MUDELA				
M.G. no containerizada	16.498	-	-	16.498
TOTAL	16.498	-	-	16.498
LA NAVAL				
M.G. no containerizada	1.007	-	-	1.007
TOTAL	1.007	-	-	1.007
LUCHANA				
Graneles líquidos	8.055	93.266	-	101.321
M.G. no containerizada	39	-	-	39
TOTAL	8.094	93.266	-	101.361
MUELLE A1				
M.G. containerizada	2.820.704	1.789.836	24.125	4.634.665
M.G. no containerizada	228	5	-	233
TOTAL	2.820.932	1.789.841	24.125	4.634.898
MUELLE A2				
M.G. containerizada	519.922	260.847	4.607	785.376
M.G. no containerizada	906	11	-	918
TOTAL	520.829	260.859	4.607	786.294
MUELLE A6 PÚBLICO				
Graneles sólidos	17	21	-	38
M.G. containerizada	45.422	70.400	38	115.859
M.G. no containerizada	382.116	432.443	254	814.813
TOTAL	427.554	502.864	292	930.710
MUELLE A6 TORO				
M.G. no containerizada	6	-	-	6
TOTAL	6	-	-	6

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
MUELLE A5				
M.G. no containerizada	496	-	-	496
TOTAL	496	-	-	496
MUELLE AZ1				
Graneles líquidos	118.316	5.019	-	123.335
Graneles sólidos	933.862	314.015	-	1.247.877
M.G. containerizada	214	-	-	214
M.G. no containerizada	1.436	401	-	1.837
TOTAL	1.053.827	319.435	-	1.373.263
MUELLE AZ2				
Graneles líquidos	9	-	-	9
Graneles sólidos	937.139	14.305	-	951.444
M.G. containerizada	219	-	-	219
M.G. no containerizada	58.311	2.406	-	60.717
TOTAL	995.679	16.711	-	1.012.390
MUELLE AZ3				
Graneles líquidos	70	-	-	70
M.G. containerizada	4.048	-	-	4.048
M.G. no containerizada	237.674	134.727	-	372.401
TOTAL	241.792	134.727	-	376.519
NEMAR 1				
Graneles líquidos	132	-	-	132
Graneles sólidos	35.500	85.041	-	120.541
M.G. no containerizada	8.006	83.327	-	91.333
TOTAL	43.638	168.368	-	212.006
NEMAR 2				
Graneles sólidos	136.911	19.934	-	156.845
M.G. containerizada	1.778	-	-	1.778
M.G. no containerizada	1.218	550	-	1.768
TOTAL	139.907	20.484	-	160.391
PRINCESA DE ESPAÑA				
Graneles líquidos	27	-	-	27
Graneles sólidos	77.911	353.725	-	431.636
M.G. containerizada	388	-	-	388
M.G. no containerizada	5.977	9	-	5.986
TOTAL	84.303	353.734	-	438.037
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 1				
Graneles líquidos	25.184	7.936.388	-	7.961.572
M.G. no containerizada	437	2	-	440
TOTAL	25.622	7.936.390	-	7.962.012
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 2				
Graneles líquidos	1.671.072	401.240	-	2.072.312
M.G. no containerizada	102	-	-	102
TOTAL	1.671.174	401.240	-	2.072.414
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 3				
Graneles líquidos	769.793	345.762	-	1.115.555
M.G. no containerizada	30	-	-	30
TOTAL	769.822	345.762	-	1.115.585
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 4				
Graneles líquidos	114.911	9.795	-	124.706
M.G. no containerizada	6	-	-	6
TOTAL	114.917	9.795	-	124.712
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 5				
Graneles líquidos	105.584	41.426	-	147.010
M.G. no containerizada	18	-	-	18
TOTAL	105.602	41.426	-	147.028
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 6				
Graneles líquidos	-	18.392	-	18.392
TOTAL	-	18.392	-	18.392

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
PUNTA CEBALLOS NORTE				
Graneles líquidos	498.281	924.264	-	1.422.545
M.G. no containerizada	85	-	-	85
TOTAL	498.367	924.264	-	1.422.631
PUNTA CEBALLOS SUR				
Graneles líquidos	60.485	917.278	-	977.763
M.G. no containerizada	21	-	-	21
TOTAL	60.506	917.278	-	977.784
PUNTA SOLLANA				
Graneles líquidos	213.690	216.688	-	430.378
Graneles sólidos	-	1.004.051	-	1.004.051
M.G. no containerizada	137	1	-	137
TOTAL	213.826	1.220.739	-	1.434.566
REINA VICTORIA EUGENIA				
Graneles líquidos	70	59.327	6.997	66.394
M.G. containerizada	496	-	-	496
M.G. no containerizada	207.532	5.348	-	212.881
TOTAL	208.098	64.675	6.997	279.770
SESTAO ACB				
Graneles sólidos	-	211.207	-	211.207
M.G. no containerizada	21.273	-	-	21.273
TOTAL	21.273	211.207	-	232.481
VIZCAYA ESTE 1				
M.G. no containerizada	1	-	-	1
TOTAL	1	-	-	1
VIZCAYA ESTE 2				
M.G. no containerizada	2	-	-	2
TOTAL	2	-	-	2
VIZCAYA NORTE - AUXILIAR				
Graneles líquidos	54	-	-	54
M.G. containerizada	186	4	11	201
M.G. no containerizada	8.053	309.672	13.706	331.431
TOTAL	8.293	309.676	13.717	331.686
TOTAL GENERAL	10.742.109	20.388.487	51.915	31.182.511

5.2. DÁRSENAS / BASINS

Sin movimiento.

5.3. AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING

Sin movimiento.

5.4. ATRAQUES / BERTHS

Sin datos.

5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION

Sin datos.

5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE EQUIPMENT

5.6.1. GRÚAS / CRANES

TIPO DE GRÚAS / CRANE TYPE	CON GANCHO / WITH HOOK		CON CUCHARA / CON WITH GRAB		TOTAL / TOTAL	
	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
GRÚAS DEL SERVICIO / PRIVATE STEVEDORING CRANES						
Hasta 6 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 7 y 12 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 13 y 16 tons.	-	-	-	-	-	-
Mayor de 16 tons.	-	-	-	-	-	-
TOTAL	-	-	-	-	-	-
GRÚAS DE PARTICULARES / PRIVATE DOCK						
Hasta 6 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 7 y 12 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 13 y 16 tons.	-	-	-	-	-	-
Mayor de 16 tons.	-	8.766.658	-	3.890.941	-	12.657.599
TOTAL	-	8.766.658	-	3.890.941	-	12.657.599
TOTAL GENERAL	-	8.766.658	-	3.890.941	-	12.657.599

5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

INSTALACIÓN INSTALLATIONS	PROPIETARIO OWNER	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
PETRONOR	Petróleos del Norte S.A.	Sin datos	11.309.386
ACIDEKA	Acideka S.A.	"	118.758
BBG	Bahía de Bizkaia Gas S.L.	"	3.203.249
TEPSA	Terminales Portuarias S.L.	"	2.124.668
ESERGUI	Esergui	"	287.718
BUNGE (Tanques)	Bunge Ibérica S.A.	"	427.051
BUNGE (Silos)	Bunge Ibérica S.A.	"	1.004.050
DEPOSA	Depósito Franco de Bilbao	"	66.375
BILBAINA DE ALQUITRANES	Bilbaina de Alquitrans S.A.	"	101.361
INEOS (BEFESA)	Ineos Sulphur	"	123.335
PETRONOR (SAPS)	Petróleos del Norte S.A.	"	420.384
CARGADERO DE SULFATO	Consignaciones Toro y Betolaza	"	747.514
ACB	Arcelormital	"	225.505
TOTAL		"	20.159.354

5.7. **CARRETILLAS** / CONVEYOR TRUCKS

Sin datos.

5.8. **CINTAS TRANSPORTADORAS** / CONVEYOR BELTS

	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
	-	1.764.434

5.9. **PALAS CARGADORAS** / MECHANIC SHOVELS

Sin datos.

5.10. **TRACCIÓN DE MANIOBRAS** / RAILWAY SHUNTING

Sin datos.

5.11. **VAGONES** / WAGONS

Sin datos.

5.12. CAMIONES / TRUCKS

Sin datos.

5.13. BÁSCULAS / WEIGH BRIDGES

NÚMERO DE PESADAS NUMBER OF WEIGHINGS		TONELADAS TONS
140.337		1.464.793

5.14. GRÚAS FLOTANTES/FLOATING CRANES

Sin datos.

5.15. REMOLCADORES / TUG BOATS

Sin datos.

5.16. VARADEROS / SLIPWAYS

Sin datos.





B6

OBRAS
WORKS

6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN 2021 (EUROS) / WORKS IN PROGRESS OR FINISHED IN 2021 (IN EUROS)

DESIGNACIÓN DE LAS OBRAS NAME OF WORKS	PRESUPUESTO ESTIMATED COST	CERTIFICADO AL ORIGEN CERTIFICATION ORIGIN	CERTIFICADO EN EL AÑO CERTIFICATION YEAR	SITUACIÓN STATE
Revisión de precios de la 1ª Fase del Espigón Central Price revision of First Phase of Central Pier Works	5.000.000,00	3.777.202,15	192.298,58	Terminada Finished
Asistencia Técnica de Vigilancia Ambiental de Extracción de Arenas vinculada a la 1ª Fase del E.C. Technical Assistance on Environmental Surveillance of Sand Extraction linked to the first phase of C.P	1.943.000,00	1.491.965,00	210.210,00	En ejecución In progress
Urbanización 1ª Fase Espigón Central, Etapa 1. Obra Civil e Infraestructuras Development Works of the First Phase of the Central Quay. Stage 1: Civil Works and Infrastructures	8.471.630,62	7.871.434,49	7.871.434,49	Terminada Finished
Urbanización 1ª Fase Espigón Central, Etapa 1. Instalación Eléctrica Development Works of the First Phase of the Central Quay. Stage 1: Power Installations	629.939,21	576.660,83	576.660,83	Terminada Finished
Prolongación del Muelle AZ-1 Extension of the AZ-1 Quay	27.378.752,98	3.350.345,46	3.350.345,46	En ejecución In progress
Nuevo acceso rodado a la ZAD 2 y 3 New road access to ZAD 2 and 3	4.152.941,54	2.861.498,20	2.861.498,20	En ejecución In progress
Actuaciones en materia relación ciudad-puerto City and port cooperation	1.210.000,00	281.707,87	281.707,87	Terminada Finished
Refuerzo estructural en paso superior sobre FC en Landeta Structural reinforcement of the bridge over the main railway Access	1.017.978,32	899.007,13	367.402,64	Terminada Finished
Muelle para emergencias Emergency quay	1.178.797,27	1.213.481,32	1.213.481,32	Terminada Finished
Eficiencia energética Energy efficiency	42.546,54	42.546,54	42.546,54	
Asistencias Técnicas, Redacción de Proyectos, Control y Dirección Obras Technical Assistance for drafting projects, works and management	979.635,32	979.635,32	979.635,32	
Obras de pequeño presupuesto Small budget works	2.727.879,69	2.727.879,69	2.727.879,69	
Equipos Informáticos Computer equipment	48.789,86	48.789,86	48.789,86	
Otras inversiones Other investments	195.683,54	195.683,54	195.683,54	
Seguridad y Protección Security and Protection	426.974,98	426.974,98	426.974,98	
Inmovilizado inmaterial Intangible assets	1.392.096,00	1.392.096,00	1.392.096,00	
TOTAL	56.796.645,87	28.136.908,38	22.738.645,32	

6.2. OBRAS MÁS IMPORTANTES REALIZADAS O EN EJECUCIÓN EN 2021 / MAIN WORKS CARRIED OUT OR STILL IN PROGRESS IN 2021

6.2.1. OBRAS TERMINADAS EN 2021

URBANIZACIÓN 1ª FASE DEL ESPIGÓN CENTRAL ETAPA 1. OBRA CIVIL E INFRAESTRUCTURAS

Las obras realizadas comprenden la pavimentación del muelle, la creación de viales para acceso rodado, su sistema de drenaje y la ejecución de canalizaciones para diversos servicios e instalaciones de abastecimiento/P.C.I.

Las obras comenzaron en octubre de 2020 y finalizaron un año después.

El presupuesto estimado de la obra asciende a 8.472 miles de euros.

El importe de los trabajos realizados hasta octubre de 2021 alcanzó un total de 7.871 miles de euros, estando pendiente el importe de liquidación.

URBANIZACIÓN 1ª FASE DEL ESPIGÓN CENTRAL ETAPA 1. INSTALACIONES ELÉCTRICAS

Las obras consisten en el suministro y ejecución del sistema de alumbrado en el muelle.

Las obras comenzaron en junio de 2021 y finalizaron en noviembre de 2021.

El presupuesto estimado de la obra asciende a 629 miles de euros.

El importe de los trabajos realizados hasta noviembre alcanzó un total de 577 miles de euros, estando pendiente el importe de la liquidación.

WORKS COMPLETED IN 2021

DEVELOPMENT WORKS OF THE FIRST PHASE OF THE CENTRAL QUAY. STAGE 1: CIVIL WORKS AND INFRASTRUCTURES

The works include the paving of the quay, the construction of roads for vehicle access, a drainage system and piping for various services and fire-fighting infrastructure.

The works began in October 2020 and were completed one year later.

The estimated budget for the work amounts to EUR 8.472 million.

The total cost of the works completed up to October 2021 amounted to EUR 7.871 million, with settlement still pending.

DEVELOPMENT WORKS OF THE FIRST PHASE OF THE CENTRAL QUAY. STAGE 1: POWER INSTALLATIONS

The works consist of the supply and execution of the lighting system on the quay.

The works began in June 2021 and were completed in November 2021.

The estimated budget for the work amounts to EUR 629 thousand.

The total cost of the works carried out up to November amounted to EUR 577 thousand, with settlement still pending.

OBRAS DE RECONSTRUCCIÓN DEL PUENTE EXISTENTE SOBRE LA VÍA DE ACCESO FERROVIARIO AL PUERTO POR LANDETA

Los trabajos realizados consistieron en el desmontaje del puente, excavación, cimentación de pilares, ejecución de alzados y cargadores, así como un nuevo tablero, además de labores de impermeabilización y rellenos.

Las obras comenzaron en septiembre de 2020 y finalizaron en enero de 2021.

El importe de los trabajos realizados alcanzó un total de 899 miles de euros.

RECONSTRUCTION WORK ON THE EXISTING BRIDGE OVER THE RAILWAY TRACK TO THE PORT VIA LANDETA

The work consisted of dismantling the bridge, excavation, foundations of piles, execution of elevations and loaders, as well as a new deck, in addition to waterproofing and backfilling.

The works began in September 2020 and were completed in January 2021.

The total cost of the work carried out amounted to EUR 899 thousand.

MUELLE PARA EMERGENCIAS EN ZIERBENA

La realización de estas obras fue motivada por la necesidad de posibilitar el atraque de buques sobre los que pese algún tipo de restricción para su atraque en un muelle comercial, como por ejemplo que tengan una avería mecánica que impida su navegación en condiciones de seguridad

Las obras comenzaron en febrero de 2021 y finalizaron en octubre de 2021.

El importe de los trabajos realizados alcanzó un total de 1.213 miles de euros incluida la certificación de liquidación que fue de 41 miles de euros.

EMERGENCY QUAY IN ZIERBENA

These works were commissioned as a consequence of the need to enable the berthing of vessels with some kind of restriction for their docking at a commercial quay, such as a mechanical breakdown or similar, which prevents safe passage.

The works began in February 2021 and were completed in October 2021.

The total cost of the works carried out amounted to EUR 1.213 million, including the the end of works certification which amounted to EUR 41 thousand.

6.2.2 OBRAS EN EJECUCIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021

NUEVO ACCESO RODADO AL ZAD 3

Con motivo de las nuevas necesidades de explotación comercial originadas en los muelles de la ampliación del puerto de Bilbao en el Abra Exterior se consideró necesario contar con un nuevo acceso viario al ZAD 3.

El presupuesto estimado de los trabajos es de 4.153 miles de euros.

El importe de los trabajos realizados durante el año 2021 ha sido de 2.861 miles de euros.

Los trabajos comenzaron en marzo de 2021 y está previsto que finalicen en febrero de 2022.

PROLONGACIÓN DEL MUELLE AZ-1

La ampliación del actual Muelle AZ-1 hacia la bocana de la dársena posibilitará la generación de casi 50.000 m² de nueva explanada portuaria y la prolongación de su línea de atraque en unos 250 m., lo cual ayudará a descongestionar la saturada zona colindante que está destinada fundamentalmente al tráfico de graneles sólidos.

El presupuesto estimado de los trabajos es de 27.379 miles de euros.

El importe de los trabajos realizados durante el año 2021 ha sido de 3.350 miles de euros.

Los trabajos comenzaron en septiembre de 2021 y está previsto que finalicen en marzo de 2023.

WORKS IN PROGRESS ON 31 DECEMBER 2021

NEW ROAD ACCESS TO ZAD 3

Due to the new commercial operation needs arising from the extension of the port of Bilbao in the Outer Abra Exterior, a new internal road access to ZAD 3 was considered necessary.

The estimated budget for the works is EUR 4.153 million.

The total cost of the works carried out during 2021 amounted to EUR 2.861 million.

The works began in March 2021 and are scheduled to be completed in February 2022.

EXTENSION OF THE AZ-1 QUAY

The extension of the AZ-1 Quay towards the mouth of the dock will make it possible to create almost 50,000m² of new port esplanade and to extend the berthing line by some 250m, thereby helping to relieve the burden on the saturated adjoining area which is mainly used for solid bulk cargo.

The estimated budget for the works is EUR 27.379 million.

The total cost of the works carried out in 2021 amounted to EUR 3.35 million.

The works began in September 2021 and are scheduled to be completed in March 2023.





B7

LÍNEAS REGULARES
MARÍTIMAS
REGULAR
SHIPPING LINES

7.1. LÍNEAS REGULARES / REGULAR SHIPPING LINES

7.1.1. LÍNEAS DIRECTAS / DIRECT LINES

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
CONTENEDORES/CONTAINERS			
Boluda Lines	Miller y Cía. S.A.	Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, La Palma, Arrecife, Puerto Rosario, Lisboa	Semanal Weekly
Containerships NW UK Service	CMA CGM Ibérica	Dublín, Liverpool, Bristol, Greenock	4 escalas semanales 4 sailings weekly
Containerships SCAN Baltic Service	CMA CGM Ibérica	Tilbury, Helsingborg, Gdynia	Semanal/Weekly
Containerships SCUK Service	CMA CGM Ibérica	Tilbury, Rotterdam	Semanal/Weekly
COSCO	Vasco Shipping Services, S.L.	Rotterdam, Algeciras, Zeebrugge	2 escalas semanales 2 sailings weekly
DAL - Deutxche Afrika Linien	Romeu y Cía, S.A.	Algeciras	Semanal/Weekly
Evergreen	Green Ibérica	Rotterdam	Semanal/Weekly
Finnlines PLC	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Zeebrugge, Antwerp, Helsinki, Paldiski, St. Petersburg, Kotka, Tilbury, Rostock, Travemunde, Lubeck	Semanal Weekly
Grimaldi	Agencia Marítima Condeminas Norte	Antwerp	Semanal Weekly
Hugo Stinnes Linien GmbH	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Veracruz, Altamira, Houston, New Orleans	Quincenal Fortnightly
Maersk Line	Maersk Spain, S.L.U.	Algeciras	Semanal/Weekly
MSC NWC Service	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	Antwerp, Le Havre	Semanal Weekly
MSC NWC Service	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	Sines	Semanal Weekly
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Mariel, Moa, Willemstad, Barcadera, Santiago de Cuba, Halifax, Rotterdam	Quincenal Fortnightly
SCL-Suardíaz Container Line	Vapores Suardiaz Norte, S.L.	Bristol, Dublín, Greenock, Liverpool	Semanal/Weekly
WEC Lines	WEC Lines España, S.L.	Moerdijk, Tilbury, Thamesport	Semanal/Weekly
WEC Lines - North Spain Canary Service	WEC Lines España, S.L.	Las Palmas, Tenerife, Sines, Casablanca	Semanal Weekly
X-Press Container Line BGX	A. Pérez y Cía. S.L.	Rotterdam, Algeciras, Zeebrugge	2 escalas semanales 2 sailings weekly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
GENERAL CONVENCIONAL/BREAK BULK			
Barna Conshipping	Bergé M. Bilbao, S.L.	Haifa, Cardiff	Semanal/Weekly
Barna Conshipping	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. – SLP	Haifa, Cardiff	Semanal Weekly
BBC Chartering & Logistics Americana Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Santos, Río de Janeiro, Porto Alegre, Vitoria, Buenos Aires	Quincenal Fortnightly
BBC Chartering & Logistics Andino Express Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Esmeralda, Guayaquil, Callao, Antofagasta, Valparaíso, San Antonio, Galvestone, Jubail	Quincenal Fortnightly
Condor Service Volans / NSC	Berge M. Bilbao, S.L.	Caucedo, Puerto Cabello, Cartagena, Panamá Canal, Buenaventura, Guayaquil, Callao, Iquique, Valparaíso, San Antonio, Lirquen, Antofagasta, Río Haina, Manzanillo, Manta, Ilo, San Vicente, Puerto Angamos, Barranquilla	Mensual Monthly
Conecta Logistics	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.	Cuxhaven, Esbjerg, Hirtshals, Klaipeda	Quincenal Fortnightly
Daewoo Inter. Corp	Bergé M. Bilbao, S.L.	Poliang, Kaohsiung, Gwangyang	Mensual/Monthly
G2 Ocean	Bergé M. Bilbao, S.L.	Maputo	Quincenal/Fortnightly
Hugo Stinnes	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Veracruz, Altamira, Houston, New Orleans	Quincenal Fortnightly
Jumbo	Martico, S.L.	Depending on cargo	Depending on cargo
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Mariel, Moa, Willemstad, Barcadera, Santiago de Cuba, Halifax, Rotterdam	Quincenal Fortnightly
Oldendorff Carriers	Bergé M. Bilbao, S.L.	Marmagoa, Paradeep, Santos	Mensual/Monthly
Onego	Bergé M. Bilbao, S.L.	Houston, New Orleans, Mobile, Savannah, Baltimore, New York, Newark	Mensual Monthly
Panocean	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Cigading, Gwangyang, Pohang, Kwangyang	Mensual Monthly
Sakana	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.	Cuxhaven, Esbjerg	Quincenal Fortnightly
Siemens-Gamesa	Bergé M. Bilbao, S.L.	Depending on cargo	Quincenal/Fortnightly
Spliethoff's - America Shuttle	A. Pérez y Cía. S.L. Agency	Tampico, Veracruz, Houston, New Orleans, San Juan Puerto Rico	25 días 25 days
Spliethoff's - Caribbean Shuttle	A. Pérez y Cía. S.L.	Puerto Cabello, Matanzas, Río Haina, Guanta, Willemstad, Point Lisas, Barranquilla	25 días 25 days
Spliethoff's - Great Lakes Service	A. Pérez y Cía. S.L.	Valleyfield, Hamilton, Cleveland	Mensual/Monthly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
FERRY Y RO-RO/FERRY AND RO-RO			
Brittany Ferries (ferry service)	Bergé M. Bilbao, S.L.	Portsmouth	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Brittany Ferries (Ro-Ro service)	Bergé M. Bilbao, S.L.	Poole	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Brittany Ferries (ferry service)	Bergé M. Bilbao, S.L.	Rosslare	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Finnlines PLC (Ro-Ro service)	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Zeebrugge, Antwerp, Helsinki, Paldiski, San Petersburgo, Kotka, Tilbury, Rostock, Travemunde, Lubeck	Semanal Weekly
NWUK Fast Lane	CMA CGM Ibérica	Poole	2 escalas semanales 2 sailings weekly
GRANEL LÍQUIDO/LIQUID BULK			
CLH	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Gijón, Barcelona	Mensual Monthly
De Poli Tankers	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Hamburgo, Huelva	Semanal Weekly
De Poli Tankers	Ibérica Marítima Zona Norte	Huelva	Semanal/Weekly
Norient Pool	Navisa Alfaship	Porvoo	Mensual/Monthly
Stolt Tankers	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Amberes	Mensual Monthly
Tanker Transport Services	Navisa	Dunkirk, Rotterdam, Isdemir, Fos-sur-Mer	Quincenal/Fortnightly
Woship Maritime	MH Bland	Rotterdam, Terneuzen	Mensual/Monthly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUEN
GRANEL SÓLIDO/SOLID BULK			
Agecement Amazsa S.C.	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Ipswich, Portland	Mensual Monthly
Bunge	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - S.L.P.	New Orleans, Itaqui, Manaus	Mensual Monthly
Bunge	Bergé M. Bilbao, S.L.	New Orleans, Itaqui, Manaus	Mensual/Monthly
Ership Short Sea Trader	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Montoir de Bretagne	Quincenal Fortnightly
Nova Marine Carriers	Bergé M. Bilbao, S.L.	Bijela, Nador, Darica, Aliaga, Jorf Lasfar, Bizerte	Quincenal/Fortnightly
Tata Arena	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - SLP	Ijmuiden	Quincenal Fortnightly

7.1.2. SERVICIOS FEEDER/ FEEDER SERVICES

LÍNEA	AGENTE	EA	EM
APL	Marmedsa Noatum Shipping Agency	●	
Atlantic Container Line	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.		
CMA CGM	CMA CGM Ibérica, S.A.	●	●
COSCO	Vasco Shipping Services, S.L.	●	
CSAV	Universal Marítima, S.L.		
DAL - Deutsche Afrika Linien	Romeu y Cía, S.A.		
Evergreen Line	Green Ibérica, S.L.	●	●
Grimaldi Lines	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.		
Maersk Line	Maersk Spain, S.L.U.	●	●
MSC NWC Service	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	●	●
Nile Dutch Africa Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency		
ONE	Ocean Network Express (Spain), S.A. - ONE	●	●
SDW Shipping	Martico		
Seatrade	Martico		
Turkon line	Marítima Dávila, S.A.		●
WEC Lines	WEC Lines España, S.L.	●	
WEC Lines-North Spain Canary Islands	WEC Lines España, S.L.	●	●
X-Press Container Line	A. Pérez y Cía. S.L.	●	●
Zim Integrated Shipping Services	A. Pérez y Cía. S.L.		●

EA - EUROPA ATLÁNTICA
EM - EUROPA MEDITERRÁNEA
AA - ÁFRICA ATLÁNTICA
AI - ÁFRICA ÍNDICA
AM-OM - ÁFRICA MEDITERRÁNEA-ORIENTE MEDIO
LO - LEJANO ORIENTE

CC - CENTROAMÉRICA Y CARIBE
AAN - AMÉRICA ATLÁNTICO NORTE
AAS - AMÉRICA ATLÁNTICO SUR
APN - AMÉRICA PACÍFICO NORTE
APS - AMÉRICA PACÍFICO SUR
OC - OCEANÍA

AA	AI	AM-OM	LO	CC	AAN	AAS	APN	APS	OC
		•	•	•	•				•
					•				
•	•	•	•	•	•	•		•	•
		•	•		•			•	
		•			•	•		•	
•	•								
•	•	•	•	•	•	•		•	•
•	•	•	•	•	•	•		•	•
•	•	•	•	•	•	•		•	•
•									
		•	•		•				
				•	•	•		•	
				•					
		•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		•		•					

B

ÍNDICE CONTENTS



0.	PRESENTACIÓN	INTRO	150
1.	ESTADOS FINANCIEROS	FINANCIAL STATEMENT	154
2.	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO	THE PORT IN DETAIL	176
2.1.	Condiciones generales	General data	178
2.1.1.	Situación	Location	178
2.1.2.	Régimen de vientos	Wind conditions	178
2.1.3.	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos	Storm conditions in deep water	178
2.1.4.	Nivel del mar	Sea level	178
2.1.5.	Entrada	Harbour entrance	178
2.1.5.1.	Canal de entrada	Entrance channel	178
2.1.5.2.	Boca de entrada	Entrance mouth	178
2.1.5.3.	Utilización de remolques en entrada y salida de barcos	Tug assistance docking / sailing	178
2.1.5.4.	Mayor buque entrado en el último año	Greatest vessel handled the last year	179
2.1.6.	Superficies de flotación (Ha)	Water areas (Hectares)	179
2.1.6.1.	Zona I	Zone I	179
2.1.6.2.	Zona II	Zone II	179
2.2.	Instalaciones al servicio del comercio marítimo	Commercial and shipping facilities	180
2.2.1.	Muelles y atraques	Docks and berths	180
2.2.1.1.	Clasificación por dársenas	Classification by basins	180
2.2.1.2.	Clasificación por empleos y calados	Classification by use and depth	183
2.2.2.	Superficie terrestre y áreas de depósito m²	Land surface and depot areas	184
2.2.3.	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo	Cold storage and ice factories	188
2.2.4.	Estaciones marítimas	Passenger terminals	188
2.2.5.	Instalaciones pesqueras	Fishing installations	188
2.2.6.	Edificios e instituciones de uso público	Buildings and installations for public facilities	188
2.2.7.	Diques de abrigo	Breakwaters	189
2.2.8.	Planta esquemática de faros y balizas	Detailed plan of lights and buoys	190
2.2.9.	Relación de faros y balizas	Lighthouses and signals	192
2.4.	Instalaciones para buques	Ship Facilities	196
2.4.1.	Diques	Docks	196
2.4.1.1.	Diques secos	Dry docks	196
2.4.1.2.	Diques flotantes	Floating docks	196
2.4.2.	Varaderos	Slipways	196
2.4.3.	Astilleros	Shipyards	196
2.4.4.	Servicio de suministro a buques	Ship supply facilities	197
2.5.	Medios mecánicos de tierra	Dockside cargo handling	198
2.5.1.	Grúas	Cranes	198
2.5.1.1.	Grúas de muelle, de pórtico y otras no automóviles	Dockside cranes, gantries and other non-locomotive cranes	198
2.5.1.2.	Grúas automóviles	Locomotive cranes	200
2.5.1.3.	Número de grúas. Resumen	Number of cranes. Summary	202

2.5.2.	Instalaciones especiales de carga y descarga	Special loading and unloading facilities	203
2.5.3.	Material móvil ferroviario	Railway rolling stock	205
2.5.4.	Material auxiliar de carga, descarga y transporte	Auxiliary cargo handling and transport equipment	205
2.5.5.	Otro material auxiliar	Sundry handling equipment	208
2.6.	Material flotante	Floating equipment	209
2.6.1.	Dragas	Dredgers	209
2.6.2.	Remolcadores	Tugs	209
2.6.3.	Gánguiles, gabarras y barcasas	Hopper and other barges	210
2.6.4.	Grúas flotantes	Floating cranes	210
2.6.5.	Otros medios auxiliares del servicio	Other auxiliary equipment	210
2.7.	Accesos terrestres y comunicaciones	Land approaches and communications	211
2.7.1.	Accesos terrestres y comunicaciones interiores	Land approaches and internal communications	211
2.7.1.1.	Comunicaciones interiores. Carreteras	Internal communications. Roads	211
2.7.1.2.	Comunicaciones interiores. Ferrocarriles	Internal communications. Rail	211
2.7.1.3.	Accesos terrestres. Carretera	Land approaches. By road	212
2.7.1.4.	Accesos terrestres. Ferrocarril	Land approaches. Rail	214
2.7.1.5.	Accesos terrestres. Transporte por tubería	Land approaches. Pipeline transport	214
2.7.2.	Plano de comunicaciones internas	Inner communications map	215
2.7.3.	Plano de accesos terrestres	Land approaches map	215
2.8.	Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos	Brief description of special harbour installations traffic	216
3.	CONCESIONES OTORGADAS	CONCESSIONS GRANTED	220
3.1.	Autorizadas antes de empezar el año 2021 y que están vigentes	Contracted before 2021 and still in force	222
3.2.	Autorizadas en el año 2021	Leased licensed granted in 2021	226
4.	ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO	TRAFFIC FIGURES	228
4.1.	Tráfico de pasaje	Passenger traffic	230
4.1.1.	Pasajeros	Passengers	230
4.1.1.1.	Pasajeros, Número	Passengers, number	230
4.1.1.2.	Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino	Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination	230
4.1.2.	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades	Vehicles with passengers. Number of vehicles	230
4.2.	Buques	Vessels	231
4.2.1.	Buques mercantes	Merchant ships	231
4.2.1.1.	Distribución por tonelaje	Distribution by tonnage	231
4.2.1.2.	Distribución por bandera	Distribution by flag	231
4.2.1.3.	Distribución por tipos de buques	Distribution by types of vessels	232
4.2.2.	Buques de guerra	Warships	233
4.2.3.	Embarcaciones de pesca fresca	Fresh fishing ships	233
4.2.4.	Embarcaciones de recreo	Pleasure boats	233
4.2.5.	Buques entrados para desguace	Ships entered for breaking up	233
4.2.6.	Otras embarcaciones	Other ships	233
4.3.	Mercancías, Toneladas	Goods, tons	234
4.3.1.	Movidas por muelles y atraques del servicio	Handled at Port Authority quays and berths	234
4.3.2.	Movidas por muelles y atraques de particulares	Handled at private quays and berths	236

4.3.3.	Embarcadas y desembarcadas en el año	Loaded and unloaded during the year	238
4.3.4.	Total mercancías por países de origen y destino	Total goods by nationality of ports of origin and destination	240
4.3.5.	Mercancías transbordadas	Goods trans-shipped	243
4.3.6.	Tráfico Roll on-roll off	Roll on-roll off traffic	243
4.3.6.1.	Resumen del tráfico Roll on-roll off	Summary of the Roll on-roll off traffic	243
4.3.6.2.	Unidades de transporte intermodal (UTI)	Units of intermodal transport	
	Roll on /Roll off	Roll on /Roll off	244
4.3.6.3.	Unidades de vehículos en régimen de mercancía	Units of vehicles considered as cargo	244
4.3.7.	Clasificación de mercancías	Classification of goods	246
4.3.7.1.	Clasificación según su naturaleza	Classification by nature	246
4.3.7.2.A.	Clasificación según su naturaleza y presentación	Classification by nature and packaging	248
4.3.7.2.B.	Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación)	Classification by nature and packaging (continuation)	250
4.3.7.3.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza	Classification of goods in transit by nature	252
4.3.7.4.A.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación	Classification of goods in transit by nature and packaging	254
4.3.7.4.B.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación (continuación)	Classification of goods in transit by nature and packaging (continuation)	254
4.4.	Tráfico interior, toneladas	Local traffic, tons	257
4.5.	Avituallamientos	Supplies	257
4.6.	Pesca capturada	Fish catches	257
4.7.	Tráfico de contenedores	Container traffic	258
4.7.1.	Contenedores de 20 pies	20 feet containers	258
4.7.2.	Contenedores mayores de 20 pies	Containers over 20 feet	258
4.7.3.	Total contenedores de 20 pies o mayores	Containers equal and over 20 feet	258
4.7.4.	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito	Containers equal and over 20 feet in transit	259
4.7.5.	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)	Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	259
4.7.6.	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito	Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	259
4.7.7.	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas	Containerised goods classified by nature, tons	260
4.8.	Resumen general de tráfico marítimo	General summary of maritime traffic	262
4.8.1.	Cuadro general número 1	General chart number 1	262
4.8.2.	Cuadro general número 2 (incluido el tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca)	General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)	262
4.8.3.	Cuadro general número 3	General chart number 3	262
4.9.	Transporte Terrestre	Land transport	263
5.	UTILIZACIÓN DEL PUERTO	EXPLOITATION OF THE PORT	264
5.1.	Utilización de muelles	Quay utilization	266
5.2.	Dársenas	Basins	268
5.3.	Amarres de punta	Pointed mooring	268
5.4.	Atraques	Berths	269
5.5.	Ocupación de superficie	Area utilization	269
5.6.	Medios mecánicos de tierra	Dockside equipment	269
5.6.1.	Grúas	Cranes	269
5.6.2.	Instalaciones especiales	Special installations	269

5.7.	Carretillas	Conveyor trucks	270
5.8.	Cintas transportadoras	Conveyor belts	270
5.9.	Palas cargadoras	Conveyor shovels	270
5.10.	Tracción de maniobras	Railway shunting	270
5.11.	Vagones	Wagons	270
5.12.	Camiones	Trucks	271
5.13.	Básculas	Weigh bridges	271
5.14.	Grúas flotantes	Floating cranes	271
5.15.	Remolcadores	Tugs boats	271
5.16.	Varaderos	Slipways	271
6.	OBRAS	WORKS	272
6.1.	Obras en ejecución o terminadas en 2021 (EUROS)	Works in progress or finished in 2021 (in EUROS)	274
6.2.	Obras más importantes realizadas o en ejecución en 2021	Most important works carried out or in progress in 2021	275
6.2.1.	Obras terminadas en 2021	Works completed in 2021	275
6.2.2.	Obras en ejecución al 31 de diciembre de 2021	Works in progress on 31 December 2021	277
7.	LÍNEAS REGULARES MARÍTIMAS	REGULAR SHIPPING LINES	278
7.1.1.	Líneas directas	Direct lines	280
7.1.2.	Servicios feeder	Feeder services	284



Muelle Ampliación - Acceso Ugaldebieta
48980 Santurtzi (Spain)
Tel.: (34) 94 487 12 00. Fax: (34) 94 487 12 08
email: comercial@bilbaoport.eus

www.bilbaoport.eus



Bilbao
PORT